

PS. 17
62

CALENDARUL

EPARHIEI ORTODOXE
ROMÂNE A TIMIȘORII



PE ANUL COMUN
DELA CHRISTOS

1941

INSTITUTUL DE ARTE GRAFICE „LUCEAFĂRUL” TIMIȘOARA I.,
BUL. TACHE IONESCU No. 9 — TELEFON 37-65

PS. II. 62

P
5102

CALENDARUL

EPARHIEI ORTODOXE ROMÂNE

A

TIMIȘORII

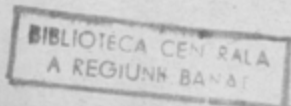
PE ANUL COMUN
DELA CHRISTOS

1941

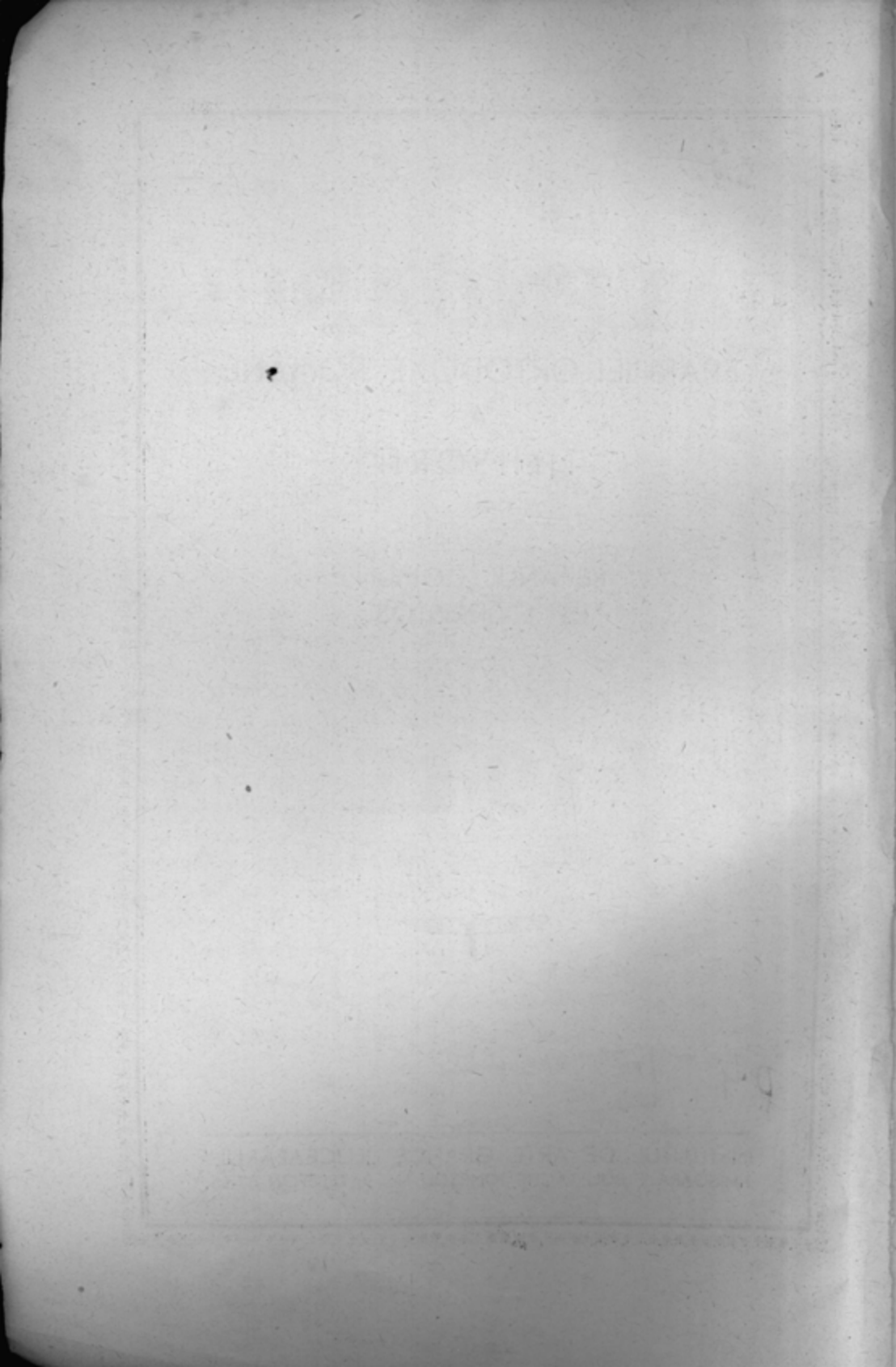


15

p. 4



INSTITUTUL DE ARTE GRAFICE „LUCEAFĂRUL”
TIMIȘOARA I. BUL. TACHE IONESCU No. 9, TELEFON 37-65.



In loc de prefață

Rugăciune cucernică îndreptăm către Atotputernicul Dumnezeu să binecuvinteze osârdia cu care s'a început acest Calendar și dorim să plecăm pe drumurile scumpului nostru Bănat.

Rugămintele frățească îndreptăm către toți fiii Bănătului să ne primească în hotarele lor, în casele lor, în sufletul lor.

Rugămintele curată îndreptăm către toți înțelepții scrisului, să nu ne osândească de păcate.

Rugămintele caldă îndreptăm către toți cei ce au răsărit din glia noastră strămoșească să ne ajute cu sfat bun.

Rugămintele tare îndreptăm către toți cei ce cunosc acest pământ sfânt, ca să-l descopere în fața lumii, să-i desgroape trecutul, să-i scrie suferințele, să-i povestească vredniciile, să-i cânte iubirea, să-i preamărească credința cu care a păstrat fără scrisori domnești de privilegii ființa Neamului. Numiri de sate, părți de hotar și din comuniă, nume și porecle de familii, obiceiuri și cântece, trecute din moși în nepoți, zgura ce se mai varsă pe urma plugului — numai acestea au mântuit măreția vieții românești, care a trăit, fără întrerupere în Bănat.

Copleșită de atâtea ori și în atâtea forme, siluită, năcăjită, stoarsă și muncită, a dăinuît ființa Românului bănățean pe moșia, care a fost numai a lui. Primitor față de toți, a dăruit din belșugul puterii sale fără zgârcenie tuturor atât cât au cerut, și tot i-a mai rămas de traiu. Strâns între două lumi, peste capul lui s'au bătut toate urgiile, până aproape de timpurile noastre pârjolind totul, afară de trupul românesc, care n'a putut fi zdrobit.

Am trăit și vrem să trăim!

I. G.

Cronologie

Pe anul 1941

Câți ani sunt :

Dela facerea lumii după socoteala bisericii noastre — — — —	7749
Dela facerea lumii după socoteala bisericii apusene (romano-catolice)	6654
Dela calculul vechi al iudeilor (4005 înainte de Christos) — — —	5945
După calculul comun — — — — — — — — — —	5924
După calculul nou al iudeilor — — — — — — — — — —	5701
Dela fondarea Romei (După Varro 24 Aprilie 753 înainte de Christos)	2699
Dela moartea lui Alexandru cel Mare — — — — — — — — —	2272
Dela îndreptarea calendarului iulian de către Sosigene (1 Ian. 45 înainte de Christos) — — — — — — — — — —	1986
Dela naștere Domnului nostru Iisus Christos — — — — — — —	1941
Dela risipirea Ierusalimului prin Romani (1 Sept. 69. după Christos)	1872
Dela descălecatul Romanilor în Dacia sub împăratul Traian — —	1836
Dela încreștinarea Romanilor — — — — — — — — — —	1835
Dela începutul năvălirilor barbare în Dacia — — — — — — —	1665
Dela întâiul sinod a toată lumea din Nicea — — — — — — —	1616
Dela căderea imperiului roman de apus (476 după Christos) — —	1465
Dela venirea Ungurilor în Europa — — — — — — — — — —	1112
Dela desbinarea bisericii apusene de cea răsăriteană — — — —	887
Dela venirea Sașilor în Ardeal — — — — — — — — — —	796
Dela întemeierea Țării Românești de către Radu-Negru, Basarab, Domn al Făgărașului — — — — — — — — — —	651
Dela aflarea prafului de pușcă — — — — — — — — — —	640
Dela întemeierea Moldovei de către Bogdan, Dragoș Vodă — — —	607
Dela înființarea celei dintâi Mitropolii a Țării Românești la Curtea de Argeș — — — — — — — — — —	582
Dela aflarea hârtiei — — — — — — — — — — — — — —	568
Dela înființarea Mitropoliei Moldovei de Iuga-Vodă — — — — —	540
Dela inventarea tiparului — — — — — — — — — — — —	499
Dela cucerirea Constantinopolului de Turci — — — — — — —	488
Dela descoperirea Americii (11 Oct. 1492) — — — — — — — —	449
Dela moartea lui Ștefan cel Mare — — — — — — — — — —	437
Dela reforma bisericească a lui Luther — — — — — — — —	424

Dela cea dintâi traducere a cărților bisericești în limba română — —	381
Dela aducerea cartofilor din America — — — — —	361
Dela introducerea calendarului gregorian — — — — —	359
Dela prima încercare de unire a tuturor Românilor. Intrarea triumfală a lui Mihai-Viteazul în Alba-Iulia — — — — —	342
Dela moartea lui Mihai-Viteazul — — — — —	340
Dela aflarea mașinei cu aburi — — — — —	242
Dela unirea lui Atanasie cu biserica dela Roma — — — — —	241
Dela prima altoire a pomilor — — — — —	211
Dela răpirea Bucovinei de Austrieci — — — — —	162
Dela revoluția lui Horia — — — — —	157
Dela răpirea Basarabiei de către Ruși — — — — —	129
Dela revoluția lui Tudor Vladimirescu — — — — —	120
Dela inventarea fotografului — — — — —	103
Dela inventarea telegrafului — — — — —	97
Dela ștergerea iobăgiei în Ardeal (16/18 Iunie 1848) — — — — —	93
Dela unirea Principatelor — — — — —	82
Dela împroprietărirea țăranilor — — — — —	77
Dela înființarea Mitropoliei ortodoxe a Românilor de dincoace de munți (14/28 Dec. 1864) — — — — —	77
Dela abdicarea principelui Alexandru Ion Cuza — — — — —	75
Dela întemeierea dinastiei Hohenzollern în România, prin suirea pe tron a Regelui Carol I — — — — —	75
Dela sancționarea Statului organic (16/28 Mai 1869) — — — — —	72
Dela moartea Mitropolitului Andrei Baron de Șaguna (16 Iunie 1873) — — — — —	68
Dela proclamarea independenței — — — — —	64
Dela a doua răpire a Basarabiei — — — — —	63
Dela realipirea Dobrogei — — — — —	60
Dela recunoașterea independenței României de Marile Puteri — — — — —	62
Dela proclamarea Regatului Român, sub întâiul rege, Carol I (14 Martie 1881) — — — — —	61
Dela încoronarea Regelui Carol I (10 Mai 1881) — — — — —	61
Dela invenția fonografului, (gramofonului) — — — — —	54
Dela invenția telegrafiei fără fir — — — — —	38
Dela întâiul sbor cu avionul — — — — —	35
Dela proclamarea unirii Basarabiei cu Patria Mamă (27 Martie 1918) — — — — —	28
Dela unirea Ardealului și Bănătului la Patria Mamă (1 Dec. 1918) — — — — —	28
Dela intrarea armatelor române în Budapesta — — — — —	22
Dela intrarea armatelor române în Timișoara (3 Aug. 1919) — — — — —	22
Dela încoronarea întâiului rege al tuturor Românilor, Ferdinand I — — — — —	18
Dela introducerea calendarului iulian îndreptat (1/14 Oct. 1924) — — — — —	17
Dela înființarea Patriarhatului Român (30 Iulie 1925, sub Vasile al III-lea, Patriarhul ecumenic al Constantinopolului) — — — — —	16
Dela moartea M. Sale Regelui Ferdinand I (20 Iulie 1927) — — — — —	14
Dela reînființarea Episcopiei Timișorii (Decret Lege Nr. 3998 din 7	

Nov. 1939, publicat în Monitorul Of. Nr. 259 din 8 Nov. 1939)	2
Dela răpirea din nou a Basarabiei și Bucovinei de Nord (3 Iulie 1940)	1
Dela alegerea întâiului Episcop al reînființatei Episcopii a Timișorii (12 Iunie 1940) — — — — —	1
Dela răpirea unei mari părți din Ardeal (45.000 km ² și peste 1 milion și jum. Români) prin dictatul dela Viena din August 1940) —	1
Dela suirea pe tron a M. S. Regelui Mihai I (6 Sept. 1940) — — —	1

Regentul anului 1941:

VENUS

Venus este una dintre planetele cari alcătuiesc sistemul solar. Ea este una dintre cele mai apropiate planete de soare. De pe pământ o vedem înainte și după apusul Soarelui ca pe o stea strălucitoare pe care o numim **Luceafăr**. Dimineța înainte de răsăritul soarelui o numim **Luceafărul de dimineță**; iar seara după apusul soarelui **Luceafărul de seară**. Venus nu are lumină proprie, ci este luminată dela soare. Forma planetei este rotundă sferică și e ceva mai mică decât pământul. Ea se întoarce în jurul soarelui în 224 zile și câteva oare, pe când Pământul face acest drum în 365 de zile și câteva oare. În jurul axei sale se învârteste în 23 de oare și jumătate, pe când pământul se învârteste în jurul axei sale în 24 de oare.

În Mitologie, **Venus** era zeița frumuseții, inspiratoarea artiștilor și poezilor. Grecii îi ziceau Afrodita (afros=spumă), născută fiind, după o legendă a lor din spuma mării. Ea era înfățișată ca o fecioară de o frumusețe desăvârșită.

În astrologie sub stăpânirea ei se spune, că împăratul va să pedepsească pe boerii lui îi va scoate din boierie și-i va ucide. Vor fi războaie și moarte groaznică între oameni. Norodul va să aibă pagubă despre domni și la urmă va fi foamete, ciumă și moarte în vite.

Anul va fi roditor în grâu, untdelemn și mătase și în toate. Inceputul iernii va fi cu răceală, mijlocul măsurat, sfârșitul plăcut. Primăvara va fi rece. Vara cu ploi și tunete. Toamna se vor adăuga apele și izvoarele și vor fi boale și răutăți mari. Să ne rugăm Bunului Dumnezeu să nu ne trimită ciumă.

Date cronologice pe anul 1941

(după calendarul vechi Iulian).

Indictul — — — — —	9.
Litera pascaliei — — — — —	p.
Cielul lunii — — — — —	1.

Sărbători și alte zile schimbătoare de peste an

Nașterea Domnului nostru Iisus Christos cade Joia.
Triodul începe în 9 Februarie.
Lăsatul de carne în 23 Februarie.
Lăsatul de brânză în 2 Martie.
Buna-Vestire cade Marți, în a patra săptămână din Postul-mare.
Sfintele Paști cad în 20 Aprilie.
Înălțarea Domnului în 29 Mai.
Duminica Rusalilor în 8 Iunie.
Postul Sfinților Apostoli Petru și Pavel e de 14 zile (începe în 15 Iunie). Ziua lor cade Duminica.

Sărbători legale

În cari, după Lege, nu se lucrează în oficii publice, ateliere și fabrici, iar prăvăliile se țin închise.

Anul Nou (1 Ianuarie).

Botezul-Domnului (6 Ianuarie).

Ziua I-a și a II-a a Sf. Paști (20—21 Aprilie).

Sf. Gheorghe (23 Aprilie).

1 Mai (ziua muncii).

10 Mai. (Independența României).

Pomenirea Eroilor (29 Mai).

Ziua I-a și a II-a a Sf. Rusalii (8—9 Iunie).

Sântă Măria (15 August).

S. Dumitru (26 Octomvrie).

Ziua I-a și a II-a de Crăciun.

Sărbători naționale regale și religioase la cari se oficiază doxologie

1 Ianuarie (Anul nou).

6 Ianuarie (Botezul Domnului).

24 Ianuarie (Unirea Principatelor).

18 Aprilie (Vinerea Patimilor).

20 Aprilie (Ziua nașterii M. Sale Reginei Mame Elena).

10 Mai (Proclamarea Independenței și a Regatului).

21 Mai (Onomastica M. Sale Reginei Mame Elena).

29 Mai (Ziua Eroilor).

6 August (Aniversarea victoriei dela Mărășești).

15 August (Ziua Marinei).

25 Octomvrie (Ziua nașterii M. Sale Regelui Mihai I).

8 Noemvrie (Onomastica M. Sale Regelui Mihai I).

1. Decemvrie (Proclamarea Unirii Ardealului și Bănătuului la Patria Mamă).

Zile de post ale bisericii ortodoxe

1. Miercuria și Vineria. — 2. Ajunul Botezului Domnului, 5 Ianuarie. — 3. Postul Paștelui (postul mare) din 2 Martie până la 20 Aprilie. — 4. Postul Sânt-Petrului din 15 Iunie până la 29 Iunie. — 5. Postul Adormirii Născătoarei de Dumnezeu din 1 August până la 15 August. — 6. Tăierea capului Sf. Ioan Botezătorul, 29 August. — 7. Ziua Sfintei Cruci, 14 Septembrie. — 8. Postul Nașterii Domnului (Crăciunului) din 15 Noembrie până la 25 Decembrie.

Deslegări de post

1. Miercuria și Vinerea în săptămâna luminată (de după Sf. Paști). — 2. Miercuria și Vinerea dela Nașterea Domnului (Crăciun) până la ajunul Botezului. — 3. Miercuria și Vinerea din săptămâna de după Pogorârea Duhului Sfânt (Rusalii). — 4. Miercuria și Vinerea din săptămâna brânzei (deslegare de ouă și brânză).

Pomenirea morților

Biserica noastră ortodoxă are următoarele zile de pomenire a celor trecuți în viața de dincolo: 1. În Sâmbăta din Săptămâna lăsatului de carne; 2. În Sâmbetele a 2-a, a 3-a și a 4-a din Postul mare (al Sf. Paști); 3. În Sâmbăta dinaintea Pogorârii Duhului Sfânt (a Rusaliilor).

Explicarea prescurtărilor din calendar

S. însemnează Sfânt; SS. Sfinții; P. sau Păr. Părinte; PP. Părinți; C. Cuvios; Ca Cuvioasa; CC. PP. Cuvioșii Părinți; Ca. m. Cuvioasa maică; M. Martir (Mucenic); Ma Martira (Muceniță); Ap. Apostol; SS. Ap. Sântii Apostoli; Arhep. Aep. Arhiepiscop; Ep. Episcop; Arhid. Arhidiacon; Pat. Patriarh; MM. Marele Martir (Mucenic); MMă. Marea Martiră (Muceniță); Mii Martirii (Mucenicii); Mle Martirele (Mucenițele); Pr. Profet (proroc); Ev. Evangelist; Mat. Mateiu; c. M. cel Mare; f. d. m. făcătoriu de minuni; Ad. m. Aducerea moaștelor; G. d. a. Gură de aur; înv. învieri; gl. glas; c. cap. v. vers.

Zilele Săpt. Zilele Săptămânii.

Sărbătorile cele însemnate cu (†) roșie sunt sărbători împărătești, iară cele cu (†) neagră sunt sărbători bisericești.

Lună nouă — — — — ☾
Pătrarul întâi — — — —)

Lună plină — — — — ☽
Pătrarul ultim — — — — ☾

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Miercuri	1	(†) Tăierea impr. Văzile cel Mare. Anul nou	(†) Anul nou	♈	8.10	16.01
Joi	2	S. P. Silvestru	Macarie	♉	8.10	16.02
Vineri	3	Pr. Malachia, M. Cordie (desl. post.)	Genoveva	♊	8.10	16.03
Sâmbătă	4	Sob. celor 70 Ap. C. P. Teoctist	Titu	♋	8.09	16.04

Dumineca înaintea Botezului. Apost: 2 Timotei 4, 5 Fiule Timotei priveghează întru toate. Ev. Marcu 1, 1—8. Inceputul Evangheliei lui Iisus Christos, Fiul lui Dumnezeu. gl. 4, vos. 7.

Dumin.	5	SS. Mi Teogen și Teona Ca Sinclitichia ☾	Telesfor	♌	8.09	16.05
Luni	6	(†) Botezul D-lui n. Iisus Hrist.	(†) Cei 3 regi	♍	8.09	16.06
Marți	7	(†) Soborul S. Ioan Botezătorul	Valentin	♎	8.08	16.07
Miercuri	8	Cm. Domnica, Cii P. Georg. Em.	Severin	♏	8.08	16.08
Joi	9	S. M. Polienct	Iulian	♐	8.07	16.09
Vineri	10	S. P. Grigorie Ep. Nisiei ; Cii Domotie	Pavel Pustn.	♑	8.07	16.09
Sâmbătă	11	C. P. Teodosie	Higin	♒	8.07	16.10

Dumineca după Botez, Apost: Efeseni 4, 7 Fraților, fiecărui din noi s'a dat harul... Ev. Matei 4, 12—17. În vremea aceea, auzind Iisus că Ioan a prins... gl. 5, vos. 8.

Dumin.	12	Ma Tatiana	Ernest	♓	8.07	16.11
Luni	13	SS. Mi Ermil și Stratonice ☼	Ilarie	♑	8.06	16.12
Marți	14	CC. PP. uciși în Sinai și Rait	Felix	♒	8.05	16.13
Miercuri	15	CC. PP. Pavel Tebeul, Ion Colib.	Maurus	♓	8.04	16.14
Joi	16	Inchin. cinst. lanț al Ap. Petru	Marcel	♑	8.03	16.15
Vineri	17	C. P. Antonie cel Mare	Antonie Pust.	♒	8.02	16.17
Sâmbătă	18	P. P. Arian. și Chiril Aep. Alex.	Prisca	♓	8.01	16.19

Dumineca XXIX-a după Rusalii (12 Luca). A celor 10 leproși, Apost: Coloseni 3 4 Fraților, când se va arăta Hristos. Ev. Luca 17, 12—19. În vremea aceea întrând Iisus într'un sat... gl. 6, vos. 9.

Dumin.	19	CC. PP. Macarie și Arsenie	Canut	♑	8.00	16.22
Luni	20	C. P. Eutimie cel Mare ☼	Fab. și Seb.	♒	7.59	16.24
Marți	21	C. P. Maxim mărt. M. Neofit	Agnes	♓	7.57	16.26
Miercuri	22	S. Ap. Timoteiu, M. Anastasie	Vincentiu	♑	7.56	16.28
Joi	23	SS. Mi Climent și Agatangel	Logod. Mariei	♒	7.55	16.30
Vineri	24	Ca maică Xenia	Timotei	♓	7.54	16.31
Sâmbătă	25	(†) Grigorie Teol. Aep. Const.	Întorcerea lui Pavel	♑	7.53	16.33

Dumineca XXXII după Rusalii (15 Luca). A lui Zahau Apost: 1 Timotei 4, 9 Fiule Timotei, credincios este cuvântul. Ev. Luca 19, 1—10. În vremea aceea trecând Iisus prin Ierihon... gl. 7, vos. 10.

Dumin.	26	C. P. Xenofont și cei cu el	Policarp	♒	7.52	16.34
Luni	27	(†) Ad. m. s. Ioan Chrisostom (G. d. a.) ☼	Ioan Chrisost.	♓	7.51	16.36
Marți	28	C. P. Efrem Sirul	Carol cel M.	♑	7.50	16.37
Miercuri	29	Aduc. moașt. S. M. Ignatie	Francisc Sal.	♒	7.48	16.39
Joi	30	(†) SS. Trai Ierarhi Vasile, Grigorie și Ioan	Martina	♓	7.46	16.41
Vineri	31	SS. fără de arg. f.d m. Chirși Ioan	Petru N.	♑	7.45	16.42

Fii buni unii cu alții, miloși, iertători., trăiți în dragoste, precum și Hristos ne-a iubit și s'a dat pe Sine însuși pentru noi (Efeseni 4, 12 și 5, 2).

Ianuarie

ziua are 10 ore — noaptea 14 ore.

INSEMNĂRI

1 Ian. Doxologia de Anul nou pentru Rege și popor. Se serbează Liturghia Sf. Vasile cel Mare.

6 Ian. Botezul Domnului. Se serbează Liturghia Sf. Vasile cel Mare.

24 Ian. Unirea Principatelor. Se face Doxologie.

Povește economice

Drege uneltele și mașinele. Implemente coșuri de nule și rogojini din papură

Buna gospodină țese.

Ocroțește vitele în grajd curat și aerisit, punându-le așternut în pătură groasă. Dă-le nutreț învrăstat. Nu uita să le dai sare și adapă-le cu apă caldută.

Pe moină cară gunoi, dacă vrei să ai rod bun în cereale și în vie.

Curăță pomii de uscături de mușchi și de iască. Ranele ce-le faci pomilor se leagă cu un amestec de balăgă, pământ cleios și păr de bou tăiat mărunt. Adună neauă la rădăcina pomilor, care face să întârzie înflorirea pomilor, ferindu-i de brumă și înghețurile târziu.

Din pivniță alege și depărtează legumele și poamele putrede. Trage vinul de pe drojdi.

Grijește de stupi, ferindu-i de șoareci. În zile calde, acoperă-i cu pânză ca să nu sboare.

La finea lunii pregătește paturi de gunoi pentru răsadniță. Pregătește sămburi pentru școala de pomi. Noaptea e lungă. Citește cărți de folos și învățătură. Dumineca mergi la Sf. Biserică și ascultă cu luare aminte la preot.

Prevestirea timpului

Ziua 1 senin Dela 2—5 amestecat. La 6 ger, 7 moină. Dela 8—11 bine, 12 vânt, 13—17 amestecat, 18, 19 zăpadă. Dela 20—22 frig, 23 nor și vânt, 24 zăpadă și vânt 25 senin, 26—31 ger tare.

ZILE MARI ALE NEAMULUI

1 Ian. 1433, moartea lui Alexandru cel Bun, îngropat la S. Mân. Bistrița, lângă P. Neamț

5 Ian. 1859, alegerea lui A. I. Cuza ca Domnitor al Moldovei, la Iași.

10 Ian. 1485, Ștefan cel Mare bate cu o oștire mică pe Turci, la Podul Înalt.

15 Ian. 1850, Nașterea marelui poet Eminescu, în Ipotești.

24 Ian. 1859, Unirea Principatelor.

30 Ian. 1418, moartea lui Mircea cel Bătrân, domn al Munteniei care cuprindea sub sceptrul său și Dobrogea.

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodi:	Soarele	
					răsare	apune
Sâmbătă	1	S. M. Triton	Ignat	♏	7.44	16.45
Duminică XVII-a după Rusalii (17 Matei). A Cananiencii. Apost: Efeseni 3, 8 Fraților, mie celui mai mic decât toți sfinții... Ev. Matei 15, 21—28. În vremea aceea intrat-a Iisus în părțile Tirului gl. 8, vos. 11.						
Dumin.	2	(†) Întîmpinarea Domnului	(†) Întîmpinarea Domnului	♏	7.42	16.47
Luni	3	S. și dreptul Simeon, Pr. Ana	Blasius	♏	7.40	16.49
Marți	4	P. C. Isidor	Veronica	♏	7.38	16.51
Miercuri	5	S. M. Agatia	Agata	♏	7.36	16.53
Joi	6	C. P. Vucol Ep. Smirnei	Dorothea	♏	7.34	16.56
Vineri	7	C. P. Partenie Ep. Lampsac	Romnald	♏	7.33	16.59
Sâmbătă	8	MM. Teodor Stratilat, Pr. Zah.	Ioan	♏	7.32	17.01

Duminică XXXIII-a după Rusalii (16 Luca). A Vameșului și Fariseului. Apost: 2 Timotei, 3, 10 Fiule Timotei, urmat-ai învățăturile mele... Ev. Luca 18, 10—14. Zis-a Domnul pilda aceasta: Doi oameni... glas 1, vos. 1.

Dumin.	9	S. M. Nichifor	Apolonia	♏	7.30	17.03
Luni	10	S. M. M. Haralampie	Scholastica	♏	7.28	17.05
Marți	11	S. Sfințitul M. Vlasie	Desideriu	♏	7.25	17.07
Miercuri	12	C. P. Meletie Aep. Ant. M. Crăstoa (Harți) ☉	Eulalia	♏	7.23	17.08
Joi	13	C. P. Martinian	Ecaterina	♏	7.21	17.09
Vineri	14	C. P. Auxentie (Harți)	Valentin	♏	7.19	17.10
Sâmbătă	15	S. Ap. Onisim	Faustin	♏	7.17	17.12

Duminică Fiului Risipitor, Apost: 1 Cor. 6, 12 Fraților, toate îmi sunt slobode, dar nu toate... Ev. Luca 15, 11—32. Zis-a Domnul pilda aceasta: un om avea doi fii... gl. 2, vos. 2:

Dumin.	16	MM. Pantile; Mi. Ier. Sam. și Iosafat	Iuliana	♏	7.15	17.14
Luni	17	M. M. Teodor Tiron	Constanția	♏	7.13	17.16
Marți	18	S. P. Leon	Flavian	♏	7.11	17.18
Miercuri	19	S. Apostol Archip	Conrad	♏	7.09	17.20
Joi	20	C. Păr. Visarion și Leon	Eleuteriu	♏	7.07	17.22
Vineri	21	C. P. Timoteiu și Eustație	Eleonora	♏	7.05	17.23
Sâmbătă	22	Afl. moașt. SS. Mi. din Eugenia	Petru C.	♏	7.03	17.25

Duminică lăsat. sec. de carne. A înfricoșatei judecăți, Apost: 1 Cor. 8, 8 Fraților, mîncarea nu ne va pune pre noi înaintea lui Dumnezeu...

Matei 25, 31—46. Zis-a Domnul: când va veni Fiul omului... gl. 3, vos. 3.

Dumin.	23	S. Sf. M. Policarp Ep. Smirnei	Romana	♏	7.01	17.27
Luni	24	(†) Afl. c. S. Ioan Botez.	Matei Ap.	♏	6.59	17.29
Marți	25	C. P. Tarasie Aep. Const.	Lăs. de carne	♏	6.57	17.32
Miercuri	26	S. P. Porfirie Ep. Gaziei ☉	Valburga	♏	6.55	17.34
Joi	27	C. P. mărt. Procopie Decapolitul	Alexandru	♏	6.53	17.36
Vineri	28	C. P. Vasilie mărturisitorul	Leandru	♏	6.50	17.30

Nimenea nu poate sluji la doi domni, că sau pe unul va uri și pe altul va iubi, sau de unul se va ținea și de altul nu va griji; nu puteți sluji și lui Dumnezeu și lui Mamona. (Mat. 6, 24).

Februarie

ziua are 11 ore — noaptea 13 ore.

INSEMĂRI

2 Februarie, Întâmpinarea Domnului. (Stretenia).

9 Februarie, începe Triodul.

În 12 și 14 Februarie, harți, adică deslegare de post în contra datinei Armenilor cari ajunau în săptămâna acesta.

26 și 28 Februarie. Nu se face liturghie.

Povețe economice

Curăță sămânța de semănat. Cară gunoi și-l împrăștie, ca la desghet să intre zama lui în pământ. Pe vreme bună ară pentru ovăs și orz.

Oile nu le lăsa să bea apă de pe neaună, că li se strică laptele și pierd mielul.

Sădește pomi pe vreme bună, dar pune-le și pari împrejmuiindu-i cu spini. Se pot altoi cireși, pruni și a. Via se poate rigola, sădi și răteza.

Sâmburii de pom se pun în nisip umez ca să li se moaie coaja, căci altfel nu răsar.

De-i vremea bună, se poate semăna salată, spanac (spenot), mazăre și țeler.

Prevestirea timpului

Dela 1—5 senin și ger; dela 5—8 zăpadă și vânt; 9—12 bine; 13, 14 moiște; 15, 16 zăpadă. Dela 17—21 moiște; dela 22—29 frig.

Vorbe din bătrâni. Zăpada în Faur întărește semănăturile. Faur urât și Maiu frumos e an mănos, dacă nu-i înghețul prea mare. Apele curgătoare calde vestesc ger. Dacă ziua 16 (Pamfilie) va fi cu soare, va urma încă iarnă în putere. Viforele ce nu vin în Faur se răsbună la Paști. Negura din apus arată ger. La Dragobete (cap de primăvară), iese ursul din bârlog și de-și va vedea umbra (adecă de va fi soare) întră iarăși în culcuș, că va mai fi ger.

ZILE MARI ALE NEAMULUI:

8 Febr. 1513, se urcă pe tronul Munteniei Neagoe Basarab, care a zidit S. Mănăstire dela Curtea de Argeș.

13 Febr. 1785, își curmă firul vieții Crișan, unul din cei trei eroi ardeleni cari

14 Febr. 1920, moarte distinsul istoric al neamului A. D. Xenopol. au luptat pentru desrobirea Românilor de sub Unguri.

18 Febr. 1916, moare regina Elisabeta, mama răniților din războiul cu Turcii.

25 Febr. 1775 răpirea Moldovei de Nord (a Bucovinei) de Austrieci.

28 Febr. 1785, mor uciși de Unguri, în cele mai groaznice chinuri eroii ardeleni Horia și Cloșca, tovarășii lui Crișan.

Martie

are 31 zile

Mărțișor

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calendar. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Sâmbătă	1	Ca Mă Eudochia	Albin	♏	6.48	17.40
Duminica lăsat, sec de brânză. A isgonirii lui Adam, Apostol: Romani 13, 11 Fraților, aproape este nouă mântuirea... Ev. Matei 6, 14—21. Zi-a Domnului: De veți ierta oamenilor... gl 4, vos. 4.						
Dumin.	2	S. M. Teodot Ep. Chirinei	Simpliciu	♏	6.46	17.42
Luni	3	S. Mi Eutropie - Cleonic-Vasilisc	Cunigunda	♏	6.44	17.43
Mărți	4	C. P. Gherasim	Casimir	♏	6.42	17.44
Miercuri	5	S. M. Conon	Eusebiu	♏	6.40	17.46
Joi	6	SS. 42 Mi din Amorea	Frideric	♏	6.38	17.48
Vineri	7	Mi Vasile, Efrem, Capiton, Eug. Et.	Toma Acv.	♏	6.35	17.50
Sâmbătă	8	C. P. Teofilact mărturis.	Ioan	♏	6.32	17.51
Duminica I-a din Post. A Ortodoxiei. Apost: Evrei 11, 24—26; 32 Fraților, prin credința Moisi... Ev: Ioan 1, 43—51. In vremea aceea vrea Iisus să meargă... gl. 5, vos. 5.						
Dumin.	9	(†) SS. 40 M. din Seb.	Francisca	♏	6.30	17.53
Luni	10	S. M. Codrat	Cei 40 mart.	♏	6.27	17.55
Mărți	11	S. P. Sofronie Patr. Ier.	Eracliu	♏	6.25	17.57
Miercuri	12	C. P. Teofan Mărturisitorul	Grigorie	♏	6.23	17.59
Joi	13	Ad. m. s. Nichifor Pat. Const. ☸	Rosina	♏	6.21	18.01
Vineri	14	C. P. Benedict, M. Alexandru	Matilda	♏	6.18	18.02
Sâmbătă	15	S. M. Agapie	Longin	♏	6.15	18.03
Duminica II-a din Post. A. S. Grigorie Palama. Apost: Evrei 1, 10. Intru început. Tu, Doamne... Ev. Marcu 2 1—12. In vremea aceea intrat-a Iisus în Capernaum... gl. 6, vos. 6.						
Dumin.	16	S. M. Sabin și Papie	Heribert	♏	6.13	18.05
Luni	17	C. Alexie omul lui Dumnezeu	Gertruda	♏	6.11	18.07
Mărți	18	P. Ciril Aep. Ierusal.	Eduard	♏	6.09	18.09
Miercuri	19	SS. Mi Chrisant și Daria	Iosif	♏	6.07	18.11
Joi	20	CC. PP. uciși în mănăst. S. Sava ☸	Nichita	♏	6.05	18.13
Vineri	21	C. P. Iacob. măr. Ep. Catanie	Benedict	♏	6.02	18.15
Sâmbătă	22	S. M. Vasilie preotul din Anchira	Octavia	♏	5.60	18.16
Duminica III-a din Post. A. S. Cruci, Apost: Evrei 4, 14 Fraților, având Arhiereu mare... Ev. Marcu 8, 34—38 — 9, 1. Zi-a Domnului: Cel ce vrea să vină după Mine... gl. 7, vos. 7.						
Dumin.	23	C. M. Nicon și învățăceii lui	Victoria	♏	5.58	18.18
Luni	24	C. P. Zaharie	(†) Gavril arh.	♏	5.55	18.20
Mărți	25	(†) Bunavestire	(†) Bunavestire	♏	5.53	18.22
Miercuri	26	Sob. m. mar. Voiev. Gavriil	Emanuil	♏	5.51	18.24
Joi	27	S. Maică Matr. din Tesalonic ☸	Rupert	♏	5.48	18.25
Vineri	28	C. Ștefan f. d. m. Ilarion cel nou	Guntrad	♏	5.45	18.26
Sâmbătă	29	C. P. Marcu Ep. Ciril diac.	Eustațiu	♏	5.43	18.28
Duminica IV-a din Post. A. S. Ioan Scărarul. Apost: Evrei 6, 13. Fraților, lui Avraam făgăduindu-se Dumnezeu... Ev. Marcu 9, 17—32. In vremea aceea venit-a un om la Iisus... gl. 8, vos. 8.						
Dumin.	30	C. Ioan. Scărarul	Cuiriă	♏	5.41	18.30
Luni	31	C. P. și f. d. m. Ipatie Ep. Gang.	Amos pr.	♏	5.38	18.32

Lucrați până este ziua, căci vine noaptea când nimenea nu mai poate lucra.

Martie

ziua are 12 ore — noaptea 12 ore.

INSEMNĂRI

- 2 Martie, lăsată secului.
 3 Martie, începe Postul mare.
 12, 14, 19, 21 Martie, se serbează Liturghia darurilor celor mai înainte Sfinți.
 8, 15, 22 Martie, se face pomenirea morților.
 9, 16, 23 Martie, se serbează Liturghia Sf. Vasile cel mare.
 25 Martie, Buna-Vestire (Blagoveștenia), deslegare de pește.

Povețe economice

În săptămâna a 9-a după Crăciun seamănă grâul de primăvară, apoi orz, ovăș mazăre, mazărice și lutenă. Du gunoiul pe câmp. Printre semănăturile tomatice, ce au ieșit rari, aruncă sămânță de trifoiu. După ploaie curăță pomii de mușchi și de omizi. Sădește legumele menite pentru a-ți face sămânță. Ca să le aperi de omizi pune în apropiere câteva semințe de cânepă. Mirosul acestora alungă fluturii.

Așeza-ți răsadurile și le acoperă cu gunoi, să le fie cald.

Altoiește cireșii, vișinii și prunii în crengile coroanei. Macină bucate pe timp mai îndelungat. Seamănă ridichi, ceapă spanac și varză, pătrunjel, morcovi și alte legume. Pune găini și găște să clocească.

Cartofii înghețați fierbe-i și scurge apa din ei, apoi li dă la vite, altfel se vor bolnăvi.

Semănăm inul, cânepa, tutunul plante oleaginoase, cartofii napii, hameiul. Sfârșim tăiatul viei și sădim vițele tinere. Începem prima săpătură Văruim pomii. Întărcăm porceii și micii născuți în timpul ernii. Să alegem o zi frumoasă, precedată de alte zile frumoase, să verificăm: 1) proviziunile, 2) ouăle, 3) prezența reginei la stupi. Sădim fragi. Sădim în strat pătlăgele, vinete, crastaveți pepeni, tomate, pătlăgele roșii și cimbru.

Prevestirea timpului

Dela 1—3 senin; 4 și 5 nor; 6 și 7 zăpadă; 8—11 ger și vânt; 12—14 amestecat; 15 vânt; 16 și 17 zăpadă; 18 și 19 vifor și zăpadă; 20 de mijloc; 21 cald; 22—25 moină; 26—31 senin, cald și ploaie.

ZILE MARI ALE NEAMULUI:

- 6 Martie 1486, Ștefan cel Mare bate pe Unguri în lupta dela Scheia ținutul Romanului.
 8 Martie 1821, Tudor Vladimirescu, în fruntea pandurilor săi, pornește revoluția contra Grecilor.
 20 Martie 1820, nașterea Domnitorului Cuza-Vodă
 27 Martie 1918, se proclamă alipirea Basarabiei la Patria Mamă.
 28 Martie 1812, Rușii ne răpesc Basarabia.

Aprilie

are 30 zile

Prier

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Grigorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Marți	1	C. Mă Maria Egipteanca	Hugo	♈	5.35	18.34
Miercuri	2	C. P. Tit. f. d. m. (Denie)	Francisc	♈	5.31	18.36
Joi	3	C. P. Nichita mărturisit.	Crist	♈	5.30	18.38
Vineri	4	C. P. Iosif scriit. de cânt. (Denie)	Isidor	♈	5.28	18.39
Sâmbătă	5	SS. M. Serapion, Teodul, Agat.	Vincenz	♈	5.26	18.40

Duminica V-a din Post. A S. Maria Egipteanca. Apost: Evrei, 9, 11 Fraților, Hristos venind Arhiereu bunătaților... Ev. Marcu 10, 33—45. In vremea aceea luând Iisus pe cei 12... gl. 1 vos. 9.

Dumin.	6	C. P. Eutichie Aep. Const.	(†) Floriile	♈	5.24	18.42
Luni	7	C. P. George Ep. Militinei	Herman	♈	5.21	18.43
Marți	8	SS. Ap. Irodion Agav, Rut.	Dionisie	♈	5.19	18.44
Miercuri	9	C. M. Eupsichie din Cesarea	Ezechiel	♈	5.17	18.46
Joi	10	SS. Mi Terentie și Pompie	(†) Joia Pașt.	♈	5.15	18.48
Vineri	11	S.M. Antipa Ep. Pergam. Asiei	Leon	♈	5.13	18.50
Sâmbătă	12	C. P. Vasile mărtur.	Iuliu	♈	5.10	18.52

Duminica VI-a din Post. A Floriilor. Apost: Filipeni 4, 4 Fraților, bucurați-vă pururea întru Domnul... Ev.: Ioan 12, 1—8. Mai 'nainte de Paști cu 6 zile... Toate ale praznicului...

Dumin.	13	(†) Floriile. S. M. Artemon	(†) Inv. Dlui	♈	5.08	18.54
Luni	14	C. P. Martin mărt.	(†) Lun. Pașt.	♈	5.06	18.56
Marți	15	SS. Apli Aristarh, Pud. și Trofim	Anastasia	♈	5.04	18.58
Miercuri	16	MM. Agapia, Irina, Chionia	Drogo	♈	5.02	18.60
Joi	17	† C. P. Sim. și Achachie (Denie)	Rudolf	♈	4.59	19.01
Vineri	18	(†) Vinerea Pat., G. P. Ioan Inv. S. Grig. Dec.	Apolonius	♈	4.57	19.03
Sâmbătă	19	C. P. Ioan din Peștera veche	Crescentia	♈	4.55	19.06

Duminica Invierii. Apost: Fapte 1, 1 Cuvântul cel dintâi am făcut, o teofile... Ev. Ioan 1, 1—17 La început era cuvântul... Slujba Pentecostarului.

Dumin.	20	(†) Sf. Paști Cuv. P. Th. Trichina	Hildegard	♈	4.53	19.06
Luni	21	(†) L. Pașt. C. Mi Ianuarie și Th.	Anselm	♈	4.51	19.08
Marți	22	(†) M. Pașt. C. P. Th. Sicheotul	Soter și Caiet	♈	4.48	19.10
Miercuri	23	(†) S. M. M. Gheorge (desl. post.)	Adalbert	♈	4.44	19.13
Joi	24	S. M. Sava Strat. Ca Elis.	George	♈	4.42	19.15
Vineri	25	S. Ap. și Ev. Marcu (desl. post.)	Marcu ev.	♈	4.40	19.17
Sâmbătă	26	S. M. Vasilie Ep. Amasiei	Cletus	♈	4.38	19.18

Duminica a II-a după Paști. A Tomii Apost: Fapte 5, 12: In zilele acelea, prin mâinile Apostolilor... Ev. Ioan 20 19—31. Fiind seară în ziua aceea... gl. 1, vos. 1:

Dumin.	27	S. M. Simeon fratele Domnului	Peregrin	♈	4.37	19.19
Luni	28	Ap-lui Iason și Sosipatru	Vitalis	♈	4.26	19.21
Marți	29	SS. Mi Chizic, C. Memnon f.d.m.	Petru M.	♈	4.34	19.22
Mercuri	30	S. Ap. Iacob al lui Zevedei	Ecaterina	♈	4.32	19.23

Dumnezeu este iubire, cel ce nu iubește nu cunoaște pe Dumnezeu. De va zice cineva că iubește pe Dumnezeu, dar urăște pe fratele său, mincinos este.

(Ep. I. Ioan 4, 8—20.)

Aprilie

ziua are 13 ore — noapte 11 ore.

INSEMNĂRI:

2, 4, 14—18 Sf. Denii.

2, 4, 9, 11, 14, 15, 16 Aprilie: Liturghia darurilor celor mai 'nainte sfințiți.

17 Aprilie: Joia Mare. Liturghia Sf. Vasile cel Mare. Sfințirea Paștilor.

18 Aprilie: Vineria Patimilor. Maslu de obște. Nu se face liturghie. Se citește slujba ceasurilor.

20 Aprilie: începutul Penticostarului.

20 Aprilie până în 26 Aprilie: (săptămâna luminată) nu se fac cununii. Excepțional cu dispensă arhierească.

Povești economice

Plivește sămănăturile de burueni și spini. Se samănă hrișcă, grâu, seacă, trifoi, cânepă, in, cartofi și cucuruz.

Pune fasole, dacă nu e frig. Tutunul se răsădește, dacă are 5—6 foi. Udă pomii sădiți. Plivește straturile și școala de pomi. Păzește ca vitele să nu se umfle de iarbă verde, dă-le fân înainte de a le scoate la pășune. Incepe lucrul la vie. Dacă-i secetă, dimineața să uzi grădina. În pod întoarce bucatele, să vezi dacă nu au gărgărite. Lăna nespălată pusă lângă grâne, alungă gărgăritele. Grâul incins amestecă-l cu pulbere de cărbuni, după 14 zile cerne-l, că-și pierde mirosul. Oile se scot la pășune. Ferește mieii de umezeală. Văruți casele și țineți curățenie pentru că de acum încep bolile. Fă-ți în jurul casei grădiniță de flori.

Prevestirea timpului

Ziua 1-a nor. Dela 2—13 vânt rece; 14, 15 ploaie; 16—19 bine; 20, 21 nor; 22 ploaie și vânt; 23 ploaie rece; 24, 25 bine; 26 ploaie; 27—30 vreme bună.

Vorbe din bătrâni. Prier frumos, Maiu viforos. Prier umed aduce binecuvântare. Negura din Aprilie, la răsărit și miazăzi, e semn bun. De tună în Aprilie, nu te mai teme de ger. Prier frumos, vară furtunoasă. De vor fi flori multe de vișine și bune, trage nădejde la vii.

ZILE MARI ALE NEAMULUI

La 8 April 1886, este ales Domn, Carol I

La 12 April 1457, se urcă pe tronul Moldovei. Ștefan cel mare.

La 20 April 1882, moare în Iași filosoful român, V. Cărbăleț.

La 22 April 1777, se holărăște alipirea Bucovinei la Austria.

La 26 April 1877, se trage dela Calafat cea dintâi ghiulea de tun asupra Turcilor cari se cuibăriseră în Vidin.

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Joi	1	S. Pr. Ieremia	Filip		4.30	19.25
Vineri	2	Aduc. m. s. Atanasie cel mare	Atanasie		4.28	19.27
Sâmbătă	3	SS. Mi Timotei și Maura	Afl. sf. cruci		4.26	19.29

Duminea a III-a după S. Paști (a Mironosițelor) Apost. F. a. 6, 12: In zilele acelea înmulțindu-se ucenici.. Ev. Marcu 15 43; 16, 1—8. In vremea aceea venit-a... gl. 2, vos. 4:

Dumin.	4	Păr. Mitrofan arhiep. G-polei; Muc. Pelaghia	Florian		4.24	19.31
Luni	5	M. Mă Irina	Pius V.		4.22	19.33
Marți	6	Dreptul Iov	Ioan P.		4 20	19.35
Miercuri	7	Pom.s. Cruci, Mi Acachieși Codrat	Stanislau		4.18	19.37
Joi	8	(†) Ap. și Ev. Ioan ; C. P. Ars. c. m.	Mihail		4.16	19.39
Vineri	9	Pr. Isaia, M. Christofor	Grigorie		4.14	19.40
Sâmbătă	10	S. Ap. Simion Zilotul (Sărb. naț.)	Izidor		4 12	19.41

Duminea a IV-a după S. Paști (a slăbănogului) Apost. F. a. 9, 32: In zilele acelea, fost-a Petru cercetând.. Ev. Ioan 5, 1—15. In vremea aceea s'a suit... gl. 3, vos. 5.

Dumin.	11	S. M. Mochie	Gangolf		4 11	19.43
Luni	12	PP. Gherman Aep. Epif. al Cipr.	Pancrațiu		4.09	19.45
Marți	13	S. Mă Glicheria	Servațiu		4.07	19.46
Miercuri	14	S. M. Isidor din Chios (inj. prazn.)	Bonifaciu		4.07	19.47
Joi	15	C. P. Pahomie cel Mare	Sofia		4.04	19.49
Vineri	16	C. P. Theodor Sfințitul	Ioan Nep.		4.03	19.50
Sâmbătă	17	S. A. Andronic	Paschal		4 02	19.51

Duminea a V-a după S. Paști (a Samarinenicii) Apost. F. a. 11, 19: In zilele acelea, Apostolii risipindu-se... Ev. Ioan 4, 5—42. In vremea aceea venit-a... gl. 4, vos. 7,

Dumin.	18	S. M. Teodot, M-le Crist, Alex. Eufrosina	Venant		4.00	19.53
Luni	19	S. M. Patrichie Ep. Prusiei	Celestin		3.59	19.55
Marți	20	(†) S. M. Talaleu	Bernhard		3.58	19.57
Miercuri	21	(†) SS. Constantin și Elena	Felix		3.57	19.59
Joi	22	S. M. Vasilisc	(†) Înălț. Dlui		3.55	20.00
Vineri	23	C. P. Mihail märt. Ep. Sinadie	Desideriu		3.54	20.02
Sâmbătă	24	C. P. Simion	Ioana		3.53	20.06

Duminea a VI-a după S. Paști (a orbului). Apost. F. a. 16, 16. In zilele acelea, a fost când mergeam noi.. Ev. Ioan 9, 1—38. In vremea aceea trecând Iisus... gl. 5 vos. 8,

Dumin.	25	A 3-a aflare a cap. S. Ioan Botez.	Urban		3.51	20.04
Luni	26	S. Ap. Carp	Filip		3.49	20.06
Marți	27	S. Muc. Terapont	Ioan		3.48	20.07
Miercuri	28	C. P. Nichita Ep. Calcedon	Wilhelm		3.47	20.08
Joi	29	(†) Înălțarea Domnului	Maxim		3.46	20.09
Vineri	30	C. Pi Isachie și Dalmatia	Ferdinand		3.45	20.10
Sâmbătă	31	S. Ap. Ermie ; S. Muc. Ermeu	Angela		3.44	20.11

Că ce va folosi omului de ar dobândi lumea întreagă și își va perde sufletul său?
Sau ce va da omul schimb pentru sufletul său? (Luca 9, 24).

Mai

ziua are 14 ore — noaptea 10 ore.

INSEMNĂRI

10 Mai: Sărbătoare Națională, Doxologie.

29 Mai: Ispasul, Ziua eroilor, Parastas.

Foște economice

S'a sfârșit cu semănatul. Doar că-nepă, în și fasole se mai pot pune. Se începe prășitul cucuruzului sămănat din vreme.

Se cosește lucerna întâia oară — dar nu prea adânc, să nu piară.

Se răsădesc zarzavaturile și castraveții și se udă, dacă nu ploaie.

Ferește via de brumă, făcând foc de paie umede. Rupe-i cărceii și puii și o leagă la par. Stropește-o cu zeamă bordelează (piatră vântă cu var) pentru întâia dată.

Curăță pomii de omizi, mai cu ușurință de dimineață, când se adună la un loc spre a se încălzi la soare.

Vitele se trimite la pășune. Să nu se ia copiii de la carte ca să păzească vitele, căci este spre răul lor și al familiei și Neamului nostru!

Albinele roiesc, pregătește stupi ca să le prinzi.

Prevestirea timpului

Dela 1—2 bine; 3—6 plecat spre ploaie; 7—26 senin și cald; 27 vânt și plecat spre ploaie; 28—29 timp frumos; 30—31 noreală și vânt.

Vorbe din bătrâni. Roua de seara și răcoarea din Maiu aduc fân și vin mult. Ploaie caldă din Maiu e binecuvântare. Roiul din Maiu prețuește un car de mălaiu. Gândacii mulți vestesc an mănăs. Maiu ploios, Iunie frumos. De e brumă între Sf. Gheorghe și Armindenii va bruma și între Sânta-Mării. Când sunt greeri mulți, va fi fân puțin. Tunetele dese arată an roditor.

ZILE MARI ALE NEAMULUI

La 3 Mai 1848, Românii ardeleni se ridică în contra Ungurilor.

La 3 Mai 1918, moare poetul Gh. Coșbuc.

La 10 Mai 1877, se proclamă independența României.

La 10 Mai 1881, România se proclamă Regat.

La 14 Mai 1699, o parte din Românii ardeleni se unesc cu Biserica apuseană.

La 23 Mai 1873 moare Cuza-Vodă (înmormântat la Ruginoasa).

La 26 Mai 1821, Tudor Vladimirescu e ucis mișelește de Greci.

Iunie

are 30 zile

Cireșar

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune

Duminica a VII-a după S. Paști (a SS. Părinți) Ap. F. a. 28, 17. In zilele acelea, socotit-a Pavel... Ev. Ioan 17, 1—13 In vremea aceea ridicând Iisus... gl. 6, vos. 10,

Dumin.	1	S. M. Iustin Filosoful și Martir.	(†) Rusaliiile	♈	3.43	20.12
Luni	2	P. Nichifor. Mart. Patr. Const. I. c. nou dela Suc.	(†) Lun. Rus.	♈	3.42	20.13
Marti	3	S. M. Lucian, Ma Paula	Clofil da	♈	3.41	20.14
Miercuri	4	Păr. Mitrofan	Quirinus	♈	3.40	20.15
Joi	5	S. Muc. Dorotei, Ep. Tir.	Bonifaciu	♈	3.40	20.16
Vineri	6	CC. PP. Visarion f. d. m. și Ilarion	Norbert	♈	3.39	20.17
Sâmbătă	7	S. M. Teodot Ep. Anchirei	Lucreția	♈	3.39	20.18

Duminica a VIII-a după S. Paști (a Rusaliiilor). F. a. 2, 1. Și dacă s'a plinit ziua praznicului Ev. Ioan 7, 37—53. 8, 12. Iar în ziua cea mai de pre urmă... Toate ale praznicului.

Dumin.	8	(†) Pogor. S. Duh. S. Muc. Teodor	Medard	♈	3.38	20.19
Luni	9	(†) Sf. Treime. P. Cir. Arh. Alex.	Primus	♈	3.38	20.20
Marti	10	S. Muc. Timotei Ep. Prusiei	Margareta	♈	3.38	20.21
Miercuri	11	SS. Apli Bartol. și Varvara (harți)	Varnavas	♈	3.37	20.22
Joi	12	C. P. Onufrie, C. P. Petrudin Aton	Ioia verde	♈	3.37	20.23
Vineri	13	Ma Achil. S. Trif. Ep. Leucus. (hți)	Antonie Pad.	♈	3.37	20.23
Sâmbătă	14	Pr. Eliseiu și Metodie Patr. Const.	Ioan Novi	♈	3.36	20.24

Duminica I-a după S. Rusalii (a tuturor Sfinților) Apost: Evrei 11, 33

Fraților, sfinții toți prin credință au biruit... Ev. Mat. 10 32—33; 37—38.
19, 27—30. Zis-a Domnul ucenicilor Săi... gl. 8, vos 1.

Dumin.	15	Pr. Amos	Vitus	♈	3.36	20.24
Luni	16	Tihon f. d. m. Ep. Amatum	Beno	♈	3.36	20.24
Marti	17	SS. Mi Manoil, Pavel și Ismail	Adolf	♈	3.36	20.22
Miercuri	18	SS. Mi Leontie și Ipatie	Gervasie	♈	3.36	20.25
Joi	19	S. Ap. Iuda fratele Domnului	Iuliana	♈	3.36	20.25
Vineri	20	S. Muc. Metodie Ep. Patarilor	Inima D-lui	♈	3.36	20.25
Sâmbătă	21	S. Muc. Iulian din Tarsis	Alois	♈	3.36	20.26

Duminica a II-a după S. Rusalii. Apost: Romani 2, 10 Fraților, slavă și cinste...
Ev. Mat. 4, 18—23. In vremea aceea umblând... gl. 1, vos 2.

Dumin.	22	S. M. Euseyie Ep. Samas., Ioan Mir.	Paulin	♈	3.37	20.26
Luni	23	S. M. Agripina	Edeltrud	♈	3.37	20.26
Marti	24	(†) Nast. S. Ioan Botez.	Ioan Botez.	♈	3.37	20.26
Miercuri	25	Ca Mă Fevronia	Prosper	♈	3.38	20.26
Joi	26	C. P. David din Tesalonic	Vigilius	♈	3.38	20.27
Vineri	27	C. P. Samson prim. de străini	Ladislau	♈	3.38	20.27
Sâmbătă	28	Ad. moast. ss. Chir și Ioan	Leo II	♈	3.39	20.27

Duminica a III-a după S. Rusalii. Apost: Romani 5, 1: Fraților, îndreptați fiind prin credință... Ev. Matei 6, 22—33 Zis-a Domnul: Lăminătorul trupului... gl. 2, vos. 3.

Dumin.	29	(†) SS Ap. Petru și Pavel	(†) Petru și P.	♈	3.39	20.27
Luni	30	(†) Adun. (Sobor.) ss. Apostoli	Pavel Ged.	♈	3.39	20.26

In Nimeni altul nu este mântuire: căci nu este sub cer nici un alt Nume dat oamenilor, in care trebuie să fim mântuiți decât numele lui Iisus Hristos.

(Fapt. Ap. 4, 12).

Iunie

ziua are 15 ore — noapte 9 ore

INSEMNĂRI	Povești economice
9 Iunie: Pomenirea Sinodului dela Nicea (325).	Cosim trifoiul pentru fân. Cucurul se sapă. Via se sapă a doua oară înainte de a înflori și se stropște înainte de floare. După ploaie seara și dimineață poți ocula (altoi în ochi) pădureții.
15—29 Iunie: Postul Săn-Petrului.	Se stăpesc gândacii de pomi și omizile de pe legume. Se sădește ridichi de toamnă. Se pun pari la fasole, linte și mazăre. Pune compoturi de cireșe și vișine pe iarnă, căci folosesc la sănătate și-s bune de potă, la bolnavi.
24 Iunie: Nașterea Sf. Ioan Botezătorul (Sânziana).	Ajută roiurile slabe, dă-le miere sau apă îndulcită. Incepe secerișul celor de toamnă.
29 Iunie: S. S. Ap. Petru și Pavel (Sân-Petru).	Mergi la examen de-ți ascultă copilul, că de mare folos este școala în ziua de azi.
	Prevestirea timpului
	Ziua 1 ploaie. Dela 2—4 timp frumos; 5 ploaie; 6 și 7 bine; 8—11 ploaie; 12 vreme bună; 13—15 ploaie; 16 amestecat; 17 ploaie mare; 18 bine; 19 se strică vremea, 20—27 ploaie cu vânt; 28—29 bine; în 30 ploaie.
	Vorbe din bătrâni. Iunie mai uscat decât umed umple buțile cu vin. Oamenii și vântul de Iunie curând și rece, strică întreg anul. Călătoria furnicilor vestește timp bun. Omidele multe sunt semne de vin și grâu mult. Săritul peștilor vestește furtună. De sunt mulți bureți iuți, iarna viitoare are să fie ușoară. Rusalii umede, Crăciun gras.

ZILE MARI ALE NEAMULUI

- 1 Iunie 1600, Mihai Viteazul intră învingător în Iași.
- 13 Iunie 1641, Vasile Lupu, Domnul Moldovei, aduce dela Constantinopol moaștele Sfintei Paraschiva, pe cari le așează cu cinste în Biserica SS. Trei Ierarhi din Iași.
- 15 Iunie 1889, moartea poetului Mihai Eminescu.
- 16 Iunie 1873, trece în rândul fericitorilor Mitropolitul A. Șaguna.
- 24 Iunie 1448, Ioan Huniade-Corvinul, guvernatorul Ungariei, se declară în pui de Român.

Iulie

are 31 zile

Cuptor

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Marți	1	SS. Cosma și Damian f. d. m.	Sângele Dlui	♋	3.41	20.26
Miercuri	2	Veștmântul Precuratei	Cerc. Mariei	♋	3.41	20.26
Joi	3	S. M. Iachint, P. Anatolie P. Const.	Eliodor	♋	3.42	20.25
Vineri	4	S. P. Andrei Aep. Critului	Udalrich	♋	3.43	20.25
Sâmbătă	5	(†) C. P. Atanasie al Atonului	Domițiu	♋	3.43	20.25

Duminica a IV-a după S. Rusalii. Apost: Romani 6, 18: Fraților, fiind slobozi de păcat...

Ev. Matei 8, 5—14. În vremea aceea intrând Iisus... gl. 3, vos: 4:

Dumin.	6	C. P. Sisoe cel mare	Pr. Isaia	♋	3.44	20.24
Luni	7	G. P. Toma, Achachie, M. Mă Chiriechi	Vilibald	♋	3.45	20.24
Marți	8	S. M. Muc. Procopie	Chilian	♋	3.46	20.23
Miercuri	9	S. M. Pancrație Ep. Iavromeniei	Anatolia	♋	3.47	20.23
Joi	10	SS. 45 Mi din Nicopole	Amalia	♋	3.48	20.22
Vineri	11	Ma Eufemia	Piu I	♋	3.49	20.21
Sâmbătă	12	SS. Mucenici Proclu și Ilarie; G. P. Mihail	Heinrich	♋	3.51	20.20

Duminica a V-a după S. Rusalii. Apost: Romani 10, 1. Fraților, bunăvoință inimii mele...

Ev. Matei 8, 28—34; 9, 1. În vremea aceea trecând Iisus... gl. 4, vos: 5.

Dumin.	13	(†) Sob. Arhangh. Gavril	Margareta	♋	3.52	20.19
Luni	14	S. Ap. Achila	Bonaventura	♋	3.54	20.17
Marți	15	SS. MM. Chiric și Iulita mama lui	Imp. Apost.	♋	3.55	20.16
Miercuri	16	S. M. Antinogen	Maria B.	♋	3.56	20.15
Joi	17	(†) M. Mă Marina	Alexie	♋	3.57	20.14
Vineri	18	SS. Mi Iachint și Emilian	Frideric	♋	3.58	20.13
Sâmbătă	19	C. P. Die și Cv. Mă Macrina	Aurelia	♋	3.59	20.12

Duminica a VI-a după S. Rusalii. Apost: Romani 12, 6 Fraților, având daruri de multe feluri. Ev. Matei 9, 1—8. În vremea aceea intrând Iisus... gl. 5, vos: 6.

Dumin.	20	(†) S. Proroc Ilie Tesviteanul	Pr. Ilie	♋	4.00	20.11
Luni	21	CC. LL. Ioan și Sim. Pr. Iezechiil	Olga	♋	4.02	20.09
Marți	22	(†) Mironos. Maria Magdalēna	Maria Magd.	♋	4.04	20.07
Miercuri	23	SS. Mi Foca, Trofim, Teofil	Apolinarie	♋	4.05	20.06
Joi	24	S. M. Mă Christina	Christina	♋	4.07	20.05
Vineri	25	(†) Adorm.s. Ana Olim. Eupraxia	Iacob Apost.	♋	4.08	20.04
Sâmbătă	26	S. Ermolae. C. M. Paraschiva	Ana	♋	4.10	20.02

Duminica a VII-a după S. Rusalii. Apost: Romani 15, 1 Fraților, datori suntem noi cei tari... Ev. Matei 9, 17—35... În vremea aceea trecând Iisus... gl. 6, vos: 7:

Dumin.	27	(†) S. M. M. Pantelimon	Pantelimon	♋	4.11	20.01
Luni	28	SS. Ap. Prohor, Nicanor, Timon, Parmena	Victor	♋	4.12	19.60
Marți	29	S. M. Calinic Ma Teodota	Marta	♋	4.14	19.58
Miercuri	30	S. Apli Sila și Silvan	Abdon și S.	♋	4.15	19.57
Joi	31	S. Dreptul Eudochim	IgnatieLoiola	♋	4.16	19.56

Cereți Scripturile căci acelea mărturisesc pentru Mine și întru dănscele a avea viață veșnică. (Ioan 5, 39).

Nu vă îngrijorați de nimic, ci în orice lucru aduceți cererile voastre la cunoștința lui Dumnezeu, prin rugăciuni, cereri și mulțumiri. (Filipeni 4, 6).

Iulie

ziua are 14 ore — noaptea 10 ore

INSEMNĂRI

20 Iulie: S. Proroc Ilie Tesviteanul.

31 Iulie: Lăsatul secului de Sântă-Măria.

Povețe economice

Termină cu secerișul grâului și a secarei de toamnă, dacă e coaptă. Se seceră rapița și săcara de primăvară. Cosește trifoiul și lucerna înainte de a-i înegri floarea, căci atunci se și scutură.

Plivește și rărește legumele. Dacă se secelă udă-le seara și dimineața mai ales varza (curechiul).

Scaldă vitele la amiază în râu sau la iaz. Inchide porcii, dacă e boală de porci în sat. Tot așa și găinile, pe cele moarte îngroapă-le!

Proptește crengile prea încărcate de fructe, pe cele viermănoase depărtează-le de pomi.

Stupii nu se mai lasă să roiască.

Stropește via des, dacă sunt ploi calzi și repezi.

Prevestirea timpului

Ziua 1 bine și vânt; 2 ploaie mare; 3—5 bine; 6 nor și vânt; 7 ploaie; 8 și 9 bine; 10—14 ploaie; 15—21 bine; 22—26 ploaie; 27—28 bine; 29 nor și vânt; 30 și 31 timp frumos.

Vorbe din bătrâni. Căldura mare din Iulie însemnează an bun. Dacă paiangenul își rupe pânza în două, va ploua. Dacă luna plină are curte la amiază și răsărit, urmează timp senin, statornic. Mușinoaiile de furnici mai ridicate ca de obicei, vestesc iarnă grea.

ZILE MARI ALE NEAMULUI

1 Iulie 1600, Mihai Viteazul intră triumfător în Alba-Iulia realizând, pe scurtă vreme Unirea tuturor Românilor.

2 Iulie 1504, moartea lui Ștefan cel Mare, care este înmormântat la Mănăstirea Putna în Bucovina.

4 Iulie 1500, se termină zidirea Mănăstirii Dealului de lângă Târgoviște, ctitorită de el Radu cel Mare, Domnul Munteniei.

20 Iulie 1600 după dorința lui Mihai Viteazul, dieta din Alba-Iulia hotărăște ca preoții Români să fie scutiți de la servituțiile poporului.

21 Iulie 1908, moare marele pictor al nostru N. Grigorescu, la Câmpina.

August

are 31 zile

Măsalar

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune

Vineri	1	Scoaterea S. Cruci. ss. Mi. Mac.	L. s. Petru		4.18	19.54
Sâmbătă	2	Aduc. moaștelor s. arhid. Ștefan	Porțiuncula		4.20	19.52

Duminica a VIII-a după S. Rusalii. Apost: I Cor. 1, 10: Fraților, rogu-vă pe voi pentru numele Domnului nostru... Ev. Matei 14 14—22. In vremea aceea, văzut-a Iisus... gl. 7, vos. 8.

Dumin.	3	C.C.P.P. Isachie, Dalmatie, Faust	Ștefan		4.22	19.50
Luni	4	SS. 7 tineri din Efes	Dominicus		4.24	19.48
Marți	5	S. M. Eusignie	Maria Schnee		4.26	19.46
Miercuri	6	(†) Schimbarea la față	(†) Schimb. la față		4.28	19.44
Joi	7	C. M. Dometie	Caietan		4.29	19.42
Vineri	8	S. Emilian märt. Ep. Chizicului	Chiriac		4.30	19.40
Sâmbătă	9	S. Ap. Matia	Roman		4.31	19.39

Duminica a IX-a după S. Rusalii. Apost: I Cor. 3, 9. Fraților, ai lui Dumnezeu împreună lucrători suntem... Ev. Matei 14, 22—34.
In vremea aceea, silit-a Iisus... gl. gl. 8, vos. 9.

Dumin.	10	S. M. și Arhid. Laurentie	Laurențiu		4.33	19.37
Luni	11	S. M. și Arhid. Euplu	Susana		4.34	19.35
Marți	12	S. Mi. Fotie și Anichit	Clara		4.36	19.33
Miercuri	13	C. P. Macsim mărturisit.	Casian		4.38	19.31
Joi	14	P. Michea	Eusebie		4.40	19.29
Vineri	15	(†) Adormirea Născ. de D-zeu	(†) Înălț. Mariei		4.41	19.27
Sâmbătă	16	Ad. icoanei Dlui. S. M. Diomid	Rochus		4.42	19.25

Duminica a X-a după S. Rusalii. Apost: I Cor. 4, 9 Fraților, Dumnezeu pre noi Apostolii... Ev. Matei 17, 14—23. In vremea aceea s'a apropiat de Iisus... gl. 1, vos. 10.

Dumin.	17	S. M. Miron	Bertram		4.44	19.21
Luni	18	SS. Mi Flor și Lavru	Elena		4.45	19.20
Marți	19	S. M. Andrei Stratilat (și c. impr. cu ei)	Ludovic		4.47	19.19
Miercuri	20	Pr. Samuil	Bernhard		4.49	19.16
Joi	21	S. Ap. Tadeu și S. Mă Vassa	Anastasia		4.51	19.14
Vineri	22	S. M. Agatonic și Severian	Timoteiu		4.52	19.12
Sâmbătă	23	S. M. Lupu și Irineu	Filip		4.54	19.10

Duminica a XI-a după S. Rusalii. Apost: I Cor. 9, 2 Fraților, pecetea Apostoliei mele voi sunteți... Ev. Matei 18, 23—35. Zis-a Domnul pilda aceasta... gl. 2, vos. 11:

Dumin.	24	S. M. Eutihie	Bartolomei		4.55	19.07
Luni	25	Inf. moașt. s. ap. Varfolomei, Ap. Tit	Ludovich		4.58	19.05
Marți	26	SS. Mi Adrian și Natalia	Zefirin		4.60	19.03
Miercuri	27	C. P. Pimen	Iosif Calas		5.1	18.60
Joi	28	C. P. Moisi Arapul	Augustin		5.2	18.58
Vineri	29	(†) Tăerea cap. S. I. Botezăt.	Iăer, c. c. s. Ioan B.		5.4	18.56
Sâmbătă	30	Alex., Ioan, Pavel Patr. Const.	Rosa		5.6	18.54

Duminica a XII-a după S. Rusalii. Apost: I Cor. 15, 1. Fraților, arăt' vouă Evanghelia... Ev. Matei 19, 16—26. In vremea aceea apropiatu-s'a către Iisus... gl. 3, vos. 1.

Dumin.	31	Brăul Preacuratei Mariei	Raimund		5.8	18.52
--------	----	--------------------------	---------	---	-----	-------

Vremea este acum să ne sculăm din somn căci mântuirea mai aproape este decât am crezut... cu bun chip să emblăm dar, nu în ospete și în beții, nu întru desfrânări și în fapte de rușine. (Romani 13, 11—13).

August

ziua are 13 ore — noaptea 11 ore.

INSEMNĂRI

1—14 August: Postul Sântei-Mării.
6 August: Schimbarea la față (deslegare de peste).
15 August: Sântă-Măria mare. (Ziua Marinei).
29 August: Zi de post.

Fovețe economice

Impreună stupii fără matcă cu alții mai slabi și păzește-i de albine răpitoare. Altoiește în ochi. Ară pentru semănăturile de toamnă și la sfârșitul lunii începe să sameni rapiță, navetă de iarnă, trifoi încarnat. Depărtează mioarele de la miei. Seceră ovăsul. Curăță fântânele. Adună semințele de legume și le păstrează în săculețe. Tunde miei.

Prevestirea timpului

Dela 1—4 bine; 5, 6 ploaie; 7—9 amestecat; 10 ploaie mare cu vânt; 11—13 ploaie; 14 bine și vânt; 15 vânt și ploaie; 16—26 bine și ploaie; 27 și 28 vreme bună; 29—31 vânt și noreaiă.

Vorbe din bătrâni. Negura de pe livezi, și râuri, de se arată după apunerea soarelui, înseamnă timp bun și statornic. Ploaia din August subție vinul. Vânturile de mează-noapte aduc timp statornic. Dacă timpul în ziua de Fotie (12) va fi frumos, și toamna va fi frumoasă. Dacă barza (cocostârcul) cioncăne, plouă. Când sunt alune multe, va fi iarnă grea.

ZILE MARI ALE NEAMULUI

- La 8 August 1601, a fost ucis Mihai Viteazul la câmpia Turzii din Transilvania.
- La 15 August 1714, Turciiucid pe Constantin Brâncoveanu și pe cei 3 feciori ai săi, în Țarigrad.
- La 15 Aug. 1864, Kogălniceanu și Cuza-Vodă fac improprietărirea țăranilor.
- La 16 August 1916, sună clopoțele chemarea la războiul cel mare prin care s'a făcut unirea tuturor Românilor.
- La 21 August 1917, Românii ies biruitori la Mărășești.
- La 21 August 1723, moare învățatul Domn al Moldovei, Dimitrie Cantemir.
- La 29 August 1913, se prăbușește Aurel Vlaicu cu avionul încercând să treacă munții Carpați.

Septemvrie

are 30 zile

Răpciune

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Luni	1	(†) Cuv. P. Simeon Stăpnicului (Sc. S. Cruci)	Egidiu	♌	5.09	18.50
Marți	2	S. M. Mamant și C. P. Ioan Pust.	Stefan	♏	5.10	18.48
Miercuri	3	S. M. Antim Ep. Nicomidiei	Serafina	♏	5.12	18.46
Joi	4	S. M. Vavila Ep. Antioh. ș. Moisi	Rosalia	♏	5.14	18.43
Vineri	5	Pr. Zacharia	Laurent	♏	5.16	18.40
Sâmbătă	6	Minunea Arh. Mihail	Magnus	♏	5.18	18.38

Duminica înaintea Înălțării S. Cruci. Apost: Galateni 6, 11 Fraților, vedeți cu ce fel de slove am scris... Ev. Ioan 3, 13—17. Zis-a Domnul: nimenia nu s'a suit în cer.
gl. 4, vos. 2.

Dumin.	7	S. M. Sozont	Regina	♏	5.20	18.36
Luni	8	(†) Nașt. Născ. de D-zeu	(†) N. Mariei	♏	5.21	18.34
Marți	9	(†) SS. PP. Ioachim și Ana	Gorgonie	♏	5.23	18.31
Miercuri	10	S. Mțe Minod., Mitrod. Nimfod.	Nicolae Tol	♏	5.25	18.29
Joi	11	Ca Mcă Teodora. S. M. Diodor	Protus	♏	5.27	18.27
Vineri	12	S. M. Autonom	Macedoniu	♏	5.28	18.25
Sâmbătă	13	S. M. Corneliu sutașul	Matern	♏	5.30	18.22

Duminica Înălțării S. Cruci. Apost: I Cor. 1, 26 Fraților, vedeți chemarea voastră... Ev. Înălțării S. Cruci, Ioan 19, 6—11; 13—20; 25—28; 31—35. În vremea aceea sfat au făcut Arhieriei... Toate ale praznicului.

Dumin.	14	(†) Înălțarea Cinstitei Cruci	Înălț. Crucii	♏	5.32	18.19
Luni	15	S. M. M. Nichita. Cuv. Visarion	Nicodem	♏	5.33	18.17
Marți	16	S. M. Mă Eufemia	Ludmila	♏	5.34	18.14
Miercuri	17	S. M. Mă Sofia și fiicele ei	Hildegard	♏	5.36	18.11
Joi	18	C. P. Eumenie făc. de minuni	Toma Ap.	♏	5.38	18.09
Vineri	19	SS. Mi Trofim, Savatie și Dorim.	Ianuarie	♏	5.40	18.07
Sâmbătă	20	S. M. Eustatie și fiii săi	Eustachie	♏	5.41	18.05

Duminica după Înălțarea S. Cruci. Apost: Galateni 2 16 Fraților, știind că nu se îndreptează omul din faptele legii... Ev. Marcu 8, 34—38; 9, 1.
Zis-a Domnul: ceta ce voiește să vină după mine... gl. 6, vos. 4.

Dumin.	21	S. Ap. Codrat din Magnesia	Matei ev.	♏	5.43	18.02
Luni	22	S. M. Foca făc. de minuni	Maurițiu	♏	5.44	17.59
Marți	23	(†) Zăm. S. Ioan Botez.	Tecla	♏	5.45	17.56
Miercuri	24	S. Mă Tecla	Rupert	♏	5.47	17.54
Joi	25	C. Mcă Eufrosina d. Alex.	Cleopa	♏	5.49	17.52
Vineri	26	(†) Adorm. s. Ioan Evangh.	Ciprian	♏	5.51	17.50
Sâmbătă	27	S. M. Calistrat	Gosma și Damian	♏	5.53	17.48

Duminica a XVIII-a după S. Rusalii. Apost: 2 Cor. 9, 6 Fraților, ceta ce seamănă cu scumpețe, cu scumpețe... Ev. Luca 5, 1—11. În vremea aceea, sta Iisus lângă iezorul Ghenisaretului... gl. 7, vos. 5.

Dumin.	28	C. P. Chariton Mărturis.	Vencisl. reg.	♏	5.55	17.46
Luni	29	C. P. Chiriac Sihastrul	Mihail Arh.	♏	5.57	17.43
Marți	30	S. M. Grigorie Aep. Armeniei	Ieronim	♏	5.58	17.41

Hristos a murit pentru toți, pentru ca cei ce trăiesc să nu mai trăiască pentru ei înșiși, ci pentru Acel ce a murit și a înviat pentru ei. (2 Corinteni 5, 15).
Litera omoară, iară duhul face viu. (2 Cor. 3, 6).

Septemvrie

ziua are 12 ore — noaptea 12 ore.

INSEMNĂRI

- 1 Septemvrie: Incepe anul bisericesc.
8 Septemvrie: Nașterea Născ. de Dumnezeu, Sântă Măria-Mică
14 Septemvrie: Înălțarea Sfintei Cruci. Zi de post.

Povețe economice

Incepe să culegi poamele. Griji să nu le zdrobești și așează-le după calitate. Când le pui în pivniță pune-le întâi la soare să iese apa din ele. Fă gropi pentru pomi. Rărește frunza dela pomii pitici care sunt în rând, ca razele soarelui să-i poată străbate. Ingrijește de nutreț să ai destul în timpul iernii. La sfârșitul lunii taie varza și pune-o în pivniță sau în gropi de pământ. Incepe să scoți cartofii. Telerul trebuie săpat și udat des. Smulge cânepa. Recoltează foile de tutun Incepem sămănăturile de secară și de grâu, de orz, de ovăș de iarnă, de mazărice, bob și mazăre de iarnă. La stupină: Pregătim iernatecul. Verificăm prezența reginei și starea proviziilor.

Intrunim stupii slabi.

Suprimăm reginele bătrâne sau bolnave Urmăm să semănăm: ridichi și asmățuc (un fel de salată foarte timpurie). Sădim căpsunele.

Prevestirea timpului

Dela 1—29 timp frumos; în 30 noareală și vânt.

Vorbe din bătrâni. Toamnă caldă, iarnă lungă. De cade ghinda înainte de Sf. Mihail, iarna se pune curând. Răpciune cald, brumărel rece și umed. După Sf. Marie să nu porți pălărie. Tunetul din Septemvrie vestește neaună multă în Faur și an mănos Plecarea timpurie a rânduncelor în seamnă că și iarna vine curând.

ZILE MARI ALE NEAMULUI

- La 8 Septemvrie 1866, se naște George Coșbuc la Hordon, lângă Năsăud.
La 10 Septemvrie 1872, moare Avram Iancu, eroul din Transilvania care a luptat pentru desrobirea Românilor transilvăneni.
La 15 Septemvrie 1521, Neagoe Vodă Basarab Domnul Munteniei, este înmormântat în renumita Mănăstire Curtea de Argeș.
La 20 Septemvrie 1490, Ștefan cel Mare zidește Biserica Domnească din orașul Vaslui.
La 20 Septemvrie 1496, Ștefan cel Mare ridică Mănăstirea Războieni în amintirea luptătorilor căzuți acolo și ca slavă pentru buna reușită a luptei.

Octombrie

are 31 zile

Brumărel

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Miercuri	1	S. Ap. Anania. C. P. Roman cânt.	Remigiu	♏	6.01	17.39
Joi	2	S. M. Ciprian S. Ma Iustina fec.	Leodegar	♏	6.02	17.37
Vineri	3	S. M. Dionisie Areopagitul	Candid	♏	6.03	17.35
Sâmbătă	4	S. P. Ierotei Ep. Atenei	Franc. Ser.	♏	6.05	17.33

Duminica a XIX-a după S. Rusalii. Apost: 2 Cor. 11, 31 Fraților, Dumnezeu și Tatăl Domnului nostru Iisus.. Ev. Luca 6, 31—36. Zis-a Domnul: Precum voiți ca să facă vouă... gl. 8, vos. 6.

Dumin.	5	S. Mă Haritona	Placid	♏	6.07	17.30
Luni	6	(†) S. Ap. Toma	Bruno	♏	6.08	17.28
Marți	7	SS. Mi Serghie și Vach	Iustina	♏	6.09	17.26
Miercuri	8	Ca Mcă Pelaghia	Brigita	♏	6.11	17.24
Joi	9	(†) Ap. Iacob al lui Alfeu și C. P. Andronic	Dionisie	♏	6.13	17.21
Vineri	10	SS. Mi Eulampia și Eulampia	Francisc Bor.	♏	6.16	17.19
Sâmbătă	11	(†) S. Ap. Filip. C. Teofan m.	Nicasiu	♏	6.17	17.16

Duminica a XXI-a după S. Rusalii. Apost: Galateni 2, 16. Fraților știind că nu se îndreptează omul.. Ev. Luca 8, 5—15. Zis-a Domnul pilda aceasta: Ieșit-a sămănătorul... gl. 1 vos. 7.

Dumin.	12	SS. Mi Prov. Tarah. Andronic	Maximilian	♏	6.19	17.13
Luni	13	SS. Mi Carp și Papila	Coloman	♏	9.21	17.11
Marți	14	(†) Cuv. Mcă Paraschiva	Calistus	♏	6.23	17.09
Miercuri	15	C. M. Lucian pr. Antiohiei	Teresia	♏	6.25	17.07
Joi	16	S. M. Loghin Sutașul	Gallus	♏	6.27	17.05
Vineri	17	Pr. Osie. C. M. Andrei din Crit.	Hedwig	♏	6.29	17.02
Sâmbătă	18	S. Ap. și Ev. Luca	Luca ev.	♏	6.31	17.00

Duminica XX-a după S. Rusalii. Apost Galateni 1, 11. Fraților, arăt vouă, că Evanghelia cea binevestită... Ev. Luca 7, 11—16. În vremea aceea, mergea Iisus într-o cetate... gl. 2, vos. 8.

Dumin.	19	Pr. Ioil și S. M. Var	Petru d. Alc.	♏	6.32	16.58
Luni	20	S. M. M. Artemie	Vendelin	♏	6.33	16.55
Marți	21	C. P. Ilarion cel mare	Ursula	♏	6.35	16.53
Miercuri	22	S. P. Averchie Ep. Ienopolei	Cordula	♏	6.37	16.51
Joi	23	S. Ap. Iacob frat. Domnului	Ioan Cap.	♏	6.39	16.49
Vineri	24	S. M. M. Areta	Rafail Arch.	♏	6.41	16.47
Sâmbătă	25	SS. Mi Notarie, Marcian, Mart.	Chrisant	♏	6.42	16.45

Duminica a XXIII-a după S. Rusalii. Apost: Efes. 2, 4 Fraților, Dumnezeu bogat fiind întru milă... Ev. Luca 8, 26—39. În vremea aceea, venit-a Iisus cu corabia... gl. 3, vos. 9:

Dumin.	26	(†) S. M. Muc. Dimitrie	Armand	♏	6.44	16.43
Luni	27	S. M. Nestor	Frument	♏	6.46	16.41
Marți	28	SS. Mi Terentie și Neonila	Sim. și Iuda	♏	6.48	16.38
Miercuri	29	S. Ma Anastasia. C. P. Avramie	Narcis.	♏	6.50	16.36
Joi	30	SS. Mi Zinovie și Zenovia sora sa	Claudie	♏	6.52	16.34
Vineri	31	Ap. Stachie, Amplie, Narcis, Urban, Aristo	Wolfgang	♏	6.54	16.32

Căutați pe Domnul câtă vreme se poate găsi. (Isaia 55, 6).

Deșteaptă-te cela ce dormi, seală-te din morți și Hristos te va lumina.

(Efeseni 5, 14)

Octombrie

ziua are 11 ore — noaptea 13 ore.

INSEMNĂRI

25 Octombrie: Ziua Nașterii M. S. Regelui Mihai I.

26 Octombrie: Sântu-Dumitru.

Povețe economice

Scoate cartofii, morcovii și celelalte rădăcinoase pe timp uscat, căci altfel se strică. Culege poamele și strugurii pe timp uscat, să nu fie nici rouă pe ele. Pune-le după soi și frumusețe. Curăță pomii de uscături. Curăță pomii de scoarța putredă și stropește trunchiurile cu var stins, sânge de vită și lut cleios. Scoate pomii uscați. Culege cucuruzul. Scoate mierea din stupi. Ferește stupii de frig și de umezeală. Ingrășă găștele și ratele.

Se începe cu vânatul iepurilor. Începe recolta sfeclei. Sfârșim cositul otăvii. La stupi completează proviziile de iarnă și curățăm tăbliile. Semănăm salate de primăvară.

Prevestirea timpului

Ziua 1 ploaie; 2 și 3 timp bun; 4 ploaie; 5 și 6 bine; 7 și 8 vânt și frig; 9 zăpadă; 10—12 bine; 13 ploaie; 14—22 bine și vânt; 23 nor; 24—26 puțină ploaie; 27 moiște; 28—31 normală.

Vorbe din bătrâni. Brumărel și Mărțișor sunt luni surori. Cu cât frunzele arborilor cad mai curând, cu atât mai roditor va fi anul următor. Gerul și frigul din Octombrie îmblânzește pe Ianuarie și Faur. Șoarecii de câmp, de se trag către sat, iarna e aproape. Neaua și frigul de Octombrie aduce Ianuarie moale. Când arborii țin frunza mult, iarna e departe, dar va fi grea și la anul vor fi multe omide.

ZILE MARI ALE NEAMULUI

La 7 Octombrie 1857, Divanul ad-hoc din Moldova votează unirea Țărilor

La 8 Octombrie 1878, Armata Română intră triumfală și plină de trofee și steaguri luate dela Turci în Capitală.

La 12 Octombrie 1494 Ștefan cel Mare termină biserica din satul lui natal unde a copilărit, Borzești, județul Baco.

La 19 Octombrie 1784, eroul adrelean Horea cheamă Adunarea, în biserica dela Mesteacăn.

La 31 Octombrie 1784, se adună, pe ascuns, la biserica din Mesteacăn peste 600 de țărani români din Zărand și din Munții Abrudului, unde Crișan le spuse, că a sosit timpul să se scape odată de nobilii Unguri.

Zilele săptăm	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsare	apune
Sâmbătă	1	SS. I. d. m. fără de org. Cosma și Damian	(†) Toți sfinții	♏	6.56	16.31

Duminică a XXII-a după S. Rusalii. Apost: Galateni 6, 11 Fraților, vedeți cu ce fel de slove am scris vouă... Ev. Luca 16, 19—31. Zis-a Domnul pilda aceasta:
Era un om oarecare bogat... gl. 4, vos. 10.

Dumin.	2	SS. Mi Achindin. Pigasie	Pomen. răp.	♏	6.57	16.30
Luni	3	SS. Mi Achepsina, Aitala, Iosif	Hubert	♏	6.59	16.28
Marți	4	G. P. Iomichie c. m. Mi Nicandru, Ermen	Carol Bor.	♏	7.01	16.26
Miercuri	5	SS. Mi Galact. și Epist. soția lui	Emeric	♏	7.03	16.24
Joi	6	S. P. Pavel mărt. Patr. Const.	Leonard	♏	7.05	16.22
Vineri	7	SS. 33 M. și C. P. Lazăr f. d. m.	Engelbert	♏	7.07	16.20
Sâmbătă	8	(†) Arh. Mihai și Gavril	Gottfried	♏	7.09	16.18

Duminică a XXIV-a după S. Rusalii Apost: Efeseni 2, 14 Fraților, Hristos este pacea noastră... Ev. Luca 8, 41—56. In vremea aceea, venit-a la Iisus un om... gl. 5, vos. 11.

Dumin.	9	SS. Mi Onisifer, Porfirie; Ga. Mcă Matrana	Teodor	♏	7.10	16.17
Luni	10	S. Ap. Erast și Olimp. M. Orest	Andrei	♏	7.11	16.15
Marți	11	SS. Mi Mina, Victor și Vich.	Martin	♏	7.13	16.14
Miercuri	12	S. P. Ioan Milos. C. P. Nil. ☾	Cunibert	♏	7.15	16.12
Joi	13	(†) S. P. Ioan Gură de aur	Stanislau	♏	7.17	16.10
Vineri	14	(†) S. Ap. Fil. (Lăs. sec. post Cr.)	Venerand	♏	7.19	16.08
Sâmbătă	15	S. Mi Gurie, Salm. și Aviv (Inc. post.)	Leopold	♏	7.21	16.07

Duminică a XXV-a după S. Rusalii Apost: Efeseni 4, 1 Fraților, vă rog eu legatul întru Domnul... Ev. Luca 10, 25—37. In vremea aceea, venit-a un legiuitor la Iisus...
gl. 6, vos. 1.

Dumin.	16	S. Ap. și Ev. Matei	Otmar	♏	7.23	16.06
Luni	17	P. Grig. Ep. Neocesareei f. d. m.	Grig. Teol.	♏	7.24	16.04
Marți	18	SS. Mi Platon și Roman	Odo	♏	7.26	16.03
Miercuri	19	Pr. Avdie și S. M. Varlaam ☾	Elisabeta	♏	7.28	16.02
Joi	20	C. Proclu Aep. Const. Grig. Dec.	Felix	♏	7.30	16.01
Vineri	21	(†) Intrarea în Biserică	(†) Intrarea în Bis.	♏	7.32	15.60
Sâmbătă	22	S. Ap. Filimon	Cecilia	♏	7.33	15.59

Duminică a XVI-a după S. Rusalii. Apost: Efeseni 5, 8. Fraților ca fiii luminii să umblați...
Ev. Luca 12, 16—21 Zis-a Domnul pilda aceasta: unui om bogat... gl. 7, vos. 2.

Dumin.	23	S. P. Amfilochie Ep. Iconiei	Clement	♏	7.35	15.58
Luni	24	M. Mă Ecater. S. M. M. Merurie	Ioan	♏	7.36	15.57
Marți	25	SS. Mi Clem. și Petrudin Alex. ☾	Ecaterina	♏	7.37	15.56
Miercuri	26	CC. PP. Alimpie și Nikon	Conrad	♏	7.39	15.55
Joi	27	S. M. M. Iacob Persul	Virgil	♏	7.41	15.54
Vineri	28	C. P. Ștefan c. n. S. M. Irinarh	Sosten	♏	7.43	15.53
Sâmbătă	29	SS. Mi Paramon și Filumen	Saturnin	♏	7.45	15.52

Duminică a XXX-a după S. Rusalii. Apost: Coloseni 3, 12 Fraților, îmbrăcați-vă ca niște aleși... Ev. Luca 18, 18—27 In vremea aceea, un om oarecare s'a apropiat către Iisus...
gl. 8, vos. 3.

Dumin.	30	(†) S. Ap. Andrei	Andrei Ap.	♏	7.46	15.52
--------	----	-------------------	------------	---	------	-------

Noemvrie

ziua are 10 ore — noaptea 14 ore.

INSEMNĂRI

8 Noemvrie: S. S. Arhangheli Mihai și Gavril Onomastica M. S. Mihai I. Doxologie.

14 Noemvrie: Lăsatul secului.

15 Noemvrie: Incepe postul Crăciunului.

30 Noemvrie: Se face parastas pentru Mitropolitul Andrei Șaguna.

Povețe economice

Când a căzut frunza, poți răsădi orice pom. Gunoiește pomii cu gunoi — putred, cenușă sau urină apăsătoare. Pâne varză la murat pentru iarnă și acoperă putina cu o pânză curată. Prioceste varza regulat în fiecare săptămână, până se acrește. Spoiește trunchiul pomilor cu varstins, balebă și sânge de vită amestecate toate la un loc. Gunoiește viile. Scoate morcovii. Femeile să înceapă să toarcă. Ară afund și bine locul unde pui cucuruz. Poamele putrede dă-le porcilor.

Prevestirea timpului

Ziua 1 nor. Dela 2—4 vânt; 5 zăpadă și frig; 6—14 ger și ceață; 15 ploaie; 16—17 zăpadă; 18—19 frig; 20—21 liniște; 22 și 23 neaună; 24—30 moște.

Vorbe din bătrâni. De plouă la începutul lui Brumar, săptămâna Crăciunului va fi geroasă. Brumar se potrivește cu Mărțișor. Neauna multă de pe pomi înseamnă muguri puțini de cu primăvară. Șoarecii de câmp de se mai arată, iarna e departe.

Toate le pot în Hristos care mă ajută, (Filipeni 4, 13).

Au nu știți că trupul vostru este biserica Duhului sfânt care locuiește în voi?... și că voi nu mai sunteți ai voștri, că ați fost cumpărați cu un preț mare.

(1 Corinteni 6, 19).

ZILE MARI ALE NEAMULUI

La 10 Noemvrie 1330, Alexandru Basarab, Domnul Munteniei, sfarmă armata Regelui Ungur Carol Robert, care se pornise să supună și Muntenia.

La 15 Noemvrie 1918, congresul național din Bucovina hotărăște Unirea fără condiții cu Patria Mamă.

La 18 Noemvrie 1918, Marea Adunare dela Alba-Iulia hotărăște Unirea Ardealului și Bănățului la Patria Mamă.

La 19 Noemvrie 1918, se stinge din viața marele poet Alexandru Vlahuță

La 27 Noemvrie 1918, la Chișinău se hotărăște Unirea fără condiții cu Patria Mamă.

Decembrie

are 31 zile

Andrea

Zilele săptăm.	Data	Numele sfinților și sărbătorilor Calendarul Iulian îndreptat	Numele sfinților Calend. Gregorian	Zodia	Soarele	
					răsari	apune
Luni	1	Pr. Naum și Filaret îndur.	Natalia	♏	7.48	15.51
Marți	2	Pr. Avacum	Bibiana	♏	7.49	15.51
Miercuri	3	Pr. Sofronie	Franc. Xave.	♏	7.51	15.50
Joi	4	(†) Varvara CP. Ioan Damasc.	(†) Barbara	♏	7.52	15.49
Vineri	5	P. S. Sava cel sfințit	Sava	♏	7.53	15.48
Sâmbătă	6	(†) Păr. Ier. Nicolae	(†) S. Nicolae	♏	7.55	15.47

Duminică a XXVII-a după S. Rusali. Apost: Efes. 6, 10 Fraților, întăriți-vă întru Domnul... Ev. Luca 13, 10—17. În vremea aceea, învâța Iisus într-una din sinagoguri... gl. 1, vos. 4

Dumin.	7	S. P. Ambrosie Ep. Mediolanului, Ma. Filofteia	Ambrosie	♏	7.56	15.47
Luni	8	C. P. Patapie	(†) Zămisl. Născut.	♏	7.57	15.47
Marți	9	Zămislirea S. Ana	Leocadia	♏	7.58	15.47
Miercuri	10	SS. Mi Mina, Ermogen și Eugraf	Iudita	♏	7.59	15.46
Joi	11	C. P. Danil Stâlpnicul	Damasus	♏	8.00	15.46
Vineri	12	(†) S. P. Spiridon f. d. m.	Maxentie	♏	8.01	15.46
Sâmbătă	13	SS. Mi Axentie, Eug., Dresl. Ma. Lucia fecloara	Lucia	♏	8.02	15.46

Duminică a XXVIII-a după S. Rusali. Apost: Coloseni 1, 12. Fraților mulțumim Tatălui, care ne-a învrednicit... Ev. Luca 14, 16—24. Zis-a Domnul pilda aceasta: un om oarecare... gl. 2, vos. 5.

Dumin.	14	SS. Mi Ties, Leuchie, Galinic, Filimon, Antonie	Spiridon	♏	8.03	15.46
Luni	15	S. M. Eleterie. S. P. Pavel cel din Laod.	Celian	♏	8.04	15.47
Marți	16	Pr. Agheu	Adelaida	♏	8.05	15.47
Miercuri	17	Pr. Danil și cei 3 coconi	Lazar	♏	8.06	15.47
Joi	18	S. M. Sebastian. S. P. Modest Aep. Ier.	Gratian	♏	8.07	15.47
Vineri	19	S. M. Bonifacie	Nemeșiu	♏	8.08	15.48
Sâmbătă	20	S. M. Ignatie purtător de D-zeu	Liberat	♏	8.08	15.48

Duminică Înaintea S. Nașteri a Domnului (a SS. Părinți). Apost: Evrei 11, 9—10 32—40 Fraților, prin credință a nemernicit Avraam. Ev. Matei 1, 1—25. Cartea neamului lui Iisus Christos... gl. 3, vos. 6.

Dumin.	21	S. Mă Iuliana din Nicomidia	Toma	♏	8.09	15.48
Luni	22	S. Mă Anastasia	Dimitrie	♏	8.09	15.49
Marți	23	SS. 10 Mucenici din Crit	Victoria	♏	8.09	15.49
Miercuri	24	C. Mă Eugenia	Adam și Eva	♏	8.10	15.50
Joi	25	(†) Nașterea Domnului	(†) Nașt. Chr.	♏	8.10	15.50
Vineri	26	(†) Suborul Precurător. Cuviosul Nicodem	(†) M. Stefan	♏	8.10	15.51
Sâmbătă	27	(†) S. M. Archidiacon Stefan	Ioan Evang.	♏	8.11	15.51

Duminică după S. Naștere a Domnului. Apost: Galateni 1, 11. Fraților arăt vouă, că Evanghelia cea binevestită... Ev. Matei 2, 13—33. Iar după ce s'au dus Maghii, iată ingerul Domnului... gl. 4, vos. 7.

Dumin.	28	SS. 20 mii arși în Nicomidia	Prunci nevinovați	♏	8.11	15.52
Luni	29	SS. 14 mii prunci uciși de Irod. Marcel	Toma	♏	8.11	15.54
Marți	30	S. M. Anisia. C. Zotie preotul	David	♏	8.11	15.56
Miercuri	31	C. Mă Melania Rom. (desl. post.)	Silvestru	♏	8.11	15.58

Cântați mai întâi împărăția lui Dumnezeu și dreptatea Lui și toate celelalte se vor adăuga vouă. (Mat. 6, 33).

Apropiati-vă de Dumnezeu și El se va apropia de voi. Iacob 4: 8).

Decembrie

ziua are 9 ore — noaptea 15 ore.

INSEMNĂRI

1 Decembrie: Unirea Transilvaniei la Patria mamă (1918). Se face Doxologie.

6 Decembrie: Sfântul Nicolae.

24 Decembrie: Ajunul Crăciunului. Colindătorii umblă cu steaua. Se serbează liturghia S. Vasile-cel-Mare.

26 și 31 Decembrie: Deslegarea de post.

Povește economice

Aerisește pivnița din când în când și de miroase a mușgai, afum-o cu pucioasă. Când va fi gerul mare, astupă ferestrele pivniței și ale grajdului. Ingrijește vitele, țesală-le și țin-le în curățenie și scoate-le la aer. Nu le adăpa cu apă rece și dă-le sare destulă. Grajdurile să fie călduroase, că atunci vitele mănâncă mai puțin. Dă găinelor coji de cartofi fierți, amestecate cu tărâte, ca să ouă toată iarna. Dă-le apă destulă și caldă, ca să nu mănânce zăpadă, că le strică la ouat. Taie porcii cei grași. Grijește bine vitele însărcinate. Nutrețul înghețat le strică. Ingroapă și acoperă via. Curăță pomii de omizi. Grijește ca să nu intre șoareci în stupi. Semănăm în strat: Morcovi timpurii, conopidă, ridichi, măcriș, pătrunjel. Fă socoteala ce ai făcut într'un an și ce ai de făcut pe anul viitor. Repară-ți uneltele.

Prevestirea timpului

Dela 1—3 moiște și vânt; 4 și 5 ploaie; 6—13 amestecat; 14—20 norală, moiște și vânt; 21—27 senin și frig; 28—29 vânt și frig; 30—31 senin și ger.

Vorbe din bătrâni. De se arată multe găște sălbatice și iepurii se apropie de sat, va fi iarna grea. Decembrie geros la început ține gerul 10 săptămâni. Moș Crăciun zăpădos prevestește an mănos. De va fi Crăciun ploios, vor fi Paștile friguroase. Indrea geros aduce an mănos.

ZILE MARI ALE NEAMULUI

La 14 Decembrie 1467, Ștefan cel Mare atacă noaptea cetatea Baia în care poposea trufașul rege Matei Corvin cu trupele sale.

La 14 Decembrie 1877, Domnitorul Carol intră victorios în București, venind dela războiul cu Turcii.

La 18 Decembrie 1912, moare Spiru Haret, mare iubitor al țărănimii, căreia i-a dat școli, bănci populare și cooperative.

La 20 Decembrie 1808, s'a născut fericitul Mitropolit al Ardealului, Andrei Șaguna

La 31 Decembrie 1889, moare la Iași marele povestitor Ion Creangă.

Casa domnitoare Română

Majestatea Sa *Regele Mihai I*, născut în Cotroceni (București) la 25 Octomvrie 1921, proclamat Rege în 6 August 1940.

Majestatea Sa *Regina Mamă Elena*, născută în Atena (Grecia) la 20 Aprilie 1896, căsătorită cu *Principele Carol*, în Atena, la 10 Martie 1921.

PRINCIPI:

Principesa Elisabeta, născută în castelul Peleş (Sinaia) la 20 Septemvrie 1894, căsătorită în București cu Diadocul Greciei la 27 Februarie 1921.

Principesa Mărioara, născută în Gotha la 27 Decemvrie 1899, azi Regină Mamă a M. Sale Regelui Petru al II-lea al Jugoslaviei.

Principele Nicolae, născut în castelul Peleş (Sinaia) la 5 August 1903.

Principesa Ileana, născută în București la 23 Decemvrie 1908, căsătorită la Sinaia cu Arhiducele Anton de Habsburg în 26 Iulie 1931.

TRECUȚI LA CELE ETERNE:

Intemeietorul Dinastiei: *Regele Carol I*, de Hohenzollern-Sigmaringen, născut la 20 Aprilie 1830, Principe al României la 1866, Rege la 1881, decedat la 10 Octomvrie 1914.

Soția Sa *Regina Elisabeta*, Principesă de Wied, născută la 17 Decemvrie 1843, decedată la 18 Februarie 1916.

Intregitorul Neamului și Țării: *Regele Ferdinand I*, nepot de frate al Regelui Carol I, născut la 24 August 1865 A domnit din 1914—1927 (20 Iulie).

Soția Sa *Regina Maria*, Principesă de Edinburg, născută la 15 Octomvrie 1875, decedată la 18 Iulie 1938.

Principele Mircea, născut în București la 21 Decemvrie 1912, decedat la 2 Noemvrie 1916.



Biserica autocefală ortodoxă română și ierarhii ei

a) MITROPOLIA UNGRO-VLAHIEI CU EPARHIILE:

1. *Arhiepiscopia Bucureștilor*: I. P. S. Sa Dr. Nicodim Munteanu arhiepiscop și mitropolit — patriarhul României.
2. *Episcopia Buzăului*, reșed. în Buzău: P. S. Sa Ghenadie Niculescu, episcop.
3. *Episcopia Tomisului*, reșed. în Constanța: P. S. Sa. Gherontie Nicolau, episcop; P. S. Sa Galaction Gordun, arhiereu-vicar.

b) MITROPOLIA MOLDOVEI ȘI SUCEVEI CU EPARHIILE:

1. *Arhiepiscopia Iașilor*, reșed. Iași: I. P. S. Sa Dr. Irineu Mihălcescu, Arhiepiscop și Mitropolit.
2. *Episcopia Romanului*, reșed. Roman: P. S. Sa Lucian Triteanu, Episcop.
3. *Episcopia Hușilor*, reșed. Huși: P. S. Sa Grigore Leu, Episcop ales.
4. *Episcopia Dunării de jos*, reșed. Galați: P. S. Sa Cosma Petrovici, Episcop.

c) MITROPOLIA ARDEALULUI, BANATULUI, CRIȘANEI ȘI MARAMUREȘULUI CU EPARHIILE:

1. *Arhiepiscopia de Alba-Iulia și Sibiu*, reșed. Sibiu: I. P. S. Sa Dr. Nicolae Bălan, Arhiepiscop și Mitropolit.
2. *Episcopia Aradului, Ienopolei și Hălmeagului*, reșed. Arad: P. S. Sa Dr. Andrei Mageriu, Episcop.
3. *Episcopia Caransebeșului*, reșed. Caransebeș: P. S. Sa Dr. Vasile Lăzărescu, Episcop.

4 *Episcopia Orăzli*, reșed. prov. Beiuș : *P. S. Sa Dr. Nicolae Popoviciu*, Episcop. (O parte din Eparhie a căzut sub Unguri).

5. *Episcopia Timișorii*, reșed. Timișoara : *P. S. Sa Dr. Vasile Lăzărescu*, Episcop ales ; *P. S. Sa Dr. Nicolae Popoviciu*, Episcop locțiitor.

Observație : *Episcopia Vadului, Feleacului și Clujul* este sub stăpânire maghiară : *P. S. Sa Dr. Nicolae Colan*, episcop titular, Ungaria.

d) MITROPOLIA BUCOVINEI

Arhiepiscopia Cernăuților, reșed. prov. în Suceava : *I. P. S. Sa Tit Simedrea*, Arhiepiscop și Mitropolit.

Observație : *Episcopia Hotinului*, sufragana Mitrop. Bucovinei, a căzut sub Ruși ; *Episcopia Maramureșului*, sub Unguri. Aceeași soartă au avut-o *Mitropolia Basarabiei* cu Eparhiile sufragane : *Chișinău și Cetatea-Albă*, căzând sub Ruși.

e) MITROPOLIA OLTENIEI

1. *Arhiepiscopia Craiovei*, reșed. Craiova : *I. P. S. Sa Nifon Criveanu*, Arhiepiscop și Mitropolit.

2. *Episcopia Argeș*, reșed. Curtea de Argeș : *P. S. Sa Dionisie Erhan*, Episcop.

f) INSPECTORATUL CLERULUI MILITAR

Reșed. Alba-Iulia : *P. S. Sa Dr. Partenie Clopron*, episcopul armatei.

g) EPISCOPIA MISIONARĂ DIN AMERICA ȘI ȚĂRILE APUSENE

Reșed. 6201 Detroit Av. Cleveland. Ohio : *P. S. Sa Policarp Morușca*, episcop misionar.





Mitropolia Ardealului, Bănatului, Crișanei și Maramureșului cu Ierarhii și dignitarii ei

Reședința Mitropolitană : Sibiu

1. IERARHII MITROPOLIEI

Arhiepiscop și Metropolit :

Înalt Prea Sfinția Sa Domnul Dr. Nicolae Bălan, membru
al senatului.

Episcopii eparhiali :

Prea Sfinția Sa Domnul Dr. Vasile Lăzărescu, ales episcop
al Timișorilor, membru al senatului.

Prea Sfinția Sa Domnul Dr. Andrei Magieru, episcopul
Aradului, membru al senatului.

Prea Sfinția Sa Domnul Dr. Nicolae Popoviciu, episcopul
Oradiei, membru al senatului.

Prea Sfinția Sa Domnul Nicolae Colan, episcopul Vadului și
Feleacului cu reședința în Cluj, membru al senatului.

Prea Sfinția Sa Domnul Dr. Vasile Stan, episcopul Maramu-
reșului, cu reședința în Sighet, membru al senatului.

2. SINODUL EPISCOPESC METROPOLITAN

Președinte : Arhiepiscopul și mitropolitul.

Consilieri : Dignitarii mitropolitani.

3. DIGNITARII METROPOLITANI

Dr. Eusebiu R. Roșca, arhimandrit, rector al acad. teologice
din Sibiu în retragere.

Dr. Iustin Suciu, arhimandrit, profesor de teologie în Arad
în retragere.

CONSISTORUL MITROPOLITAN

SENATUL BISERICESC

Ordinari :

Dr. Eusebiu R. Roșca, arhimandrit, fost rector al Academiei Andreiane, Sibiu.
 Dr. Ioan Lupaș, protopresbiter, profesor univ. Cluj.
 Procopie Givulescu, protopop în Radna.
 Romul G. Ancușă, consilier eparhial, Caransebeș.
 Trandafir Scorobeț, consilier arhiepiscopesc, Sibiu.
 Un loc vacant.

Suplenți :

Fabrițiu Manuilă, protopop, Lipova.
 Iovian Murășan, protopop, Turda.
 Traian Oprea, protopop pens., Timișoara.
 Dr. Vasile Bologa, protopop, director de liceu i. p., Sibiu.
 Emilian Cioran, protopop, Sibiu.
 Un loc vacant.

SENATUL ȘCOLAR

Ordinari :

a) Din cler :

Dr. Iosif Blaga, protopop, Brașov.
 Dr. Gheorghe Ciuhandu, prot. consilier eparhial i.r., Arad.

b) Mireni :

Dr. Silviu Dragomir, prof. univ. în Cluj.
 Dr. Nicolae Zigre, fost Min. al Cultelor și Artelor, București.
 Două locuri vacante.

Suplenți :

a) Din cler :

Dr. Ștefan Cioroianu, protopop, Banat-Comloș.
 Gheorghe Maior, prot., prof. școala normală „A. Șaguna”, Sibiu.

b) Mireni :

Petru Drăghiciu, fost senator, Sibiu.
 D. Nicolae Comșa, medic, Sibiu.
 Ioan Sandu, dir. școalei normale „A. Șaguna”, Sibiu

SENATUL EPITROPESC

Ordinari :

a) Din cler :

Prot. Dr. George Proca, consilier arhiepiscopesc i. r., Sibiu.
 „ Dr. Sebastian Stanca, consilier eparhial, Cluj.

b) Mireni :

Ioan Lapedatu, fost ministru, București.
 Dr. George Dobrin, avocat, Lugoj.
 Dr. Iustin Marșeu, avocat, Arad.
 Un loc vacant.

Supleanți :

a) Din cler :

Prof. Dr. Virgil Musta, protopop, Oravița.
 „ Dr. Vasile Sava, consilier eparhial, Cluj.

b) Mireni :

Dr. Lucian Borcia, avocat, Sibiu.
 Dr. Mihail Gropșianu, avocat, Timișoara.
 Dr. Valer Moldovanu, profesor universitar, Cluj.
 Pompiliu Dan, inspector școlar i. p., Oradea.

CONSISTORUL SPIRITUAL APELATIV MITROPOLITAN

Membrii Consistorului apelativ în ordine după Eparhii :

1. Sibiu: titular: Dr. Nicolae Stînghe, paroh, Brașov.
suplent: Gh. Maior, protopresb. prof. la șc. norm. „A. Șaguna“, Sibiu.
2. Arad: titular: Ioan Popescu, paroh, Pecica-Română.
suplent: Ioan Popoviciu, paroh, Sânt-Nicolaul-Mare.
3. Caransebeș: titular: Dr. Iosif Ieremia paroh, Reșița.
suplent: Petru Olde, profesor de religie în Lugoj.
4. Oradea: titular: Ioan Pap, protopresb. mil. în pens., Topa-de-sus.
președinte. suplent: Ioan Bonațiu, profesor de religie, Oradea.
5. Cluj: titular: D. Ioan Pască, prof. la Acad. Teologică, Cluj.
suplent: Vasile Maximilian, capelan prot., Turda.

CANCELARIA MITROPOLITANĂ

Consilier referent: Vacant.

Consilier referent: Ieromin Grovu, protopresbiter.

Director provizor: Dr. Lucian Borcia, adv. în Sibiu.

Jurisconsult: Dr. Lucian Borcia, adv. în Sibiu.

Șef de serviciu cl. III: Nicolae Criștiu.

DELEGAȚIUNEA CONGRESUALĂ

Pentru cazurile pendinte între mitropolia română și cea sârbească:
 Prezident: Mitropolitul.

MEMBRII :

P. S. Sa Dr. V. Lăzărescu, episcopul Caransebeșului, (ales al Timișorii).
 P. S. Sa Dr. Andrei Magieru, episcopul Aradului.

Traian Oprea, protopresbiter pens., Timișoara.
 Dr. Gheorghe Dobrin, fost prefect, adv. în Lugoj.
 Dr. Mihail Gropșian, adv. fost procuror general în Timișoara.
 Dr. Cornel Iancu, adv. în Arad.
 Dr. Victor Mercea, adv. Timișoara.
 Dr. Iustin Marșieu, adv. în Arad.

REPREZENTANȚA FUNDAȚIUNEI GOJDU

Sub președinția Arhiepiscopului și Metropolitului.
 Episcopii diecezanî.
 Dr. Silviu Dragomir, profesor universitar în Cluj.
 Un loc vacant.
 Ioan I. Lăpădat, fost ministru de finanțe. Dir. Banca Națională, București.
 Dr. Antonie de Mocsony, proprietar mare în Bulci.
 Dr. Nicolae Pojnar, avocat în Aleșd.
 Dr. Nicolae Zigre, fost Ministru al Cultelor și Artelor.
 Dr. Gheorghe Dobrin, avocat în Lugoj.
 Două locuri vacante.

CANCELARIA FUNDAȚIUNEI GOJDU

Notar ref. Vacant.
 Cassar și Controlor : Cei dela consistorul mitropolitan.
 Administrator al realităților fundațiunii : Toma Ungurean, paroh. ort. rom. în Budapesta.



Din trecutul Episcopiei ortodoxe române a Timișorii

Poporul Român s'a născut creștin. Mai toate neamurile de pe fața pământului își cunosc data încreștinării lor, afară de noi Românii cari ne-am născut ca Neam odată cu noua credință în primele veacuri de înmugurire a Creștinismului între „Neamuri“. Credința noastră, pe care o păstrăm din străbuni, este o parte integrantă din ființa Neamului nostru și nu ne-am putea lipsi de una fără a ne păgubi cu cealaltă.

Bănățenii au locuit din cele mai îndepărtate timpuri pârțile Timișene. Despre credința strămoșilor noștri avem urme istorice încă din veacul al III-lea și al IV-lea; ca o mărturie de netăgăduit stau ruinele Basilicei romane dela Cenad (Morisena)¹⁾, precum și multe altele nestudiate încă.

Biserica bizantină din veacul al VI-lea, Mănăstirea S. Ioan Botezătorul din veacul al XI-lea și altele nenumărate sunt mult grăitoare despre o temeinică organizație bisericească pe care o posedau strămoșii noștri.

În veacul al XIV-lea, Timișoara avea o Mitropolie ortodoxă-română. Osemintele Mitropolitului Iosif al Timișorii stau de pază în vechea biserică a S. Mănăstiri dela Partoș²⁾, ele vorbesc de un Mitropolit al Timișorii pe care marele nostru istoric Nicolae Tincu-Velea nu-l află între arhieriei sârbești a căror listă completează o avea în fața³⁾ — deci era român!

¹⁾ Vezi pe larg: Pr. Gh. Cotoșman, Restaurarea Episcopiei Timișorii, Timișoara 1935 pag. 10 ss.

²⁾ Vezi la pag. 87 ss. în Calendarul de față.

³⁾ Vezi N. Tincu-Velea, Istoria bisericească politico-naț. Sibiu 1865, pag. 117.

Până și istoricii străini (Böhm de ex.)⁴⁾ recunosc fără rezerve existența a doua episcopii ortodoxe române: una la Lipova și una la Timișoara, sub Regele Sigismund (1387—1437) și cari au dăinuit și sub stăpânire turcească.

Episcopia Timișorii este condusă, după Mitropolitul Iosif, († aprox. la 1552) de către următorii Chiriarhi români: Mitropolitul Neofit (1608—1613); Episcopul Mihail (1686—1687); Episcopul Vasile 1698; Mitropolitul Vasile (1692—1693; Ioanichie 1716 și alții.

Din veacul al XVIII-lea, Episcopia Timișorii cade sub influența privilegiaților stăpânirii de atunci, sub influența colonilor sârbi, veniți sub conducerea Patriarhului Arsenie IV Cernojevici al Ipek-ului.

Ei reușesc, prin forța împrejurărilor, să se impună luând sub „protecția lor“ pe Românii ortodoxi, rămași pe meterezele credinței străbune ca o unitate izolată, în urma rușinoasei trădări a Mitropolitului Ațanasie Anghel din Alba-Iulia. Prin gestul lui necugetat s'a despicat în două unitatea națională, pivotul de granit pe care s'a sprijinit dăinuirea Neamului nostru secole la rând pe acest pământ cutropit prea des de barbari.

Ca o icoană fidelă a vremii ne stă Istoria scrisă de Nicolae Tincu-Velea, a cărei titlu e mult grăitor: „Istoria bisericăască politico-națională a Românilor preste tot, mai ales a celor ortodocși-orientali din Austria și cu distincțiunea bănășenilor față cu pretensiunile ierarhice și politice ale colonilor serbești din Austria... Sibiu 1865. Veacul al XIX-lea, dară, cunoaște urmările firești al „protecției“ sârbești, sin-teza acestora fiind cuprinsă în titlul Istoriei citate mai sus.

Ca prin minune, credința străbună despică frontul dușmanilor ei nenumărați și-și continuă, pe lângă misiunea ei transcendentală și pe cea națională.

În 15/27 Iunie 1848, Adunarea din Lugoj a Bănășenilor ortodoxi, sub conducerea lui Eutimie Murgu, hotărăsc despărțirea ierarhică de sârbi și reromânizarea Episcopiei ortodoxe a Timișorii, alegând și un vicar mitropolitan la Timișoara până la alegerea Mitropolitului.⁵⁾ Dar, din nenoro-

⁴⁾ Vezi în lucrarea citată a pr. Gh. Cotoșman, pag. 14.

⁵⁾ Vezi: Pr. Gh. Cotoșman, op. cit., pag. 15 ss.

cire hotărârile luate de Adunare n'au putut fi realizate, datorită influenței hotărâtoare a protejaților stăpânirii, datorită Episcopului sârb din Timișoara.

Nici încercările fericitului Mitropolit Șaguna pentru reactivarea Episcopiei Timișorene n'au avut efectul dorit.

Dar Bănăfenii nu se lasă. Ei cer tuturor Congreselor naționale-bisericești, reactivarea anticei Episcopii ort. rom. a Timișorii (la Congresul bisericesc româno-sârbesc din Carloveș la 28 Febr. 1865; la întâiul Congres național-bisericesc al Românilor ortodocși din Transilvania și Ungaria, tinut la Sibiu în 16/28 Sept. 1868; sub prezidiul fericitului Mitrop. Andrei Șaguna; la al doilea Congres 1/13 Oct. 1870 și cu toate ocaziile binevenite⁶⁾).

Toate Adunările și Congresele au fost prilejuri de a se manifesta această vie dorință a Bănăfenilor. (La 1876 și 1878) între 1881—1897 și la 1900, când se și decide reactivarea Episcopiei noastre, iar la 1909 se și face arondarea Eparhiei.

Ceeace s'a plămădit de două veacuri s'a văzut înfăptuit abia în anul dela Christos 1939.

Prin Decretul Lege Nr. 3998 din 7 Noemvrie 1939, publicat în Monitorul Oficial Nr. 259 din 8 Noemvrie 1939 s'a reînălțat Episcopia ortodoxă-română a Timișorii, cuprinzând toate parohiile de pe teritoriul județului Timiș-Torontal și parohiile din protopopiatele Balinț, Belinț și Birchiș, aflate pe teritoriul județului Severin.

Întâiul Episcop locfiitor a fost designat în persoana Prea Sfințitului Dr. Andrei Magieru, Episcopul Aradului. La 7 Dec. 1940, Prea Sfinția Sa designează trei Consilieri provizori (cf. art. III. din Decretul-Lege) în persoanele PP. CC. Lor Protop. Dr. Patrichiș Țiucra, Ioan Imbroane și Virgil Popoviciu. La 12 Martie 1940 P. C. Sa Prot. Dr. P. Țiucra este desărcinat din demnitatea de Consilier referent, numindu-se în locul P. C. Sale, P. C. Sa Protop. Alexandru Bocșianu. În 18 Martie 1940 (după îndeplinirea formelor Legale) se face numirea întâilor funcționari eparhiali, înșirați în Șematismul din acest Calendar.

Cu data de 1 Aprilie 1940 se inaugurează activitatea

⁶⁾ Vezi pe larg la acelaș, pag. 18—27.

Consiliul eparhial în Casa parohială din Timișoara IV. (Iosefin), pusă la dispoziție în mod gratuit, în prezența P. S. Sale Dr. Nicolae Popoviciu, Episcopul Oradiei și al doilea Episcop locțiitor al Timișorii (designat în urma demisiei Prea Sfințitului Andrei, cu data de 23 Martie 1940). Întâia Adunare eparhială a reînființatei Episcopii ort. rom. a Timișorii este deschisă în mod solemn de P. S. Sa Dr. Nicolae Popoviciu. Aci se aleg Comisiile și Consilierii refer. eparhiali a căror atribuție și nume le vedeți înșirate în Șematismul din Calendarul de față.

Cu data de 12 Iunie 1940 este ales cu unanimitate întâiul Episcop al reînființatei noastre Episcopii, în persoana P. S. Sale Dr. Vasile Lăzărescu, Episcopul Caransebeșului.



ADUNAREA EPARHIALĂ

Președinte: *P. S. S. Sa Episcopul eparhial.*

Membrii:

1. Cercul Balinț: *Ioan Trifu*, protopop, Balinț.
Dr. Nestor Porumb, avocat, Timișoara I, Str. Ady 2.
Dr. Casiu Dobrin, avocat, Timișoara I, Str. Lonovici 1.
2. Cercul Belinț: *Andrei Andraș*, preot, Sanovița.
Dr. Nicolae Ursu, profesor, Timișoara III, Str. Rozalia 3.
Ștefan Ștefanu, inv. dir. pens., Timișoara II, Str. Telegrafului 39.
3. Cercul Birchiș, *Moise Bordoș*, adm. protopopesc, Birchiș.
Antoni Mocioni, Ministru, Arad, Str. Gen. Grigorescu 7.
Remus Rafiroiu, Dir. Dom. Mocioni, Arad, Str. Gen. Grigorescu 7.
4. Cercul Buziaș: *Ioan Geșia*, protopop, Buziaș.
Dr. Dimitrie Borca, medic, Buziaș.
Dr. Victor Mercea, avocat, Timișoara I, C. D. Loga 40.
5. Cercul Ciacova: *Dimitrie Țăran*, preot, Ghilad.
Dr. Alexandru Iancu, avocat, Ciacova.
Dr. Liviu Grăescu, medic, Ciacova.
6. Cercul Comloșul-mare: *Dr. Ștefan Cioroianu*, protopop, Comloșul-mare.
Dr. Coriolan Băran, avocat, Timișoara III, Giurgiu 3.
Dr. Ilie Gropșianu, avocat, Timișoara II, Coronini 2.
7. Cercul Cuveșdia: *Liviu Dehelean*, preot, Ususău.
Ing. Ioan Marin, subinsp. silvic, Lipova.
Dr. Aurel Cosma, avocat, Timișoara II, A. Cosma 5.
8. Cercul Deta: *Petru Bizerea*, preot, Deta.
Petru Crăciunescu, pretor, Deta
Petru Chiu, inv. dir., Banloc.
9. Cercul Fratelia A: *Corneliu Vuia*, preot, Timișoara III.
P. Bisericii 5.
Marius Bucătură, inv. dir., Fratelia A.
Ștefan Murgu, inv. dir., Timișoara II, Cârlova 21.
10. Cercul Gătaia: *Tovie R. Perian*, preot, Cadar.
Un loc vacant.
Pavel Rămneanșu, inv., Berecuța.

11. Cercul Jebel : *Liviu Surlașiu*, preot, Jebel.
Dr. Iuliu Ionescu, Insp. Gen., Timișoara I, Pal. Ținut.
Iancu Călțun, directorul Gimnaziului, Ciacova.
12. Cercul Lipova : *Gheorghe Todan*, preot, Fibiș.
Gheorghe Roșu, dir. de bancă, Lipova.
 Un loc vacant.
13. Cercul Periam : *Victor Fizeșan*, preot, Pesac.
Gheorghe Petrovici, pretor, Periam.
Vasile Galu, avocat, Periam.
14. Cercul Recaș : *Iosif Goanță*, protopop, Recaș.
Nicolae Rădoi, notar, Bazoș.
Teodor Blidaru, înv. dir., Ictar.
15. Cercul Sânnicolaul mare : *Ioan Popovici*, preot, Sânnicolaul mare.
Floria Minda, plugar, Saravale.
Teodor Bucurescu, profesor, Sânnicolaul mare.
16. Cercul Timișoara Elisabetă : *Dr. Pairichie Țiucra*, protopop, Timișoara IV, Mircea Vodă 5.
Dr. Alexandru Marta, avocat, Timișoara III, Severin 1.
Dr. Alexandru Morariu, not. public, Timișoara I, C. D. Loga 32.
17. Cercul Timișoara Fabrică : Un loc vacant.
Dr. Ioan Doboșan, avocat, Timișoara V, Geml 13.
 Un loc vacant.
18. Cercul Timișoara Iosefin : *Ioan Imbroane*, protopop onorific, Timișoara IV, Pț. Asănești.
Vasile Pușcașiu, înv. dir., Timișoara V, Cloșca 19.
Dr. Coriolan Balta, avocat, Timișoara I, Bulv. Regina Maria 1.
19. Cercul Vinga : *Alexandru Bocșianu*, protopop, Vinga.
Dr. Ioan Bogdan, med. vet., Vinga.
Dr. Pavel Manta, pretor, Timișoara III, Pretura Centr.
20. Cercul Zăbălț : *Vasile Debău*, adm. protopopesc, Lipova.
Alexandru Ciugudean, proprietar, Bruznic.
Petru Izrăilă, profesor, Lipova.



Delegații Adunării eparhiale la Congresul național bisericesc

Dr. Ștefan Cioroian, protopop, Comloșul-mare.

Dr. Patrachie Țucra, protopop, Timișoara IV, Mircea Voda 5.

Antoni Mocsonyi, ministru, Arad, Gen. Grigorescu, 7.

Dr. Alexandru Marta, avocat, Timișoara III, Severin, 1.

Dr. Coriolan Băran, avocat, T-șoara III, Giurgiu. 3.

Dr. Victor Mercea, avocat, Timișoara I, Bul. C. D. Loga, 40.

Consiliul eparhial

Președinte: P. S. Sa Episcopul eparhial

a) SECȚIA ADMINISTRATIVĂ - BISERICESCĂ:

Consilier referent:

Ioan Geția, protopresbiter, Buziaș.

Consilieri onorifici ordinari:

Dr. Patrachie Țucra, protopresbiter, Timișoara.

Moise Bordoș, adm. protopopesc, Birchiș.

Ioan Rusu, preot, Parța.

Supleanți:

Melentie Șora, preot, Timișoara-Fabric.

Cornel Vuia, preot, Timișoara-Elisabetin.

Victor Fizeșan, preot, Pesac.

Traian Barzu, preot, Cerneteaz.

Dimitrie Țăran, preot, Ghilad.

b) SECȚIA CULTURALĂ:

Consilier referent:

Dr. Ștefan Cioroian, protopresbiter, B. Comloș.



P-4

Consilieri onorifici ordinari:

Iancu Călțun, directorul Gimnaziului din Ciacova.

Patrichie Râmneanțu, înv. pens., Fratelia.

Dr. Iuliu Coste, avocat, Timișoara.

Două locuri vacante.

Supleanți:

Gheorghe Todan, preot, Fibiș.

Marius Bucătură, înv., Fratelia.

Vasile Pușcașiu, înv., Timișoara-Mehala.

c) SECȚIA ECONOMICĂ :

Consilier referent:

Iosif Goanță, protopresbiter, Recaş.

Consilieri onorifici ordinari:

Liviu Surlașiu, preot, Jebel.

Dr. Ioan Doboșan, avocat, Timișoara.

Dr. Coriolan Băran, avocat, Timișoara.

Remus Rafiroiu, Directorul Domeniilor Mocsonyi, Arad.

Dr. Victor Mercea, avocat, Timișoara.

Supleanți:

Liviu Dehelean, preot, Ususău.

Dr. Coriolan Balta, avocat, Timișoara.

Ștefan Ștefan, înv. director, Timișoara-Fabric.

Cancelaria Consiliului eparhial

Directorul cancelariei: Pr. Dr. Emil Grădinariu, Secretarul Consiliului eparhial.

Contabil eparhial: Pr. Ștefan Teretean.

Casier eparhial: Pr. Gheorghe Coman.

Exactor eparhial: Pr. Nicolae Mieț.

Registrator-arhivar: Diacon Ioan Decan.

Impiegați-stagiari: Pr. Ilie Secoșan și candidatul de preoție Petru Secan.

N. 9



Catedrala ortodoxă română din Timișoara.



S. S. Sa Dr. Vasile Lăzărescu

— întâiul Episcop al reînființatei Episcopii ortodoxe române a Timișorii —

P. S. Sa Episcopul Vasile este un fiu al Bănătului, născut din glia inviorătoare de forțe a satului. Născut la 1113 Ianuarie 1894 în comuna frunțașă Jadani, primește numele marelui patron al zilei, Vasile.

Cursurile liceale le urmează în Timișoara, iar, după absolvirea bacalaureatului, studiază teologia la renumita Facultate de Teologie din Cernăuți. La această Facultate obține titlul de licențiat și mai apoi de doctor în teologie. Mai studiază încă, și pedagogia și filosofia la Universitățile din Budapesta și Viena.

Activitatea publică și-o începe ca profesor de teologie la „Academia Andreiană” din Sibiu. Aci activează din Octomvrie 1920 și până în Noemvrie 1924, când trece, tot ca profesor, la tânăra Academie Teologică din Oradea-mare, chemat fiind de către Episcopul Roman Ciorogariu.

În Săptămâna Patimilor din anul 1928 este tuns monah. De aci înainte Prea Stinția Sa urcă, în scurt timp, toate treptele monahale, ajungând în 1929 la treapta de arhimandrit.

După moartea fericitului Episcop Iosif T. Badescu, priverile Bănățenilor văduviți de Episcop se îndreaptă spre tânărul și vrednicul vlăstar răsărit din glia lor, spre arhimandritul Vasile. Congresul electoral din 21 Octomvrie 1933 îl alege, cu mare majoritate de voturi, Episcop al Caransebeșului. Aprobându-se alegerea de către Sf. Sinod și confirmându-se de către Rege, noul ales este întronizat pe tronul arhieresc al Caransebeșului la 15 Aprilie 1934, în cadrul unor serbări fastuoase.

Ajuns pe tronul arhieresc al Caransebeşului, P. S. Sa începe munca trudnică de reorganizare a celor mai de seamă instituții din Eparhie: Reorganizarea Academiei Teologice și ridicarea Sf. Mănăstiri.



P. S. Sa Dr. Vasile Lăzărescu, Episcopul Timișorii

Primenește profesorii de teologie, aducând elemente noi, tinere și bine pregătite. Dispune zidirea unei clădiri noi pentru Academie și realizează un internat model, igienic și confortabil, cu o capelă pentru nevoile spirituale ale studenților.

Oferă burse și înlesniri tineretului sărac și care simte chemarea să studieze teologia. Tot așa și acelor tineri cari doresc să învețe cantoratul la Școala de cantori.

Considerând Sf. Mănăstiri drept oaze cari au, în singurătatea lor, pe lângă misticismul monahic, și izvoare duhovnicești de „apă vie“, Prea Sfinția Sa le sprijină moralicește, cititorindu-le și materialicește.

Astfel din „locașul de închinăciune“¹⁾ dela răscrucea drumurilor de lângă Vasiova, se ridică „Mănăstirea Sfântul Ilie dela Isvor“, populată cu maici. Aci se vor lucra ornate preoțești și covoare.

Tot așa și cu S. Mănăstire Săraca, vechi monument istoric, de o construcție arhitectonică foarte veche și cu aspect de catacombă, fiind construită cu intrarea mai în vale²⁾. Din Biserica aceasta părăsită și expusă intemperiilor, azi a re-născut Mănăstirea, populată de călugări, cu biserița nou pavată și împodobită cu un iconostas nou-nouț.

Intocmai ca păstorul cel bun, Prea Sfinția Sa a fost mereu în mijlocul turmei sale. În cinci ani a vizitat canoniceste 200 de biserici și a sfințit 35.

Mai este și sprijinitorul tuturor societăților culturale și religioase cari aduc lumină și progres spiritual. „Astra bănățeană“ și „Sf. Gheorghe“ au simțit din belșug binefacerile atenției cu care le-a onorat Prea Sfinția Sa Episcopul Vasile.

Este monumentul să amintim aci acțiunea de redeșterare a satelor sârbizate în parte din Valea Dunării, pornită cu mult elan de P. S. Sa. Grija deosebită a P. S. Sale ține trează conștiința datoriei în întreaga preoție, stimulând în sufletele ei cele mai nobile porniri, până la abnegația de sine care trebuie să caracterizeze pe fiecare preot.

În ziu de 12 lunie, a. c., Colegiul electoral, întrunit la București, alege pe P. S. Sa Episcopul Vasile, cu unanimitate de voturi, ca Episcop al reînființatei Episcopii ortodoxe române a Timișorii.

Dorindu-i zile îndelungate, îl așteptăm cu urarea: Întru mulți ani Stăpâne!

¹⁾ Așa o numea fericitul Episcop Iosif T. Badescu, după spusele părintelui ieromonah Macarie, singurul ei călugăr de eri.

²⁾ Astăzi are alt aspect, nivelându-se terenul din jurul ei.

Sfântul Iosif cel nou, mitropolitul Timișoarei

„Din toate regiunile locuite astăzi de Români la Nord de Dunăre, — zice marele Hașdeu, — Banatul și Oltenia, cu prelungirea cea mai comună în Țara-Hațegului, sunt singurele care reprezintă o continuitate neîntreruptă geografică-istorică a neamului românesc, un cuib de unde se românizau treptat țările spre Apus, spre Crivăț și spre Răsărit, ba indirect și cele de peste Dunăre, cuibul mereu descărcându-și prisosul, dar rămânând totdeauna plin“. Răzimat pe culmile Carpaților și scăldându-și poalele în apele Dunării, ale Tisei și ale Mureșului, și stăpănit în veacul X de voevodul Glad, în veacul XI de Ahtum, iar în veacurile XIV și XV de Basarabii Țării-Românești (Vlaicu-Vodă 1368—1372, Mircea cel Bătrân 1389—1410), apoi de Corvinești (Iancu de Huniedoara 1438—1446) și pe Paul Chinezu (1478—1494), Banatul a fost totdeauna românesc, chiar și în timpul stăpânirii turcești (1552—1716), și în vremile ce au urmat după aceea, până în zilele noastre. Astăzi acest pământ românesc e tăiat în două: o parte este în România, iar cealaltă în Jugoslavia. Lângă frontiera ce taie Banatul în două, la o îndepărtare de 12—14 km, spre sud-vest dela șoseaua națională ce duce dela Timișoara spre Vârșeț și Baziaș, pe malul stâng al canalului Bârzava, se află frumoasa și vechea comună Partoș (între 21°7' longitudine estică dela Greenwich și 45°20' latitudine nordică, la 88 metri deasupra nivelului mării), pomenită în documente la anii 1332—1337 (în Registrele din arhiva Vaticanului despre dijma papală adunată în

Banat de către Iacob de Berenger și Raimund de Bonofato), apoi în anii 1401, 1406, 1415, 1418, 1481, 1494 și 1497. În apropierea Partoșului, se află cătunul Topolia unde, de peste 150 de ani, se cultivă orez de o calitate foarte bună.

Comuna Partoș are o biserică parohială ortodoxă română, zidită pela anul 1730, care pe lângă turnul (clopotnița) obișnuit deasupra pronaosului, are un turnuleț și deasupra naosului. Dr. Ioachim Miloia, fostul director al Muzeului Bănățean din Timișoara, socotește această biserică: „unul dintre cele mai importante monumente de după ocupația turcească” din Banat. (Analele Banatului, anul II, fasc. 3 din 1929, pag. 70). Hramul bisericii este: Sfinții Arhangheli Mihail și Gavril.

În curtea acestei biserici parohiale, dindărătul altarului, se află o veche biserică, cunoscută sub numele de: „Mănăstirea dela Partoș”, care în vremurile trecute a fost un vechiu focar de cultură românească. După tradiție, mănăstirea aceasta a fost ridicată de către Despotul Sârbiei Ioan Brancoviciu (fratele sf. Maxim mitropolitul Ungrovlahiei în anii 1507—1508), pela sfârșitul veacului XV, pe timpul regelui Matia Corvinul (1458—1490), cu hramul Sfinților Arhangheli Mihail și Gavril. Mănăstirea Partoșului a fost închisă în anul 1777, din ordinul împărătesei Maria Terezia (1740—1780), deodată cu alte mănăstiri din Banat (Baziaș, Șrediște, Șemlac); călugării de aci s’au mutat la alte mănăstiri (Sâm-Giorz și Voilovița), iar obiectele mănăstirii Partoșului au fost trecute la mănăstirea Sâm-Giorzului (înființată, după tradiție, în acelaș timp cu a Partoșului, tot de către Despotul Ioan Brancovici, în cinstea sfântului mucenic Gheorghe, pentru a eterniza memoria fratelui său Gheorghe, care în călugărie s’a numit Maxim și a ajuns mitropolit al Ungrovlahiei).

În vechea mănăstire dela Partoș, în naos, în dreptul ușii de intrare (care e spre miazăzi), se află mormântul unui mitropolit din Timișoara, care a trecut la veșnicie cu faima sfințeniei:

Sfântul Iosif cel nou. Eruditul istoric bănăţean, protopopul Nicolae Petru Tincu-Velea, în a sa Istorie bisericească (tipărită la Sibiu în a. 1865), la pag. 185, ne spune, că pe mormântul dela Partoş se află inscripţiunea: „Sviatitel Iosif novi bioşi Mitropo-



Biserica dela Partoş în dosul căreia, după Sf. Altar, se află Mănăstirea.

lit Temişvarski" (adecă, pe româneşte: „Sfântul Iosif cel nou fostul Mitropolit al Timişoarei"). Apoi adaugă următoarele: „Cum că acest mitropolit al Timişorii a fost patron al mănăstirii acesteia, adevereşte încă şi o lungă ieremiadă înscrisă în biserica cea nouă a mănăstirii, pe care o avem de-

copiată, unde călugării respectivi în a. 1778 la 2 Noemvrie se plâng, că trebuie să părăsească vechea lor locuință și să se strălocheze: antistele lor Petru Popovici îndărăt la parohia sa din Soceni în protopopiatul Caransebeșului, iară ei, ceilalți călugări, parte în mănăstirea Săm-Giorz, parte la Voilovița“.

Semnatarul acestor rânduri a cercetat mănăstirea dela Partoș, mai întâi în anul 1907, luna Septemvrie, într'o excursie făcută cu regretatul profesor Iosif Bălan, un bun slavist, dela institutul pedagogic din Caransebeș, apoi, după 20 de ani, în 1927 luna August (cu d. profesor universitar Ion Simionescu), și de atunci în fiecare an. M'am apropiat totdeauna cu evlavie de mormântul dela Partoș, și am căutat inscripția depe acest mormânt: precum și cea din biserica nouă, de cari pomeneste Tincu-Velea, dar nu le-am găsit. Dela bătrânii satului am aflat, că aceste inscripții au fost șterse de oameni ignoranți pe timpul procesului pentru despărțirea ierarhică dintre Români și Sârbi în Banat, de teama că ar cuprinde date, pe cari le-ar putea utiliza Sârbii pentru a-și sprijini pretențiile lor. Am aflat însă pe mormântul mitropolitului Iosif o icoană mobilă, cu chipul unui ierarh și cu aureola sfinților în jurul capului, iar deasupra capului inscripția: „Sviatitel Oț naș Iosif novi“, adică: «Sfântul Părintele nostru Iosif cel nou». In partea de jos a icoanei, cu caractere chirilice de tipar, este următorul text slavon:

„Ot iunosti tvoeia ves sam sebe Gospodvi vozlojiv, v molitvah i trudieh i v postieh, obraz biv dobrodiiteli; ot onuduje vidiev Bog tvoe blgoe provopenie, Arhierea tia i Pastiria frkvi svoei ustno iaet. Tiemje i poprestavlenii cistnoe tielo tvoe fielo i netlieno sobliudesia. Iosife sviatiteliu, molisia Hristu Bogu da ostavlenie podaet viarioiu liabovi iu pritekaiu șih sviatuiu pemiati tvoiu.“

Textul acesta l-am copiat în anul 1907 (Septemvrie) împreună cu profesorul Iosif Bălan, iar în anul 1927 (August) l-am revăzut și l-am tradus în româ-

nește cu ajutorul prootului ortodox sârb Teodor Raișici din Soca (aproape de Partoș). Traducerea românească ne-a dat următoarea cântare bisericească (tropar):

„Din pruncie cu totul te-ai supus Domnului, cu rugăciunile și cu ostenelele și cu postul, pildă făcându-te bună-tății. Pentru aceasta, văzând Dumnezeu nevoițele tale, arhiereu și păstor bisericii sale te-a pus. Dreptaceea și după moarte cinstit trupul tău întreg și nestricat s'a păstrat. Stinte Iosife, roagă-te lui Hristos Dumnezeu. să dăruiască iertare celorce cu dragoste săvârșesc sfântă pomenirea ta.“

Din josul acestui tropar, cu aceeași slovă: „Ierei Stefan Bogoslovici iconopiseț 1782“, adică: „Iereul (preotul) Stefan Bogoslovici pictor 1782“. Deci, icoana sfântului Iosif e pictată în anul 1782, adică la 5 ani după închiderea mănăstirii prin ordinul împăratesc,

Mai jos de acest text, e scris de altă mână (nu de a pictorului): „Darova si iconu Prota Jebelski Ioan Șubon mstru Partoșu“, adică: „Dăruiță icoana de Prota Jebelului Ioan Șubon mănăstirii Partoșului.“

Acestea sunt inscripțiile de pe icoana sfântului Iosif, ce se află la mormântul dela Partoș. În acest mormânt, se află îngropat mitropolitul Iosif al Timișoarei, care, încă de pe când trăia, se bucura de faima unui adevărat sfânt, iar după moartea sa, a lăsat în popor și între călugări amintirea unui sfânt adevărat. Aceasta o dovedește faptul, că poporul din împrejurimi și din depărțări mari își aduce, de veacuri, bolnavii în mănăstirea Partoșului, ca să se atingă de mormântul sfântului sau să petreacă în priveghiere noaptea întreagă la acest mormânt. Și mulți au aflat alinare suferințelor și mângăere sufletească la mormântul sfântului Iosif.

Cu privire la timpul, când a trăit sfântul mitropolit Iosif cel nou, Tincu-Velea în a sa Istorie bisericească (la pag. 185—186) ne spune următoarele: „Mai sus numitul mitropolit Iosif nu vine înainte în registrul arhiereilor sârbești, care-l avem la

mână și care cuprinde pe toți arhierii din ierarhia Ipekio-carlovițiană dela an 1214 până astăzi; urmează dară, după rațiunea aceasta, dar apoi și după aceea a înmormântării mitropolitului în biserica veche a mănăstirii, cum că dânsul, mitropolitul, a reșezut în Timișoara încă înainte de înființarea ierarhiei sârbești în Austria, știe Dumnezeu când, dară pe toată întâmplarea, înainte de a fi mănăstirile și bisericile creștinești din Timișoara ruinate prin Turci (1551—1552), căci între zidurile dărâmate ale mănăstirii, nu ne vine a crede, că va fi cerut acel mitropolit ca să fie înmormântat.“

Dr. Eugen Szentkláray, canonic catolic, într'o disertație despre mănăstirile din Banat (citită în 13 Ianuarie 1908 la Academia maghiară din Budapesta), ne spune, că în mănăstirea Sâmb-Giorzului se află o carte de ritual slavonă, scrisă cu mâna la anul 1529, care a fost proprietatea mănăstirii Partoșului și pe care era scris: „Această carte este a mitropolitului Iosif al Timișoarei“, iar lângă această notiță era scris anul „1655“, apoi urma altă notiță: „Celce a părăsit de bună voie vlădicia și s'a retras în mănăstirea Partoșului, unde a trăit câțiva ani și după aceea s'a mutat la viața veșnică, unde se odihnesc sfinții.“

Anul 1655, scris între aceste două notițe, a făcut pe istoricul sârb Ilarion Zeremski, arhimandritul Carlovitzului, (și după el și pe Szentkláray), să susțină, că mitropolitul Iosif ar fi trăit în veacul 17. Și această supoziție o crede îndreptățită prin altă notiță, scrisă pe un manuscris din anul 1623. întitulat „Molavnik prestvetie Bogorodițe“, ce se afla tot în mănăstirea Sâmb-Giorzului (sub Nr. 18): „Să știe oricine, că această carte numită Molavnik, este a igumenului Iosif al mănăstirii Sâmb-Giorzului. În anul 1651.“ Dar această notiță nu vorbește de mitropolitul Iosif al Timișoarei, ci de igumenul Iosif al Sâmb-Giorzului (nu al Partoșului!). Iar identitatea igumenului Iosif dela Sâmb-Giorz cu mitropolitul Iosif al Timișoarei, nu se poate dovedi. Nu e, deci, decât o

simplă coincidență de nume a două persoane, cari au trăit în timpuri diferite. Asemenea coincidență de nume am aflat și în viața episcopului de Vârșaf, Ignatie Vuia (a se vedea „Biserica Ortodoxă Română” din Iulie 1928, pag. 603—607). Și asemenea coincidențe de nume avem și la sf. mucenic Nichita Gotul și sf. Nichita episcopul Remesianiei, precum și la sfinții mucenici Sava Gotul (18 Aprilie) și Sava Stratilat (24 Aprilie) etc.

Ținând seamă de manuscrisul din anul 1529, în care se pomenește de sf. Iosif Mitropolitul Timișoarei, precum și de părereea istoricului Tincu-Velea, trebuie să credem, că sf. Iosif n'a putut trăi înainte de anul 1529 și nici după anul 1551. Între acești ani (1529—1551) a păstorit sf. Iosif ca mitropolit al Timișoarei pe Românii din Banat și s'a retras la mănăstirea Partoșului, unde sfințele lui Moaște așteaptă ziua învierii. Iar faptul că mitropolitul Iosif nu se află în registrele ierarhilor sârbi, ne întărește în credința, că sf. Iosif mitropolitul Timișoarei a fost Român.

Mormântul dela Partoș ne descopere un fapt de mare importanță pentru Banat, anume, că Banatul și-a avut mitropolia cu reședința în Timișoara. Câtă vreme a existat mitropolia Severinului (1370—1479), Românii bănățeni au stat sub jurisdicțiunea acestei mitropolii (a Severinului), iar după aceea au avut mitropolii lor proprii cu reședința în Timișoara (în veacul 15—16). Ajungând Banatul sub jug turcesc (1552—1716), timp de 164 ani (veac 16—18), mitropolia Timișoarei dispare. În ce privește legăturile Românilor bănățeni cu mitropolia ardeleană de Alba-Iulia, e de notat, că Sava Brancovici (1656—1680) e singurul mitropolit al Ardealului, care a avut oficial jurisdicțiune și asupra bisericii românești din Banat. (Dr. Ștefan Meteș, Istoria bisericii, vol. I, pag. 208). [Din faptul menționat la Dr. Szentkláray, în opul „A csanádegyházmegyei plebaniák”, I, pag. 281, că biserica ort. rom. din comuna Sârbova, de lângă Buziaș,

a fost sfințită în anul 1693 de mitropolitul Teofil Se-remi din Alba-Iulia, care se întitula și episcop al Aradului, se pare că și acest mitropolit ardelean a avut pe atunci oarecare jurisdicțiune asupra bisericii române din Banat].

După cele relatate de Tincu-Velea (la pag. 120—121 a Istoriei sale), mitropolia Timișoarei a fost reînviată, pe o scurtă durată, și sub ierarhia sârbească, prin patriarhul Carlovițului Arsenie IV Ioanovici-Șacabent (1737—1748), care numește mitropolit al Timișoarei pe episcopul Nicolae Dimitrievici (fost episcop al Caransebeșului în anii 1726—1729, de unde trece la Timișoara în anii 1729—1745) și pe Gheorghe Popovici (1745—1758).

Banatul ajunge sub jurisdicțiunea mitropoliei air delene (de Alba-Iulia și Sibiu) numai după reorganizarea bisericăscă făcută de fericitul mitropolit Andre-Șaguna, în anul 1864.

(„Biserica Ortodoxă Română“ Nr. 5 din Mai 1930).

Pr. P. BIZEREA,
Deta (Banat).



Hristos a înviat

I

*Ș'au tremurat stăpânii lumii
La glasul blândului profet,
Ș'un dușman au văzut în fiul
Dulgherului din Nazaret !...*

*El n'a venit să răzvrătească,
Nu vrea peirea nimănui ;
Desculț, pe jos, colindă lumea,
Și mulți huleșc în urma lui.*

Și mulți cu pietre îl alungă,
 Și râd de el ca de un zămintit :
 Isus zâmbeste tuturoră, —
 Atotputernic — și smerit !

El orbilor le dă lumină,
 Și muților le dă cuvânt,
 Pe cei infirmi îi întărește,
 Pe morți îi scoală din mormânt.

Și tuturor deopotrivă,
 Imparte darul lui ceresc, —
 Și celor care cred într'însul,
 Și celor ce-l batjocoresc.

Urască-l cei fără de lege...
 Ce-i pasă lui de ura lor ?
 El a venit s'aducă pacea
 Și înfrățirea tuturor !

Din toată lumea asupriții
 În jurul lui s'au grămădit,
 Și vijeliile de patimi
 La glasul lui au amuțit :

„Fiți blânzi cu cei ce vă insultă,
 lertați pe cei ce vă lovesc,
 lubiți pe cei ce 'n contra voastră
 Cu vrășmășie se pornesc“...

II

Cât bine, câtă fericire,
 Și câtă dragoste-ai adus !
 Și oamenii drept răsplătire,
 Pe cruce 'ntre tâlhari te-au pus.

*Au răs și te-au scuipat în față.
Din spini cunună ți-au făcut,
Și, în deșarta lor trufie,
Stăpâni asupra'ți s'au crezut...*

*— Aduceți piatra cea mai mare
Mormântul să'i acoperiți,
Chemați sutașii cei mai ageri,
Și străji de noapte rânduiți...*

*S'au veselit necredincioșii
C'au pus luminii stăvilă,
Dar ea s'a întărit în focul
Durerilor dela Calvar,*

*Și valurile 'i neoprite
Peste pământ se împânzesc,
Ducând dreptate, și iubire,
Și pace 'n neamul omenesc.*

*Voi toți, ce-ați plâns în întuneric,
Și nimeni nu v'a mângăiat,
Din lunga voastră 'ngenunchere
Sculați... Hristos a înviat !*

ALEXANDRU VLAHUȚĂ

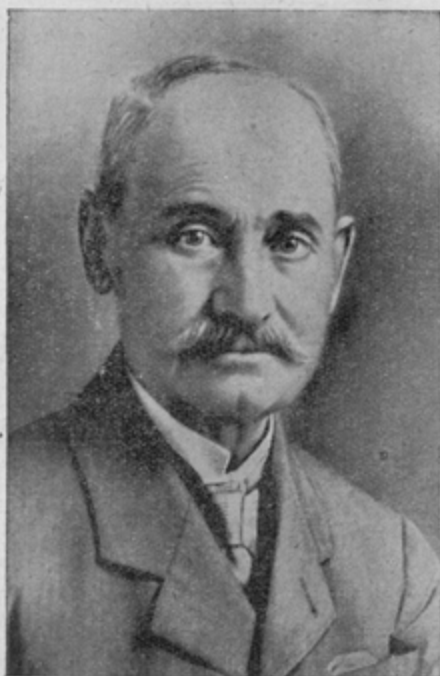


Mitropolitul Andrei Baron De Șaguna



Ctitor spiritual al Episcopiei noastre.

Personalitatea istorică, bisericească și națională, sub a cărei arhipăstorie, la 1868, deputații congresuali bănățeni (la întâiul congres național bisericesc după Statutul Șagunian) și conducătorii comunelor bisericești prezintă o petițiune prin care cer „restaurarea anticei episcopii române de Timișoara” (Protocolul Congresului Național Bisericesc Român de religioane greco-răsăritenă din Sibiu, anul 1863, pag. 66—67 și 219—226).

Emanuil Ungureanu

Cititor sufletesc al Episcopiei noastre.
Un lucrător neostenit la destălenirea gleei noastre culturale din Bănat.
Unul care și-a pus întreaga sa ființă în slujba binelui obștesc și întreaga
agoniseală materială și-a dat-o pentru opere culturale și bisericești.

J. P. S. Sa. Dr. Nicolae Bălan



Arhiepiscop și Mitropolit al Ardealului, Bănătuului, Crișanei și Maramureșului. Vrednicul urmaș al marelui Mitropolit Șaguna, sub a cărei arhipăstorie s'a realizat visul înădit la întâiul Congres Național Bisericesc din 1868, restaurarea „anticei episcopii române” a Timișorilor.

P. S. Sa Dr. Andrei Magieru



Episcopul Aradului, Ienopolei și Hălmeagului.

Sub păstoria P. S. Sale s'a reînființat Episcopia Timișorii „...Deoparte pentru a ridica nivelul religios moral în Banat, dealtăparte pentru a readuce în alvia vieții naționale pe Românii din o sumedenie (circa 70) de comune mixte, cu majorități minoritare” (cuvinte ale P. S. Andrei).

P. S. Sa a fost întâiul Episcop locțiitor al Episcopiei noastre.

P. S. Ia Dr. Nicolae Popoviciu



Episcopul Oradiei.

Episcop locțiitor al Episcopiei noastre. Este unul din cei mai tineri și activi Chiriarhi ai Bisericii noastre străbune. Ca Episcop locțiitor al Timișorii a prezidat întâia Adunare Eparhială a reînființatei noastre Episcopii, supraveghează organizarea administrativă a Episcopiei, pregătind în toate căile pe cari va veni „Mirele”: Prea Sfințitul Episcop titular al reînființatei Episcopii Timișorene.



Cel mai mare dar și cea mai mare minune

O vedem și ne bucurăm de ea în toate zilele: de lumină. Dar, răpiți de grijile zilnice, nu ne dăm seama ce mare dar Dumnezeu este lumina. Ce ar fi lumea aceasta fără lumină? Un mare mormânt fără cea mai mică bucurie și fără o singură floare! Pentru că orice vieată, orice frumusețe, orice veselie depinde de lumină cum depinde copilul mic de mamă. Fără lumina binefăcătoare nu am vedea nimic, nu am putea lucra nimic, nu ar crește și nu ar înflori nimic. Oricare nenorocire din lumea aceasta oricât ar fi de mare, totuși e mai mică decât pierderea ochilor, cari prind lumina.

Cum am putea înțelege mai bine iubirea lui Dumnezeu față de noi oamenii, decât gândindu-ne, că Dumnezeu mai întâi de toate a făcut lumina, ca să putem avea viață. Firicelul de iarbă ar rămâne acolo în pământ, de nu l'ar ajuta lumina să crească, arborii maestosi pe cari îi admirăm la șes și la munte nu și-ar ridica, fără lumină, vârfurile către cer, fructele nu s'ar mai face dulci niciodată fără lumină și nici flori nu am mai vedea. Și apoi și viața noastră a oamenilor ar fi cu neputință fără lumină. Dar, acest dar Dumnezeesc neprețuibil, lumina, nu numai că ne dă viață, dar o și face așa de frumoasă, așa de strălucit de frumoasă!

Cât ar fi cerul și pământul de monoton, dacă razele de lumină nu l'ar colora în zeci de mii de culori. În fiecare ceas al zilei, ori unde ți întorci privirea, guști alte și alte culori. Intr'un fel este frumos răsăritul soarelui și într'altfel e frumos apusul lui. Un șirag de frumuseți fără număr vezi când e în floare șesul și alt șirag de fru-

mușeți îți oferă ochilor pădurea și muntele. Sunt frumoși stropii de rouă și valurile oceanelor bătute de soare și mândru curcubeul și miraculos coloritul norilor.

Cine ar putea să cuprindă cu ochii toate frumusețile dela sud la nord și dela vest la est?

Cum strălucesc de frumos metalele sub razele soarelui! Și totuși trăiesc atâția oameni pe pământ, învățați și neîn-vățați, cari trag la îndoială adevărul că există un Dumnezeu, care a făcut în lumea aceasta lumina cu toate bunătățile și frumusețile ei.

Nu e lipsă să umblăm după alt înțelept, care să ne dovedească că este Dumnezeu și că El bunul cărmuește lumea fiindcă cel mai bun învățător este lumina zilnică. Nu este în drept nimeni să se plângă că nu a primit destulă învățătură ca să priceapă unde trebuie căutat Tatăl cel ceresc, fiindcă lumina fiecărei zile, atât de trebuincioasă vieții noastre, ne arată învederat cât este de nepătrunsă înțelepciunea și cât este de mare bunătatea Celui ce ne-a dăruit-o.

Lumina, pe lângă că este condiția principală a vieții noastre și pe lângă faptul, că împodobește lumea așa de mare, mai are și puterea să pătrundă și în coturile cele mai singuratice ale pământului, fie ele undeva în vârfurile munților unde arareori pătrunde picior omenesc, fie în adâncuri de cari privirea noastră se îngrozește.

Pe câmpurile pustii unde mâna omenească nici nu seamănă, nici nu plivește, nici nu udă, cresc cele mai frumoase flori sub oblăduirea luminei.

Cel mai bun prieten al bolnavilor este lumina, fiindcă îi mângăie și îi vindecă.

Ce bucurie este în sufletul săracilor, când iarna groasă dispare și se iversează lumina călduroasă!

Dar cea mai mare minune o produce lumina în sufletele noastre.

Oamenii plecați spre păcate socotesc, că dacă iau pe ei haine multe și se îmbumbă bine, lumina — pace bună — nu mai poate pătrunde în inima lor și să o arate așa cum este.

Câți răufăcători în lumea aceasta săvârșesc faptele lor în miez de noapte, mănâți de credința deșartă, că în-

tunerecul fi va acoperi pentru totdeauna. Și vai! e destul să se ivească lumina zilei, care încetul cu încetul fi descoperă; lumina nu-i lasă în pace urmărindu-i pas de pas, până faptele lor nu se arată așa cum s'au dus la îndeplinire.

Un detectiv englez din jumătate de bumb — o nimica toată — ajunge să descopere un criminal. Sigur, că insul va fi fost isteț, dar lumina care pătrunde și în colțurile cele mai întunecate, i-a stat întru ajutor.

Așa că viața în toate formele ei este întru atâta stăpânită de puterea luminii, încât rămân etern adevărate cuvintele Domnului nostru Isus Hristos „Deci nu vă temeți de dâșii, că nime nu este acoperit, care să nu se descopere, nici ascuns, care să nu se cunoască“.

Zadarnice sunt deci toate pterile omenești de a opri lumina în calea ei, fie în lumea fizică fie în lumea sufletească, pentru că ea merge netulburată înainte. Iată cum lumina este cea mai bună pretină a dreptății.

Sluga vicleană, după cum spune Domnul nostru Isus Hristos în pilda sa atât de ușoară la înțeles, s'a prefăcut că e blând, că e năpăstuit până a dobândit iertarea datoriei. Cine știe ce mai făcea sluga vicleană încă, dacă lumina descoperitoare nu se lua pe urma lui.

Deabia a făcut vre-o câțiva pași din fața stăpânului sluga prefăcută și silit de biciul luminii s'a arătat așa cum era de fapt, crud și neiertător strângând de gât pe un datorăș al său ca apoi să-și ieie numai decât răsplata. Vrând, nevrând faptele noastre luminează înaintea oamenilor, arătându-ne cum suntem.

Fariseul, dușmanul cel mai crâncen al luminii, prin vorbele sale mieroase a voit să acopere lumina pe vecii vecilor, și totuși lumina l-a biruit, arătându-i toată goliciunea sufletească. Dacă nu ar avea lumina acest dar minunat de a împrăstia întunerecul din suflete, viața ar fi insuportabilă pentru că bunătatea, mila, nevinovăția și iubirea adevărată nu ar mai ajunge la izbândă niciodată.

De încheere, să mai vorbim de binefacerile luminii și când ea dispare.

Lumina ne mână la muncă și ne silește să punem în

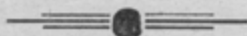
mişcare toate puterile noastre în scopul de a fi mulțumiți și fericiți pe lumea aceasta, dar tot ea ne cruță puterile noastre omenеști slabe, îngăduindu-le odihna ca să se întărească iarăși.

Ce greu ar fi pe lumea aceasta dacă lumina minunată ar fi intolerabilă față de întunerec și nu l'ar lăsa și pe el să vie la timpul său.

Dar lumina îi dă și întunerecului răgaz să domnească ca să o servească iarăși pe ea, recreind toate puterile.

Dr. ȘTEFAN CIOROIAN

Protopop-Consilier



Duceți-vă rândunele

— Poezie populară din Bănat —

*Duceți-vă rândunele
La fereastra mândrii mele
Și-i cântați doină de jele,
Doina inimioarii mele.*

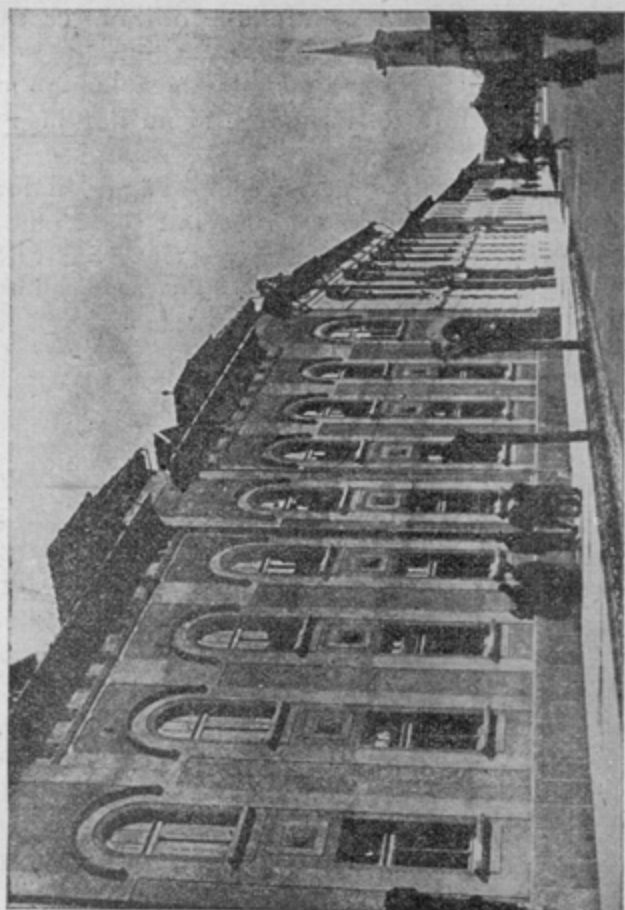
*Și, lăsându-vă din zbor,
Pe răstamiță'n pridvor,
Să-i cântați doină de dor,
Doină în suspin ușor.*

*Iar de va eși în prag
Voi să nu zburăți în larg,
Ci pe strașină'n șirag
Să-i ziceți doină de drag.*

*Leagănă-te trunză rară
Dela zori și până'n seară,
Ca să spui lu' mândra iară
Că-i port dorul de-astă vară.*

culeasă din comuna Șipet
jud. Timiș de

PR. PETRU TURLICI



Palatul Consiliului
eparhial ortodox
român din Caran-
sebeș, alături de care
se vede și reședința
episcopescă.



Regimentul 61 la Verdun

Amintiri din războiul 1914—1918

Prin decisiunea dată de împăratul Austriei Francisc I la 25 Aprilie 1798 a luat ființă regimentul de infanterie 61, cu sediul în Timișoara. Curând după formare își ia botezul focului cu francezii la Marcollo-Italia în 9 Aprilie 1800. În 16 Aprilie 1809 câștigă bătălia dela Sacile contra trupelor lui Napoleon. Ziua aceasta rămâne sărbătoarea regimentului. Anii 1813, 1814 și 1815 îi petrece tot în războiul cu Napoleon. În resmerițele anului 1848 își are partea leului în biruința dela Custozza. În anul 1849, împreună cu regimentul 43, înfrânge Piemontul la Novara. La Montebello în anul 1859 operează cu succes contra nizuinelor Sardinienilor de a elupta unitatea Italiei. În anul 1866 regimentul 61 sângerează greu în luptele contra Prusiei la Königgrätz, unde sublocotenentul Grecu salvează drapelul. Mandatul de pacificare și de nouă orânduire a Bosniei și Herțegovinei, cere alte jertfe regimentului 61, pe cari acesta le aduce cu deplin succes în lupta culminantă dela Doboj în 1878 contra Turcilor. Până la războiul mondial a participat regimentul la 160 lupte având și 40 asedii de cetăți.

În războiul mondial Batalionul II, III și IV a pornit contra Sârbilor la Semendria. În Carpați a dat luptele dela Rohatyn, Drina și Dukla. În luna Mai 1915 a făcut ofensiva contra Rușilor ajungând până la 20 km de Przemyśl. După declararea războiului de către Italia, în Iunie 1915 este adus pe acest front. O lună și jumătate stă îngropat în zăpada vecinică de pe culmile Kl. Pal-Carintia, de unde la mijlocul lui Iulie coboară

spre a se săpa întâiu în tranșeele dela Doberdo și apoi la San-Martino-Isonzo, și pe Karszt la Fajti-Hrb. Aici ține piept ofenzivelor II—XII, date cu atâta vehementă de Italieni. Batalionul I rămâne pe Karn dela 1915—1917. Ofensiva mare din luna Octomvrie 1917, dată în colaborare cu trupe germane, zdrobește rezistența Italienilor și regimentul 61 înaintează din nou pe pământul Italiei, trecând prin locurile unde și-a mai înscris numele cu sânge, chiar pe la Sacile, și este postat la Piave în fața înălțimei Montello. De aici se suie în Tirol la Tonall Pass, unde este părtaș celei de a XIII ofensivă din 15 Iulie 1918. Acum stăm înfipti pe frontul de vest al puterilor centrale. Trecut prin atâtea pericole, de atâtea ori glorios și jertfit, dar totdeauna renăscut din mănosal pământ al Banatului regimentul 61 a trăit până acum, deci: durchhalten!...

Așa își încheie povestirea sa istorică și eroică, inimosul căpitan Anton Pfann, adjutantul regimentului și cu scrisul său energic croiește din literele gotice lozinca. Se oprește apoi cu privirea înțepenită. Vrea oare să pătrundă viitorul... Colonelul Alois Hayek, comandantul regimentului, inviorat de recapitularea trecutului, cu gest larg repetează ca un ecou „durchhalten“...

Punctul de comandă al regimentului unde s'a dăpănat firul poveștii, era săpat în pământ, într'un gaiu ciopârțit, rămașiță din codrul Brabant și Haumont pe Meuse, partea dinspre Verdun. Pe colinele descoperite de cununa verdelui și prin văile golite de bogăția pădurilor, este resfirat regimentul 61 în cuiburi. Un cuvânt de noroc ne însoțește despărțirea dela comandament. Plecăm înainte spre ascunzișurile cari ocrotesc viața. Verdun și viața... Din Februarie și până în Septemvrie anul 1916, nu s'a făcut nici unde mai mare risipă cu viața, ca tocmai la Verdun. Mii de guri de oțel de toate calibrele au vărsat focul ucigător. Aproape un milion de vieți se sting în acest timp, pentruca la sfârșit totul să rămână cum a fost în po-

zițiile celor doi adversari: francezii și germanii. Ne oprim la un post de observatori al artileriei germane. Prin aparatele minunate, admirăm zarea scăldată în razele luminoase ale lunei August 1918. Departe, ca într'un giolgiu, apar mușuroaie mai pronunțate și mai regulate în linii. Este sistemul fortificațiilor dela Verdun, împrăștiat pe zeci de kilometrii. Ce se vede în față mai apropiat, ni se spune, este Ft. Douaumont și Ft. Hardaumont. Cel dintâiu a fost ocupat de Germani la 25 Februarie 1916, dar în cursul sângeroaselor lupte evacuat. Pădurea de odinioară a dispărut. Pe alocurea se jeluește câte-o rămășiță de coroană ciopărtită, se tânguie singuratic câte-un trunchiu zdrobit și ciuntit, sau zac răsturnați și cu rădăcini zmulse arbori seculari. Pământul e scormonit, întors și sterp. Gropane răscolite de mătăhalele ucigătoare își cască gura înțepenită în durere. Arșița focului a ars buzele naturii prin aceste locuri. Nu se aude nici un ciripit încântător, nu țicnește nicio ființă zglobie ce farmecă și face să trăsălți. Tăcere mută, fără nici un șășăit. Pustiu fără speranță... Omul singur... singur omul e rătăcitor în această sahară chinuitoare. Omul cu firea sa, cu voia sa, cu puterea sa, cu patimile sale. Omul zace tupilat în cuiburi, veghează, pândește. Un cuvânt de binețe celor în cari ne potignim, o mână de țigarete mai înviază firea. Inveselire la întâlnire, părere de rău la despărțire, taina clipei următoare înouează gândurile. E liniște, nu se vede nimic, nu se aude nimic, nici un zgomot, nici o detunătură. În piepturi însă se zbate îngrijorarea. Prin cuiburile francezilor furnică zulufienii. Ai noștri se îngrozesc la gândul, că odată totuși vor trebui să se întâlnească piept la piept cu ei. Urmând cu insistență adâncimea văilor și pitindu-ne cu grija prin rămășițele de șanțuri săpate pe culmi și prin platouri mai întinse, suind și coborând, revenim la satul Etraye.

Lume civilă nu mai este pe aici. Armata e stăpână peste tot. Străzile poartă numiri germane. E liniște și aici. Doar aprovizionarea este mai în mișcare.

La sosire ni-s'a spus, că dela luptele înverșunate din anul 1916, aproape că nu s'a mai dat nici o pușcătură pe aceste locuri. Unitățile germane, decimate pe alte fronturi, au fost trimise aici să se refacă. Povestea aceasta ne-a plăcut mult și dorim din tot sufletul să fie de vecinică durată. Ținutul e frumos. Înălțimi dulci și văi largi se schimbă armonios. Pe coaste moderate s'au clădit băraci în formă de vile, înșorite, ocupate de 2—4 persoane, cu terase cari invită la odihnă, la vorbă și la jocuri distractive. Viața este destul de normală.

Starea aceasta normală nu poate fi de durată. Nu pentru liniște am fost uduși aici. Ce va fi? Curiozitatea se schimbă în îngrijorare. Activitatea aviației de ambele părți e mai vie. Sosesec știri de acțiuni energice și în stil mare pe celelalte locuri ale frontului de vest. Se trezește artileria și cu trimiteri lungi tatonează depărtarea. Indrăzneala lor incomodează. Lumea e tot mai nervoasă, sensibilă în fața pericolului, mulți caută scăpare. Suntem în luna Septemvrie. Bombardările se înmulțesc și pe zi ce trece cunoaștem, că ne aflăm în plină ofensivă. Șirul vilelor noastre e serios amenințat, vre-o câteva au fost distruse cu jertfe de vieți omenești. E așa de greu să auzi din nou vuiet, să simți zducnitura în pământ, să fugi. Căutăm scăpare într'un subsol întunecos și umed săpat mai dinainte. Duhoarea și mucezeala ne îneacă, dar răbdăm. Dacă putem petrece 2—3 ore în liber, la soare, suntem fericiți.

Luptele s'au întins în toată firea. Regimentul are pierderi. Ajutoarele cerute nu pot ajunge la destinație, barajul de artilerie le ține calea, ori prinse în foc sunt distruse. Un batalion din regimentul nostru e capturat, scapă numai comandantul cu vre-o câțiva, ca prin minune. Locul de comandă al regimentului este ocolit de un detașament al negrilor, în gura deschizăturii se așezară mitraliere, să-i ucidă în pârlog. Intervenția la vreme îi scapă iarăș ca prin minune. Lovitura a fost fulgerătoare și cu pierderi mari. Avem

și noi prizonieri francezi. Intre răniți câțiva africani. Greu mutilații, s'au văitat mult. Sunt și ei oameni cu dureri. Pământul bun din cimiteriul eroilor dela Ecurey, Dep. Meuse, se deschide larg și în pieptul său moale primește șiruri noi de eroi din țară îndepărtată. Războiul e acelaș, granatele sfârtecă cu egală măiestrie. Liniștea morții, e sublimă și ea-i pretutindeni...

În tot timpul aviația a rămas activă. Germanii și Francezii au baloane observatoare mari, frumoase. Montate pe trenuri mici, cătră sfințitul soarelui se înalță și pleacă abătându-se departe peste front. E firesc, că prezența lor nu convine nici unei părți. Sunt atacate de avioane și adeseori aprinse. Flacăra puternică se bălăbănește câteva clipe în văzduh, înroșind încăodată amurgul zilei, cade apoi ca un jeghiu uriaș stingându-se mereu. Observatorul — un punct negru — cade cu iuteală înfiorătoare, până când i-se desface parașuta credincioasă, care'l plutește între ceriu și pământ. Duelul e viu și între avioane. Cele mari fac rotogoluri maiestose, cercetând locurile. Cele mici apar fulgerătoare. Se aud tăcăiturile nevăzute. De jos se pornește ajutorul tunurilor cu menirea specială. Gloanțe fosforescente, că pești înfocați înoată săgetător spre pradă.

Luna Septemvrie se sfârșește între împrejurări grele. O parte din regiment e scos din foc să se refacă. Intr'o văgăună, de dealuri împădurite și văi întunecoase, suferă mai departe de frig și de umezeală. Octomvrie 1918, cade în luptă sublocotenentul de rezervă Edmund Treitler, originar din Vârșeț. Înormântarea se face în ziua de 9 Octomvrie în cimiterul eroilor din Ecurey. Ultimul salut frățesc i-se dă în împrejurări deosebite. Trupele germane, greu încercate și ele, sunt în regrupare. Infanterie, dar mai ales artilerie mișună în sus și în jos pe valea întinsă, largă dela poalele dealului care desparte cele două sate Etraye și Ecurey unul de altul. Câmpia e plină de soldați, cai, trăsuri, tunuri, materialii. Un furnicar. Ceremonia înmormântării a fost grăbită. Nu e vre-

mea potrivită de a rătăci pe drumuri. E întunecoasă văgăuna noastră, dar pare mai sigură decât locul deschis. Dinspre francezi se ivesc avioanele. Unu, doi... apar mereu, se înșiră și tot mai vin, nu se mai pot număra. Temându-ne de schije, cari cad din șrapnelele cu cari se atacă avioanele, începem să fugim. Căutăm ascunziș. Bateriile antiaeriene au deschis focul din toate părțile și fiindcă avioanele zboară jos, pâraie și puștile. Unele peste noi, altele trecute și tot mai vin. E plin ceriul și răsună văzduhul de zumbăitul lor. Sfredeliri arzătoare trec prin aer țîșăie ca în frigare gigantică, jâjăie și sfârăie și crapă în pământ. Bulbucele de țărână bufnesc în vulcane, întunecă, improască, zurăie cenușa din ele și gem bolovanii izbiți. Nu ne putem dumiri. Ne înfiorăm la gândul, că artileria franceză, dirijată de avioane, a pornit focul nimicitor asupra trupelor adunate acolo. Nu mai vedem, decât mânia carea zboară peste noi. Alergăm, ne pitim, tremurăm sub câte un copac, cerșim ocrotirea frunzelor din tufișe. Groaza ne-a umplut oasele de frică. Inzadar ne ostenim spre culmea dealului, mai bine era la poalele lui. Intunecimea zburătoarelor a întins bezna morții deasupra și mai departe în jurul nostru. Ne înăbușim... nu mai putem... acuș... acum... La câțiva pași iată o deschizătură în pământ. Oare mai e vreme să o ajungem... Urlet sfâșietor... Ne-am trezit într-o groapă de vr-o 4 metrii în coasta dealului. De braț îmi atârna sublocotenentul Marschall. Înainte stă preotul romano-catolic R. Zachár cu un locotenent. Ființa se alină într-o sfântă rugăciune. Din ascunzișul mic, gândul zboară departe... Copii... Soție... Părinții... Rugăciune, rugăciune tare, rugăciune neclătită, rugăciune mântuitoare. Scut nevăzut și puternic. Liniște... liniștea sufletului, odihnă curățită de toată povara pământească, trup ușor, fără carne, fără oase. Lumină... Lumina lină a Tatălui ceresc... Nu mai este frică, nu mai este întunec, nu mai este moarte. Minune... Groapa cu cele mai curate momente de viață, cu cea mai desăvârșită fericire pământească... Cineva

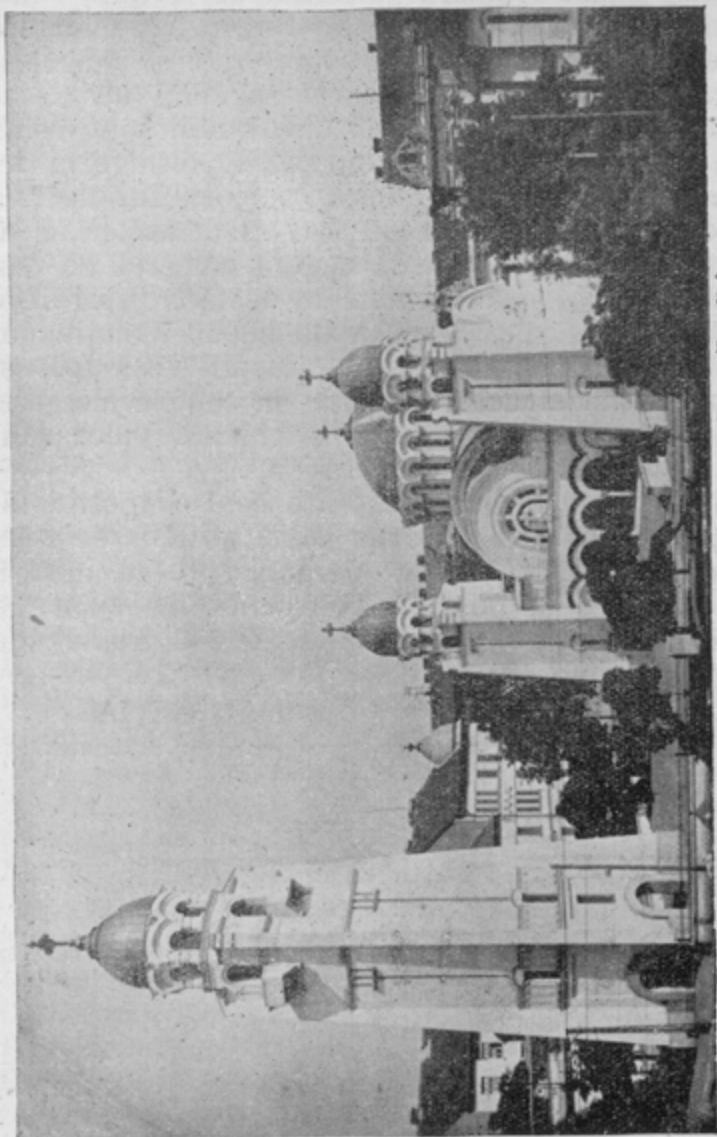
mă trage de braț, se încleștează mai puternic... părinte roagă-te și pentru mine. Micul Marschall e ca un copilăș bun... Tremură pământul de lovituri, saltă, se clatină din loc. Așteptăm. Se răresc trăznetele, se prerupe cutremurul, se liniștesc valurile, se domolesc urlătele, se alină mâniile, înceată vuietul... invadează tăcerea. Cât a durat nu știm. Ne târâm spre ieșire. Praf și pulbere. Spre mează-noapte se retrage în depărtare un stol de cocori mari, frumoși, strălucitori. Retrageră majestoasă. Nu am mai văzut atâtea avioane. Zarea se curăță încet de negura pulberii, se resfiră fumul, suluri, mănunchiuri se desfac, dispăre, Pe pământ a rămas jalea. După atâta bubuit și cutremur, vaetul e ca tăcerea. Pe drum trăsuri deșirate, cai sfârtecați, oameni uciși, ciunțiți. În câmpie alergare, zbierături, învălmășeală, dureri și chinuri. Valea plângerii...

Cotim pe după înălțimea care ne-a adăpostit. Infrigurați grăbim, ocolim, sărim peste jertfele resfirate. Doamne, cine le va aduna... Alergăm spre ai noștri. Jalea s'a abătut și pe aici... Comunicatele spun de 150 avioane, cari au executat atacul. Pe frontul de vest e ceva nou...

IOAN GEȚIA

protopresbiterul Buziașului.





Biserica ortodoxă română din Timișoara Principele Carol (Iosefin), care servește de catedrală provizorie Episcopiei noastre.

FERICIREA

Cine dintre noi, fie chiar cât de bogat și dăruit cu toate bunătățile lumii acesteia, poate spune, că viața sa i-a fost ca o zi de primăvară, plină numai de bucurie și fericire și, că nu a rămas amăgit de atâtea ori de deșertăciunea tuturor acestor bunuri și a fericirii pământești.

Viața aceasta pământească este numai o scurtă călătorie, în care găsești la fiecare pas ce-l faci și fericire, dar și suferință și bucurie, dar și durere multă.

A fost un timp când strămoșii noștrii, Adam și Eva, au gustat numai fericire și'n această viață; dar dușmanul neamului omenesc, diavolul, a turnat în sufletul lor răul și el s'a tulburat, cum se tulbură un păhar cu apă curată, când torni în el un strop de cerneală; și ei au început a se abate de a face numai voia Cerescului Creator, căutând a se apropia mai mult de cele pământești.

Astfel, pe când toate creaturile lui Dumnezeu rămân la chemarea lor, singur omul, creatura cea mai frumoasă a lui Dumnezeu, se abate dela chemarea Sa sfântă din această viață, și aleargă încordat, cu toate puterile sale, după câștigarea de bunuri pământești, ca să se simtă fericit.

Dar această fericire deplină nu o poate afla, căci ea nu este din lumea aceasta; e ca o pasăre măcastră care nu-și face cuib la casa noastră, și dacă din întâmplare ea te amăgește și crezi că te simți fericit, să ști că fiecărei fericiri trecătoare îi urmează, mai totdeauna, câte un lung sirag de durere și că în păharul dulce al tuturor plăcerilor dătătoare de fericire privesc doi dușmani ai noștri, moartea și diavolul, cari abia așteaptă să-l guști, ca apoi să te arunce în focul veșnic.

Dacă totul însă este deșertăciune pe acest pământ și chiar viața e umbră și vis, atunci la cine să ne ducem să aflăm mângâiere sufletelor noastre zbuciumate și dezamăgite; și aici, deschizând sfânta Evanghelie, cetim: „Veniți

la Mine toți cei osteniți și împovărați și Eu vă voi da odihnă" (Mat. 11, 28) „Eu sunt calea, adevărul și viața, nimeni nu vine la Tatăl decât numai prin Mine" (Ioan 14, 6), sunt cuvintele Domnului ce ne cheamă la El cu glasul lui dulce și blând.

Tot sfânta Evanghelie ne spune, că noi suntem creați după chipul și asemănarea lui Dumnezeu, avem un suflet nemuritor, care este o părticică din atotputernicia lui Dumnezeu și de aceea, după călătoria prin această viață, trebuie să se întoarcă înapoi la Dumnezeu.

Ținta călătoriei noastre este câștigarea fericirii de veci pentru sufletul nostru, în împărăția cea cerească.

Viața noastră nu se sfârșește aici pe pământ, ci acestei vieți pământene, plină de chinuri și scârbe, îi urmează o viață cerească, unde cei ce au făcut numai bine pe acest pământ vor trăi fără durere, fără întristare și fără suspinare; iar cei ce au făcut rele pe acest pământ, vor trăi chinându-se în focul veșnic.

Facem bine pe acest pământ, atunci, când ne abatem dela bunurile și plăcerile lumii acesteia, ca să putem plăcea lui Dumnezeu, „Căci ce va folosi omului, lumea toată, de ar dobândi, iar sufletul și-l va pierde? (Mat. 16, 26); „Când iubim cu adevărat pe Domnul Dumnezeu din toată inima, din tot sufletul și din tot cugetul nostru, iar pe aproapele nostru ca pe noi înșine" (Mat. 22, 37—39.)

Iubind cu adevărat pe Domnul Dumnezeu, când auzind glasul clopotului Bisericii, lăsăm tot lucrul nostru și toată grija cea lumească și ne ducem la sfânta Biserică ca să ascultăm „cuvintele vieții veșnice" (Ioan 6, 68), pe cari le vestește preotul din fața sfântului altar și ne împărtășim cu Preacuratul Trup și Sânge al Domnului, care, sub chipul pâinei și al vinului, se află prezent la fiecare sfântă slujbă „Căci, cel ce mănâncă trupul Meu și bea sângele Meu, rămâne în Mine și Eu în el" (Ioan 6, 56.)

Iubind pe Domnul, vom iubi și pe aproapele nostru, căruia trebuie să i iertăm greșalele ce ne-a greșit, fără ură și fără răzbunare, și de câte ori îl vom vedea că suferă, vom veni în ajutorul lui.

Trecând pe o cărare și văzând o floare frumoasă

aîncă, sigur că o vom ridica și vom da-o la o parte, sau chiar o vom pune în apă, dar pe un frate al nostru, care, tremurând ne iese în cale și ne cere milă, să nu-l bagăm în seamă?

Din prisosul nostru, trebuie să-i dăm și lui: de va fi flămând sau însetat, să-i dăm să mănânce și să bea; de va fi bolnav sau în închisoare, trebuie să-l cercetăm și cu sfaturi blânde să-i alinăm suferința; de va fi strein, să-l primim cu tot dragul, căci toți suntem fiii aceluiaș Părinte Ceresc și trebuie să trăim ca niște frați.

Astfel numai, împlinind la tot pasul voia Cerescului Tată, în viața aceasta pământească bine vom sămăna, și în viața de veci fericire deplină vom aduna.

Și acest bine trebuie făcut „cât este ziua, că vine noaptea care e moartea și nu vom putea lucra“.

Viața trece repede și în fiecare zi calendarul vieții își scutură câte o filă și fiecare bătaie a orarului e un pas mai aproape de sfârșitul acestei vieți pământești, și clipa aceasta din urmă să nu ne surprindă nepregătiți, căci amar ne vom căi atunci, dar totul va fi prea târziu.

PREOT GH. STREJAC

Cronicarii ne îndeamnă la citirea cărților

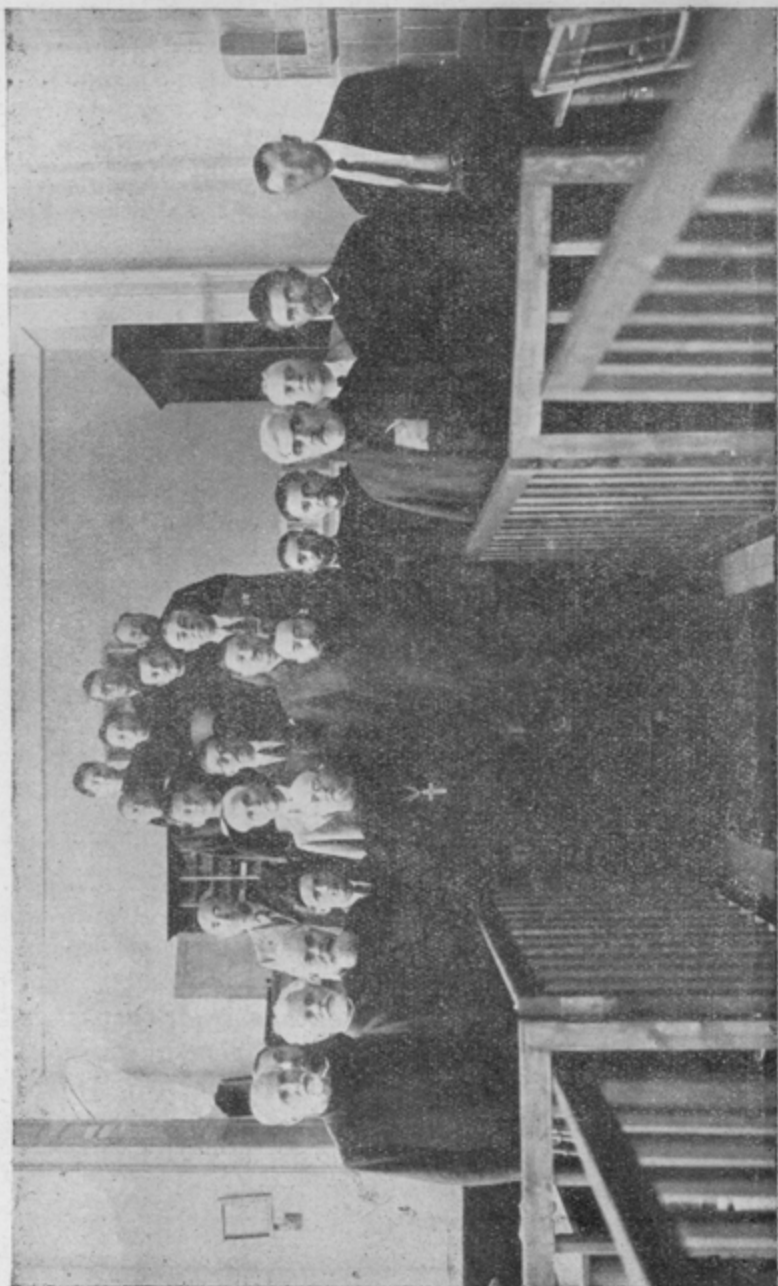
Iată ce spune unul dintre mari noștri cronicari:

„Puternicul Dumnezeu, cinstite, iubite cetitoriule, să-ți dăruiască, după aceste cumplite vremi a anilor noștri, cândva și mai slobode vacuri, întru care, pre lângă alte trebi, să aibi vreme și cu cetitul cărților a face iscusită zăbavă; că nu este alta și mai frumoasă și mai de folos în toată viața omului zăbavă, decât cetitul cărților. Cu cetitul cărților cunoaștem pe ziditoriul nostru Dumnezeu; cu cetitul pentru greșalele noastre milostiv îl aflăm. Singur Mântuitorul nostru, Domnu și Dumnezeuul Hristos ne învață zicând: cercați Scripturile. Scriptura depărtate lucruri de ochii noștri ne învață, cu acele trecute vremi să pricepem cele viitoare“.

„Cetește cu sănătate această a noastră cu dragoste osteneală“.

MIRON COSTIN

Carele am fost Logofăt mare în Moldova



P. S. Sa Dr. Nicolae Popoviciu, episcopul locuitor al Timișoarei P. S. S. Dr. V. sile Lăzărescu, episcopul ales ca titular al Timișorii
 Consilierii episcopali:
 I. Rău, Dr. P. Tăcra, I. Gețu, C. Văta, M. Bădău, P. Răneanu, Dr. Dobosan, Dr. C. Băran, Dir. Dr. Grădinaru, Dr. V. Mercea,
 I. Goanță, Dr. Șt. Corolănu, M. Șora, Gh. Todan, Dr. Balta, Șt. Ștefan
 Funcționarii: T. Mihalonicu, Șt. Teretean, I. Secoșan, I. Decon, N. Măș, Gh. Coman, P. Secar
 Această fotografie s'a luat în Casa parohială din Iosefin, sediul provizor al Episcopiei, cu ocazia ședinței
 Secțiilor unite a Cons. Episcop. al Timișorii, din 30 Iunie 1940.

Limba noastră

*Limba noastră-i o comoară
In adâncuri înfundată,
Un şirag de piatră rară
Pe moşie revărsată.*

*Limba noastră'a fost aleasă
Slavă să ridice 'n ceruri,
Să ni spuie'n hram şi acasă
Veşnicile adevăruri.*

*Limba noastră-i limbă sfântă
Limba vechilor Cazanii
Care-o plâng şi care-o cântă,
Pe la vatra lor făranii.*

*Limba noastră-i foc ce arde
Intr'un neam ce fără veste
S'a trezit din somn de moarte
Ca viteazul din poveste.*

*Limba noastră-i numai cântec,
Doina dorurilor noastre;
Roiu de fulgere ce spintec
Nouri negri, zări albastre.*

*Inviaţi-vă dar graiul
Ruginit de multă vreme,
Ştergeţi slîmul, mucegaiul
De uitarea'n care geme.*

*Limba noastră-i graiul pâinii
Când de vînt se mişcă vara;
In vestirea ei bătrânii
Cu sudori stîfîit-au ţara.*

*Strângeţi piatra lucitoare
Ce din soare se aprinde;
Veţi avea în revărsare
Un potop nou de cuvinte.*

*Limba noastră-i frunză verde,
Sbuciumul din codrii veşnici,
Nistrul lin 'n valuri pierde
A luciferilor steşnici.*

*Nu veţi plînge—atunci amarnic
Că vi-i limba prea săracă,
Şi-ţi vedea cât îi de darnic
Graiul ţării noastre dragă.*

*Limba noastră-i vechi izvoade,
Povestiri din alte vremuri
Şi cetindu-le'nşirate,
Te'ntiori adînc şi tremuri.*

*Răsări-va o comoară
In adâncuri înfundată,
Un şirag de piatră rară
Pe moşie revărsată.*

ALEXE MATEEVICI
(Poet basarabean)



Mărtanul cu clopoșele la grumaz

— Poveste glumeață din Bănat —

A fost odată ca nici odată... că de n'ar fi fost, cine ar ști să povestească; vedeți dară că a fost,

*Că eu nu spun minciună,
Când e vremea bună.
Dar când e cam rea,
Spun o minciunea
S'ascuțați la ea.
Cine o asculta,
Multe o 'nvăța.
Cine o durmi
Bin' so hodini,
Dar nimic n'o ști.
Pit găină curță
Oa-s'ar în gura cui n'ascultă.
C'un dop de pogace,
In gura cui nu tace¹⁾.*

A fost odată un morar și a avut un măț. Și cum pe la mori is mulți hârți și chițorani, mățul prindea din ei, în toată ziua câți îi trebuia, și era tot sătul; de aceia se și îngrășa mărtanul — că era mățul mărtan — dar se îngrășa așa de tare, că se făcu cât un miel, ce suge la două oi.

Și morarul, ce-l avea tare drag, temându-se că mărtanul o să moară de gras, îi puse la grumaz o brăciră cu clopoșele, știți cum au caii, cari trag iarna la sânni domnești, și le pusă cu gândul vezi bine, ca să se spărie hârții

¹⁾ Inseamnă tăcere la ceilalți.

și chițoranii și să fugă să nu-i mai poată prinde; iar în coadă îi anină un șir de mărgelile ca niște inele.

Și se minunau toți oamenii, cari veniau la moară de mârțanul morarului și i se dusesese vestea până într'alte sate.

Și cum pășia mârțanul așa măreț, țăntoș prin moară încoaci și încolo, clopoșele îi zdrâncăneau la grumaz, hârții fugiau, și el nu mai prindea nici unul, rare ori dacă mai zăpșea pe vr'unul surd. Iar când miorlăia și păru' și zburliu, toți să spăria. Nime nu era ca mârțanul morarului de fălos și de arțăgos. Vorba cârtecului:

*La grumaz cu clopoșele,
In degete cu inele
Și în coadă cu mărgelile.
N'are frică
De nimică.
Cum pășește
Zdrâncănește.
Pe toată lumea 'ngrozește
Lui nime nu-i poruncește.*

Odată într'o noapte eși mârțanul pe la stavila morii să se mai preumbe, să se mai scuture de prăful de făină și să mai prindă și vr'un vânat, când iată că se întâlni cu cocoana vulpe, care și ia umbla să găsească vr'un bun chi lipir să-și ungă grumazul și să-și sugă mustățile.

Cum îl văzu vulpea pe mârțan așa pășind câtănește, îi căzu nu știu cum tronc la inimă și-l întrebă:

Cine ești tu?

Hm! cine să fiu. Eu sânt:

*Mârțanul viteaz
Cu săbii la grumaz.
Cum pășesc
Zdrâncănesc
Și tai pe cine voiesc.*

Și se îngrozi și vulpea de vorbele mârțanului, dar văzându-l așa frumos și viteaz și cu săbii ca ofițirii îi zise cu glas subțirel, s'audă numai el. Văd că ești viteaz, dar

eu îndrăznesc totuș să mă apropii de tine, că mi prea drag mersul și zdrâncănitul tău.

— „Vino!“ zise fălos mârțanul.

— „Eu n'am bărbat“ — zise vulpea, — „hai să ne îndrăgostim amândoi, tu să-mi fi bărbat, și eu să'ți fiu muere. Mergem la mine acasă și trăim lumea albă. Tu nu o să ai nici o grijă, eu câștig toate, te țin ca pe un cocon!“

Și mârțanul uitându-se la vicleana de vulpe, care-și spăla botul cu limba de dragul lui, îl apucă și pe el dorul să se însoare, își scutură capul casă-i zdrâncăniască clopoștelele, își suci mustățile, își zburli coada și zise cu mândrie:

— „Deacă e așa treaba, bine, mă învoesc si eu, că m'am săturat și eu să fiu tot june nemțesc, mi-o fi venit și mie vremea să mă însor ca toată lumea!“

Și să sărutară ei, i-haaa amândoi, și o luară prin pădure tot jucând și sărind, până la locuința vulpei, care nu mai putea de bucurie că ș'a aflat bărbățul atât de frumosel și atât de vitejel.

Mârțanul iarăși era plin de bucurie că se vede și el însurat, și că are o nevăstuță așa umblată și codată, cu blană gălbiniară și cu gura dulcișoară, și n'o să mai aibă grijă de aici înainte de nimic.

Și trăiră ei amândoi ca doi porumbei și se îndrăgostiau și se veseliau de era lumea numai a lor. Vulpea aducia la casă în toată ziua câte-o rață, câte-o găscă ori altă pasăre pe care o putea nimeri, și nimeria totdeauna, că nici odată nu venea acasă, fără să nu aducă ceva.

Și bărbatul ei, adecă mârțanul ședea numai la masă și se gostia în toată ziua ca la praznic. Și mârțanul având acumă iarăși tot ce-i trebuia și doria sufletul său, începu a se îngrășa și mai tare, și vulpea nu mai putea de dragul lui.

Odată iacă, mă rog, că vine pe la locuința vulpei un lup, ce pe semne mai venise el pe aci de multe ori și strigă la vulpe:

*Surată, surată
Deschide-mi îndată,
Că e mult d'asară
De când stau p'afară.*

*Deschide-mi ușița
Să-ți sărut gurița.*

Dar vulpea nu vru să-i deschidă, ci îi zisă: „Ba eu nu-ți deschid, fugi de aici, că eu acum am bărbat, m'am măritat și nu-mi mai trebuie itovnic!”

— Și pe cine ai luat cumătră?

— Hm! pe cine:

*Pe mârțanul cel viteaz
Cu trei săbii la grumaz
N'are frică
De nimică
Când pășește
Zdrâncănește,
Toată lumea se'ngrozește
Și nime nu-i poruncește.*

Și auzind lupul una ca asta, o șterse de aici, temându-se să nu vină cumva bărbatul vulpei să-l tae cu săbiile.

În ceialaltă noapte iaca vine și ursul la locuința vulpei, ca și lupul; pe semne cocoana vulpe era bună de făcut bine la toți — cine o întreabă — na-o dragă—și strigă și el cu glasul său gros și ca un bică:

*D'a n'auzi dragă soruică,
Deschide ușa lu Truică
Că d'asară
Stau pr'afară
Și ploaia mă ploaie,
Căpeniagu-mi moaie
Deschide-mi ușița,
Să-ți sărut gurița.*

— Ba du-te cu Dumnezeu, că eu nu te mai primesc, că acum m'am măritat, am bărbat fumos ca un inel, d'un dragu să cauți la el.

— Și pe cine ți'ai luat soruică?

— Hm! pe cine

*Pe mârțanul cel viteaz
Cu cinci săbii la grumaz.*

*N'are frică
De nimică
Când păşeşte
Zdrâncăneşte,
Tae pe cine voeşte
Şi nime nu-i porunceşte.*

Ursul cum auzi vorbele vulpei, na-o tată, p'aci ți drumul, de frică să nu-l tae cu săbiile bărbatul vulpei. Şi fugia moşu Trucă de-i scăpărau picioarele şi nu se mai opri până în fundul găurii sale; atâta îl înspăimânta vorbele vulpei, că vezi bine, cum să nu-l tae cu cinci săbii. Asta nu-i lucru mic.

A treia seară iacă nimeri şi leul pe la locuinţa vulpei. Pe semne el iar mai fusese pe aici, că vezi treaba, vulpea era fără bărbat, văduvă, apoi şti trebue să ajuţi văduvelor, să nu le lasi să pătimească, să moară. De aceia venise şi împăratul leu, dar'nu de alta.

El cum veni trăgându-şi coada după sine, strigă cu glasul său poruncitor:

*Deschide surată
Uşifa îndată.
Că d'asară
Stau p'afară
Şi ploaia-'mi tot pică,
Căpeniagu 'mi strică.
Deschide că-i leu
Leu paraleu.
Deschide uşifa,
Să-ţi sărut guriţa.*

Dar închinata de vulpe făloasă colea, că vine şi leul la ea, nu-i păsa nici de el, cu toate că leul e mai marele ei ci'i zise:

*Nu pot dragă leu,
Să te primesc eu,
Că eu am bărbat,
Zău, m'am măritat.
— Pe cine ai luat?
— Pe mântan viteaz*

*Cu opt săbii la grumaz.
N'are frică
De nimică.
Când păşeşte
Zdrâncăneşte,
Tae pe cine voeşte
Şi nime nu-i porunceşte.*

Leul cum auzi una ca asta, îi trecu parcă un fier ars prin inimă şi na-o copile ia-ţi mau, o şterse ca şi când n'a mai fost de frica săbiilor viteazului mârtaş.

Dar mâne-zi merse lupul şi ursul la împăratul leului la raport şi-i ziseră:

Am fost serile trecute împărate leu pe la curţile vulpei frumoşele şi ne-a băgat frica în oase cu bărbatul ei cel viteaz. Cică are cinci săbii la grumaz şi nu i frică de nime. Ce e de făcut? Să chibzuim împreună, că nu e lucru bun să ai în vecinătate un duşman atât de primejdios. — Fraţilor — zise leul... Vă spun drept şi eu am fost pe la vulpea aceea aşa din întâmplare, şi am fost chiar aseară şi mi-a spus vulpea, că s'a măritat după:

*Mârtaşul viteaz
Cu opt săbii la grumaz,
Nare frică
De nimică.
Când păşeşte zdrâncăneşte,
Tae pe cine voeşte,
Toată lumea se'ngrozeşte,
Dar nime nu'i porunceşte.*

Şi m'am gândit şi eu fraţilor, că ce e de făcut, cum dai nu nimereşti. Ar fi bine — zise ursul — să-l vedem mai, nainte ce fel de făptură e, şi să-l tragem pe partea noastră, să-l facem prieten cu noi dacă vrea, iar de nu, să ne punem cu toţii pe el şi să-l omorâm.

— Da bine — nătâncule — zise leul către urs, nu ai auzit că-i cu opt săbii la grumaz, cine drac s'o putea prinde cu el.

— Dar eu m'am gândit să facem un ospăţ, un bal împărătesc, să-l poftim cu buna, să vină la bal şi să legăm

prietenie cu el. Asta cred eu că ar fi lucrul cel mai bun.

— Așa! așa! grăi și lupul, care tremura de frică de-i clănțăniau dinții în gură.

— Bine o fi așa! mormăi și ursul.

— Acuma voi — grăi leul — să aduceți fiecare câte ceva de ale mâncării, un berbece, ori un vițel, la fagul cel mare din mijlocul pădurii, știți unde-i locul nostru de joc, de celelalte mă îngrijesc eu și de acum în trei zile să ținem ospățul, m'ați înțeles? — Înțeles — ziseră într'un glas ursul și lupul, și se duseră la treaba lor.

Și împăratul leu pregăti toate și trimise stafetă la coana vulpe, ca să vină cu bărbatul ei la balul lor, cei vor ținea la fagul mare din mijlocul pădurii.

Când fu ziua hotărâtă, vulpea își luă bărbățul — periat și grijit frumos și haid! haid! îndrăgostindu-se o luară cătră locul de ospăț. Și'ți era mai mare dragul să te uiți la ei cum veneau, vulpea tot sărind împrejurul mârțanului și ștergându-l când și când pe la bot cu coada ei lungă ca o mătură de măsteacăn, iar mârțanul zdrăvinând pășia ca un grenadir sucindu-și mustățele, și cum pășia așa fi zdrăncăniau clopoțelele la grumaz ca sabia unui ofițir, iar vulpița numai putea de făloasă.

Și leul, ursul și lupul totuș crezură, că nu-i lucru bun să-l aștepte ei pe el așa la câmp deschis, dar dacă o fi el mânios pe ei că veniseră pe la nevasta lui, și nu ști, ce i-o da în gând — Doamne ferește, îi face „gimicat“ cu săbiile.

De aceia plănuiră ei să se ascundă, ca să-l vadă mai înainte ei pe el, și nu el pe ei. Și așa și făcură.

Leul își săpă o groapă, se ascunse acolo, lăsându-și numai ochii afară și coada ș'o încolăci pe lângă sine și se acoperi cu ea la ochi. Ursul mai trase frunză peste el și se sui în vârful unui fag mare, iar lupul se duse după un deal, ca să le dea de știre când vine.

Și nu trecu mult și iată să aud clopoțelele mârțanului zdrăncănind. Lupul le dede de știre zicând: ascundeți-vă bine că vin, și el o rase cam la o aruncătură de piatră dela locul acela ca la caz de lipsă să-i fie scăparea în fugă.

Ajungând vulpea cu mârțanul la locul rânduit, aflară acolo fripturi, mâncări și beuturi alese, dar nu văzură pe

nime. Mărtanul cum se văzu la carne începu a miorlăi, a-și zburli coada și părul pe spinare și a rupe cu ghiărăle și dinții din carnea de vițel, ce era aci și cum rupea și îmbuga așa-i zdrâncăneau clopoțelele la grumaz.

Atunci leului nu știu ce-i veni de frică ori de ce, și începu a mișca cu coada prin frunzele uscate cari ghiăiau și mărtanul crezu că e vr'un „hârce“ și lăsând carnea, sări într'acolo și 'și implântă ghiarele baș în ochii leului. Leul de frică și de durere să ridică ca o nămilă din groapă, și o tuli la fugă ca turbat. Dar și mărtanul când îl văzu se spăria, și na-o pe fag în sus, baș pe fagul acela în care se afla Trucă, adecă ursul.

Ursul care văzuse de sus toate, se crezu acum pierdut, văzând că mărtanul să sue spre el ca o săgiată. Numai avu vreme să se socotească mult, ci se lăsă cu ghiărăle și sări jos unde și muri de loc. Iar lupul vai! maica mea, că fugia mâncând pământul, îi scăpărau picioarele ca la iepure zicând: fuga-i rușinoasă, dar e sănătoasă, bine că scăpai. A dracului să fi vulpe cu bărbat cu tot, că'mi eși sufletul fugând.

Apoi vulpea văzând cele petrecute își chemă bărbățelul, care de viteaz ce era nu cuteza să se scoboară din vârful fagului, unde se urcase cu clopoțele cu tot, până văzu bine că namila de urs e mort jos.

Mai venindu-și apoi în fire și răzbindu-l și foamea, se coborî cu mare frică jos, mănă cu vulpița de se făcură dobă de sătui, apoi ridicându-se în două labe, să sărutară și jucară o horă bănațiană, ca se nu se zică că au fost la bal, și n'au jucat. Apoi se luară pe aceiași cale pe care au venit și se duseră acasă.

Asta fu povestea mărtanului cu clopoțele la grumaz. Iar eu mă sui într'un prun și nu vă mai spun.

Văz zic numai:

Că povestea e frumoasă,

Dar cam mincinoasă.

Să se povestească

În țara românească

La boeri ca Dumneavoastră.

GEORGE CĂTANA



Reședința episcopescă din Timișoara



Edificiul Consiliului eparhial ortodox român din Timișoara



Chevia

— Din trecutul Bănatului —

Glad, în anul 904 după o cruntă bătălie cu magiarii lângă satul Tomașovaț, se retrase în castelul său Chevia, și vrând a încunjura a doua bătălie, trimise la magiari deputați, ceru pace, și le dade castelul de bună voia sa cu diverse daruri. Românii bănățeni păstrează memoria acestei catastrofe a țării sale (lor) printr'un cântec alegoric, care argumentează pentru aceea, cumcă frontariile acestei țări, pre unde locuesc astăzi sârbi, ori în massă, ori mestecați cu Români, l-a aflat magiarii când au venit, deja inlocuite de români (organizați) sub domnia principelui român Glad.

Eacă acel cântec poporal:

*La curțile Cheviei
Șed boierii țarei, —
Șed la masă și vorbesc,
Despre feară divănesc,
Despre nunta Cheviei
Despre jeliul țării.*

*Domnul țării le vorbește,
Că pre Chevia-o peștește
Impărat dintr'altă țară
Așteptând răspuns afară —
D'o fi să n'o dobândească,
Cu putere s'o răpească.*

*Domnul țării mai grăește,
Că s'a luptat vitejește,*

*Insă oastea dușmănoasă
Este mult mai numeroasă.
Adunarea tristă tace.
Se trimete sol de pace.*

*Acel tinăr Impărat
La cetate a strigat:
„Deschideți voi porțile
„S'aruncăm noi sorțile;
„Au e Chevi'a noastră
„Au voi pierdeți ȧara voastră.*

*Chevia e supărată
De peŧire ne-așceptată;
Nici logodnă nu se face
Căci ei mirele nu-i place,
Până cuscree vin,
Să facă nunta deplin.*

*Mama Cheviei s'arată
Și așia zice turburată:
„Fiți voi cuscri iertători, —
„Chevia mea a murit,
„Ea nu mai e de iubit!*

*Atunci junele Impărat
Ca de fulger detunat:
„Dulce soacră, el striga,
„Nu mă las de Chevia;
„Au e vie, au e moartă,
„Ea 'mi e dată dela soartă.*

*„Dacă'i moartă, al ei dor
„Mă face și eu să mor.
„Frunză verde foiofiu,
„Vai cum trage mort pe viu,*

„Unde mintea este mută,
„Eară inima limbută“.

Impăratul a intrat
Pre Chevia a luat,
Și cu ea a dobândit
Și ce el n'a mai gândit:
Daruri multe scumpe iară
Și credința dela țară.

Dar și dânsul a lăsat
Țara cum o a aflat:
Domnul ei s'o stăpânească
Cu puterea sa domnească,
După legea din bătrâni
Cunoscută la români.

din Istoria lui
NICOLAE TINCU-VELEA
— mare istoric bănățan —



Despre cetitul cărților

Mulți scriitori au nevoit de au scris rândul și povestea țărilor, de au lăsat isvod pre urmă și bune și răle, să rămâie feciorilor și nepoților să le fie învățătură; despre cele răle să se ferească și să fe-rească și să se socotească, iară de pre cele bune să urmeze și să se învețe și să se îndrepteze.

GRIGORE URECHIE CRONICARUL

(Cărturar de acuma 400 ani).

*

Omul învățat o palmă de loc n'are, dar lumea toată-i țara lui.

Zicătoare populară.



Foloasele spovedaniei

Sf. Taină a mărturisirii sau a spovedaniei este numită și al doilea botez, fiind baie curățitoare de păcate ca și sf. botez, cu deosebirea că, acesta se primește o singură dată în viață, pe când sf. taină a mărturisirii se poate repeta, de câte ori creștinul simte nevoie. Prin această taină, ne putem ușura sufletul îngreuiat de păcate, apropiindu-ne de Mântuitorul lumii, cu pocăință sinceră și nefățărită, cu inimă înfrântă și plină de smerenie, să ne angajăm voința ca, în viitor, să nu mai cădem în noroiul păcatelor ci, să viețuim în curățenia vieții faptelor bune și a legii creștinești.

Taina aceasta a fost așezată de Domnul nostru Iisus Hristos, când a făgăduit apostolilor, puterea de a ierta păcatele, zicându-le: „oricâte veți lega pe pământ, vor fi legate și în cer, și câte veți deslega pe pământ, vor fi deslegate și în cer” (Mt. 18,18). Iar după învierea Sa din morți, le-a dat putere deplină, de a ierta păcatele, când a suflat asupra lor și a zis: „Luați Duh Sfânt. Căroră veți ierta păcatele, le vor fi iertate; căroră le veți ținea, vor fi ținute”. (In 20, 22–23). Această putere s’a transmis și urmașilor Sf. Apostoli, adică preoților instituți de aceștia, prin punerea mâinilor și comunicarea Sf. Duh.

Să ne mărturisim păcatele și să ne pocăim din toată inima notstră căci: „Viu sunteu — zice Domnul Dumnezeu, — nu voiesc moartea păcătosului, ci să se pocăiască pă-

cătosul de fapta lui și să fie viu!" (Iezechil 33,11).

Nimenea nu este viu și fără de păcat în lumea aceasta, deci toată lumea are nevoie, să se curețe în baia pocăinței. Să alergăm cu graba la duhovnic și în fața sf. icoane a Mântuitorului, tineri și bătrâni, să îngenunchiem și să mărturisim toate greșelile noastre, săvârșite cu fapta, cu vorba, cu gândul, în știință și neștiință, fără să ascundem ceva, știind că păcatul ascuns se socotește îndoit iar Sf. Cuminecătură luată astfel, ne va fi spre judecată, fiind vinovați trupului și sângelui Domnului (I Cor. 11,27).

Pentru ca să putem ajunge la o spovedanie deplină, trebuie să ne pregătim trupește și sufletește. Mijloacele ne sunt recomandate de Domnul Iisus Hristos și anume: postul și rugăciunea. Să înfrânăm trupul dela toate poftetele deșarte și să ne înălțăm sufletul către Dumnezeu, prin rugăciune umilită și vom dobândi ajutorul cerut.

Să ne reculegem asupra tuturor faptelor, ce am săvârșit și să le cercetăm cu luare aminte, în legătură cu cele zece porunci dumnezeiești, cu cele nouă porunci bisericești și cu faptele îndurării trupești și sufletești. Astfel ne vom da seama, cât suntem de greșiți înaintea Tatălui ceresc și a oamenilor.

După ce am terminat această examinare, trebuie să începem reparațiile: să cerem iertare dela cei pe cari i-am vătămat, să restituim ceiace am furat sau am luat dela altul pe nedrept, să iertăm pe celce ne greșește nouă, să fim milostivi față de văduve, săraci și neputincioși, — cu un cuvânt —, să împlinim legea Domnului și aceasta din toată inima. Să ne înjugăm la jugul Domnului și vom vedea ce ușor și plăcut este acesta, căci Domnul ne cheamă la El și ne ajută să ducem o viață nouă și curată, însă noi trebuie să voim aceasta.

La spovedanie, duhovnicul dă, celui spovedit, deslegare de toate păcatele mărturisite. Prin aceasta, creștinul obține iertarea păcatelor și împăcarea lui cu

Dumnezeu, pe care L-a jignit, călcându-I legea și poruncile, redobândind curățenia sau grația mântuitoare și liniștea conștiinței.

Cât de mare preț au acestea pentru sufletul sbuciumat al omenirii, în lupta cu ispitele celui viclean, aproape că, nici nu ne dăm seama. Iertare de păcate, grație divină și liniștirea conștiinței! Iar după primirea acestora, pășind cu frica lui Dumnezeu, cu credință și cu dragoste la Sf. împărtășire cu trupul și sângele Mântuitorului, spre a trăi de aci înainte, în Hristos Domnul.

Să avem credință puternică și speranță deplină față de Acela, Care a iertat pe vameșul și desfrânata și pe atâția păcătoși, pe cari i-a vindecat. Ne-a dat pildele cu fiul rătăcit, cu oaia și drahma perdută, cu cei doi datornici etc., în care ne arată că îndreptarea noastră atârnă de voința noastră.

Toate acestea ne dau încredere și mai ales Sf. apostol și evang. Ioan ne spune destul de lămurit: „Dacă mărturisim păcatele noastre, el (Dumnezeu) este credincios și drept ca să ne ierte păcatele și să ne curățească pe noi de toată strâmbătatea”. (I In 1,9).

Să îndrăznim dar, să ne plecăm sufletul și cugetul nostru la Dumnezeu milelor și al îndurărilor, căci numai El poate ierta păcătoșii ce se pocăiesc, să ne lăpădam de omul vechi al păcatelor și să ne îmbrăcăm în haina nouă a curăției spirituale, spre a putea câștiga darurile Sf. Duh, împăcarea noastră cu Tatăl ceresc, devenind astfel moșteni vrednici ai împărăției cerurilor. Prin taina pocăinței redobândim curățenia sf. botez, pierdut din cauza păcatelor noastre, revenim iarăș mlădițe roditoare din viața cea adevărată, care este Mântuitorul Iisus Hristos (In 15, 1-8) și ne facem membre ale corpului mistic al Domnului, fiind numai de aci înainte, buni și adevărați creștini.

Frați creștini, pocăiți-vă și căutați căile Domnului!

PR. ROMULUS RADU



ARTABAN

— Cum a văzut un om pe Mântuitorul. Povestire creștină —

S'a întâmplat în ziua nașterii Domnului să se arate pe cer o stea mai luminoasă ca toate și așa de luminoasă, că se vedea și ziua.

Și mult s'a tulburat lumea de minunea asta.

S'au strâns înțelepții din țara aceea de la răsărit și au chibzuit ei și au întrebat scripturile vechi ca să afle deslegarea.

— Trebuie să ti venit un crai pe pământ, gândeau ei. Au nu s'o fi născut oare Isus, Mântuitorul lumii, cel vestit de prooroci?

Și atunci au găsit cu cale magii de au finut statul, să pornească în lume să caute locul unde s'a născut Isus.

Melhior, Gaspar și Baltazar — că așa se chemau înțelepții aceia — cu chemat slugile și au poruncit lor să gătiască cămilele de cale lungă; apoi au plecat cu grabă într'acolo.

După arătarea stele, ei au luat drumul Betleemului.

A doua zi iată că s'a ridicat tot din țara aceea alt învățat cetitor în stele, cu numele de Artaban.

— Unde s'o fi născut Isus cel vestit de prooroci? se întreba el. O să mă duc să-l caut și eu. Și fiindcă era bogat tare, și-a vândut palatele, moșiile, vitele și pe banii luați și-a cumpărat trei pietre scumpe. Și repede a încălecat pe o cămilă, mânând de zor să ajungă pe ceilalți magi, porniți pe drumul arătat de stea. Pe când trecea printr'o pădure, vede în calea lui un călător ce zăcea bolnav la pământ. Și a stat înțeleptul la îndoială: Dacă rămâne să îngrijească de bolnav,

n'are să mai întâlnească tovarășii din țara lui. Să lase pã bietul călător fără ajutor, ar fi fost o faptă ce n'ar fi plăcut lui Dumnezeu. Artaban s'a hotărât să rămână lângă bolnav până s'o face bine.

— Tu Doamne, ești iubirea întrupată, — zicea în sine Artaban magul, gândind la pruncul Isus — fără milostenie în inimă, nimeni nu te poate vedea și nici sluji.

Au trecut ceasuri multe până ce bolnavul și-a venit în fire. Era pe la amiază. Artaban gândea acum cu tristețe că nu mai poate ajunge pe ceilalți magi. Și l-a mângâiat bolnavul:

— Eu nu știu dacă s'o fi născut, atunci numai în Betleem s'a întâmplat minunea asta. Tovarășii tăi sunt departe acum. Tu ești singur. Grăbește-ți cămilele și mergi deadreptul la Betleem în Iudeea.

Artaban așa a făcut. A vândut o piatră din cele trei și cu banii strânși, și-a închiriat cămile și slugi. A ajuns el cu bine la Betleem, dar era prea târziu. Maria din porunca lui Dumnezeu, fugise cu pruncul Isus în Egipt. Pe ulițele Betleemului era acum numai grămezi de copii morți. Li omorau soldații din porunca lui Irod, doar o ucide și pe pruncul sfânt de curând născut.

Stăpâna casei la care se adăpostise Artaban, avea și ea un copil mic.

— Omule bun, ajută-mă și-mi scapă de moarte pruncul că atât am pe lume! se ruga femeea. Artaban s'a înduioșat de lacrimile mamei. A scos din buzunar o piatră scumpă și a dat-o comandantului soldaților cu rugarea să lase copilul în viață; și l-a lăsat. Artaban mai avea acum numai o singură piatră scumpă. Cu ea în buzunar, a cutreerat el multe părți, ca să afle pe Împăratul Lumii. Și peste tot locul a aflat multă durere și multă suferință. Artaban ajuta pe fiecare: Unuia îi da mângâiere, altuia bani, altuia leacuri tămăduitoare.

Așa trecură mai bine de treizeci de ani.

Artaban era tulburat foarte și, n'avea pace că nu găsește pe fiul lui Dumnezeu.

— Nu mă întorc acasă până n'oiu vedea la față pe Mântuitorul — își zicea el în fiecare seară înainte de culcare.

Intr'o zi Artaban aude vorbindu-se în țara Iudeei de Isus Hristos.

— Acesta o fi, am să mă duc să mă închin lui și în semn de iubire adâncă, am să-i dau piatra asta ce-o mai am!

A sosit la Ierusalim tocmai când Isus își ducea crucea pe dealul Golgotei.

— Iarăși am ajuns prea târziu! zise Artaban cu tristețe și plecă în grabă spre locul de pierzare. Dar soldații l-au oprit din cale. Ei mânau de pe urmă și o prea frumoasă tată. Cum îl văzu, fata s'a smuls din mulțime și a căzut la picioarele lui Artaban, rugându-l cu lacrimi:

— Omule milostiv, Dumnezeu mi te-a scos în cale! Tu ești după îmbrăcăminte, om din țara mea. Și eu sunt streină în această țară unde m'au arestat pentru niște datorii ale tatălui meu răposat și acum mă duc să mă vândă. Rușinea mă așteaptă. Scapă-mă de peire, omule bun!

Lui Artaban i s'a strâns inima de milă.

— O Doamne — zise el — fie nu ți-e de folos darul meu. Tu mi-ai scos în cale pe nefericita aceasta. Fie precum voești.

Și scoase cea din urmă piatră scumpă din buzunar dând-o fetii ca să scape.

În clipa aceea pământul s'a cutremurat, cerul s'a întunecat, casele au început să se clatine.

Și a căzut un acoperiș de casă și a strivit pe Artaban. Și când să-și dea sufletul, iată că i-a eșit înaintea Isus cel mult căutat și a auzit din gura lui vorbele acestea:

— Adevăr zic ție, că tot ce ai făcut pentru unul dintre acești frați mai mici decât mine, mie mi-ai făcut!

Și Artaban a închis ochii pentru vecie, bucuros că a întâlnit pe Mântuitorul și că darurile lui au fost primite.

(Din Calendarul Sătenilor pe 1925).

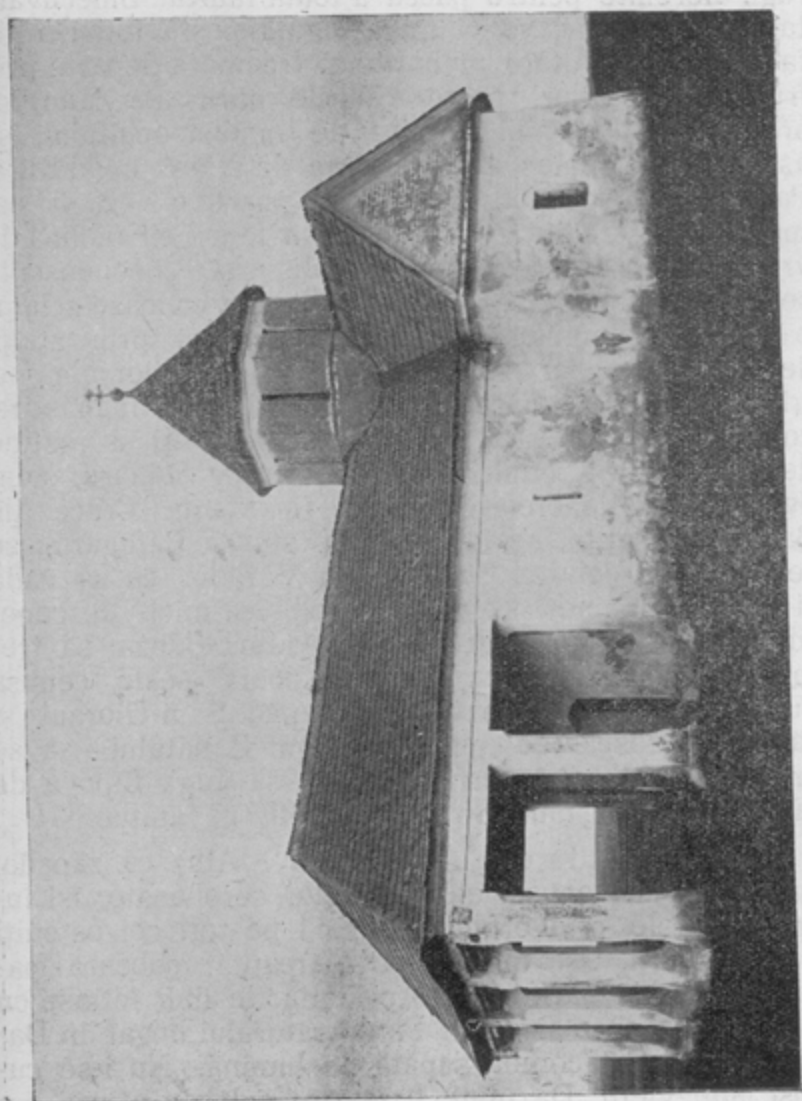




DIN MÂNĂSTIRILE NOASTRE

În hotare croite de zbuciumul firii, pe pământul Banatului, trăește de veacuri trupul trudit al Românului. Plămădeală din tainice puteri, a fost frământat de pumni grosolani. Nu s'a topit, a crescut ca pâinea bună, moale, poftită de toți. Inceputul îi este cursul vieții izvorită din cuvântul divin și împărțită să adape seceta acestui colț de raiu. Munți și dealuri, răvășite de viforele ciomegelor, văi zdrobite de copitele năvălitorilor, întinse șesuri pârjolite de mânia celor fără de lege, după ce s'a strecurat noroiul patimilor, s'au împodobit și mai frumos, ca să mângăie inimele întristate, să insenineze frunțile îngrijorate ale aceluia care nu și-a mutat alvia dăinuirii sale: a Românului. Între pământul zămislior și Ceriul ocrotitor, a plutit nestricată catapetasma legătuelii credincioase: Făcătorul iubindu-și făptura și făptura închinându-se Făcătorului. Din nourii purtători de grijă cerească, coboară peste pulberea frământată, stropii strălucitori de binecuvântare părintească, întrupându-se în sfinte Lăcașuri de sfioase Mănăstiri.

Inceputul lor e tot așa de tainic, ca și începutul stropilor cari înrouează pajiștele. Înfipte în munți, în sânul colinelor, încununate de codrii, stăpânind zarea spre care se apleacă suflul de iubire al albastrului nesfârșit, luând aminte la Sfintele Sfinților, sânguitori spre chivernisirea sufletelor, istoviți de povara dorită a mătaniilor curățitoare, supti de dulceața posturilor, în ele se înșirue, pe lângă ziduri nebiruite de urgie, ceată duhovnicească de cucernici călugări, eroi fără de nume ai credinței de atâtea ori greu încercate.



Stăpina Mănăstire „Săraca”, Biserica, vedere laterală,

Ingropați în gânduri de căință, grijelnici de nevinovăția păstrată, fețe încoronate de plete involburate, zboară din pieptul lor copleșit de dorința a tot binele, cor de rugă fierbinte pentru pacea a toată lumea. Binecuvântarea Ceriului se varsă îmbelșugată peste toți cei din fața sfintelor Altare mohorâte și freamătă departe prin frunzișul codrilor, peste valurile aurii ale lanurilor hrănitoare. În chilii cernite de lumina opaițului, se aștern slove măiestrite grăitoare de sfântă învățătură. Pași legănați pe poteci răsucite, poartă'n desagii comoră de credință și ființă. Așa le-a fost odihna în vremuri de pace. Iar când din depărtări necunoscute se iveau primejdiile, aceleași suflete evlavioase schimbau rostul semnelor de rugăciune și ziua prin stâlpi de fum negru, iar noaptea prin para limbilor de foc, trimit strigăt de alarmă din mănăstire în mănăstire, zorind la adăpostirea celor sfinte pe Frați și vestind de pacoste pe credincioși. Din malurile Dunării, semnul de valul nenorocirilor bate în sfânta Cruce din Baziaș și Zlatița, se izbește de stânca Călugăra, se repede spre cetatea Chiliilor din Vărădia, ca să vadă și Mesiciul liniștit, să strige Srediștea-mică descoperită, să se înfioare Partoș, să se teamă Cebza, să tremure în luncă „Săraca”. Apoi sboară peste cenușa Șumigului, să se păzească de prăpăd Săm-Giorzul și să se ferească de pustiire largul Bănatului, să se prostearnă șihaștri din Remetea, să fugă Lipova de talazurile Mureșului, care au înghițit pe atâția.

M â n ă s t i r e a „S ă r a c a”. Albă ca zăpada, cu acoperișul cenușiu al șindriilelor corobonate, își întinde brațele pridvorului chemând pe toți cei osteniți și însărcinați. Ușa îngustă cu o treaptă, coboară pasul în corabia părintească sprijinită de linii întinse cu îndrăzneală spre Dreapta Pantocratorului bogat în Daruri sfinte. Catacombă săpată în lumină. Nu i-se cunosc anii vieții. De mult, e foarte mult de atunci, ne spun bătrânii, era codru mare pe aici. Im umbra lui a răsărit Sfânta Așezare cu icoana Maicii Domnului Făcătoare de minuni pentru sănătatea trupească și

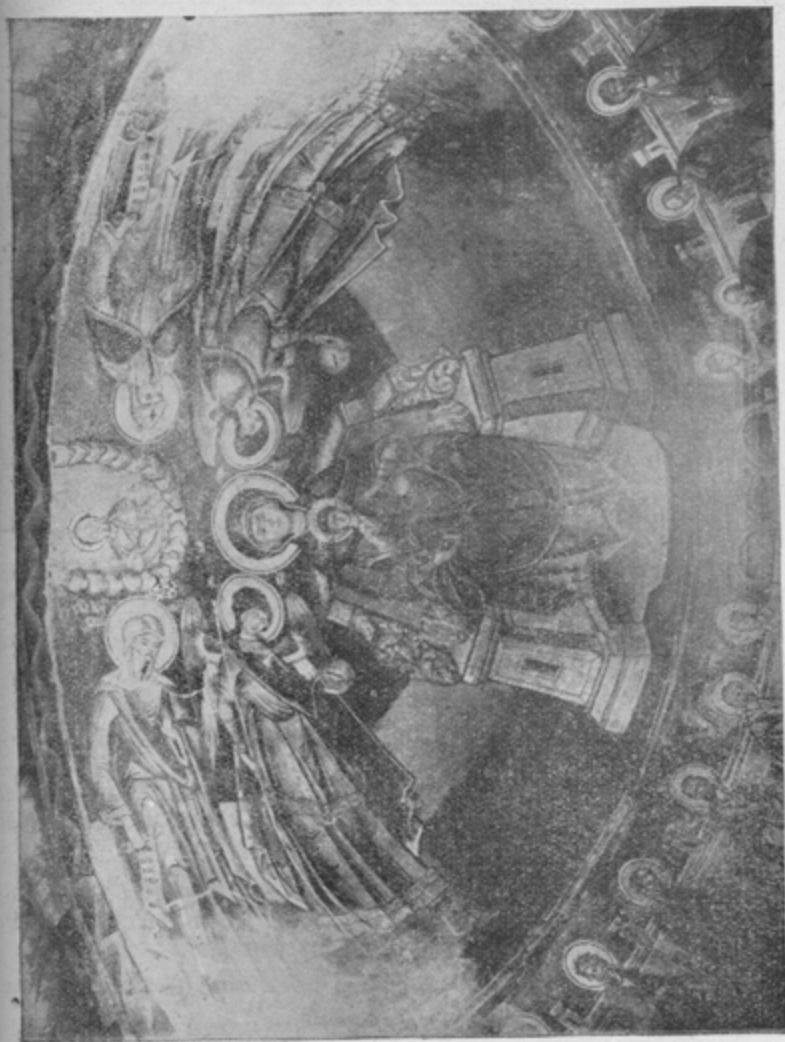


Sfânta Mănăstire „Săraca”.
Vechiul iconostas, azi înlocuit printr' unul nou.

sufletească a binecredincioșilor creștini, lucrători ai gliei și păzitori ai moșiei. Hrisoave nu s'au aflat din ea. Înțeleptul Nicolae Tincu-Velea a fixat tradițiunea, care spune despre această mănăstire „că e de o vârstă cu celelalte mănăstiri românești din Banat“. Nu i-se pot dumeri încă anii vieții. Lunca pe care a sfințit-o se întinde la poalele lungite ale Șumigului, deal cu cetate în vârful lui, azi rasă de pe fața pământului, odinioară însă cu orândueli domnești și stăpânitoare. În aceste orândueli domnești și stăpânitoare. În aceste orândueli sfântul Lăcaș și-a avut rostul hotărîtor, altcum nu ar fi răbdat-o pentru durata carea ne-a păstrat-o nouă. Vremile au schimbat multe pe fața Banatului. Au schimbat și aici. N'au putut șterge biserica, acest „monument al unei mănăstiri antice românești“, cercetată totdeauna cu evlavie ca un loc sfânt. Despoiată de toată averea, chiar și de zidurile împrejmuitoare, a trăit singură în lume, numai cu puterea sfințeniei și a minunilor, pe cari le lucra bogat peste cei din umbra ei, din depărtări, chiar și din alte țări: „Săracă“ pentru lume, bogată pentru credință. Slăbită cu zidurile, puternică pentru nădejde. Lipsită de podoabe, e fără de sfârșit în dragoste. Inimi zdrobite, mâni muncite, picioare obosite, trupuri bolnave, suflete în suferințe, tot sbuciumul pământesc, și-a aflat vlaga, tăria, sănătatea, mângăierea și alinarea în cuceritoarea lumină, taină de care e plină Sfânta Sfintelor dela „Săracă“. E între noi, e a noastră. E lumină, să o vedem. Zidurile mărturisesc de credință, să o păstrăm. Viața ei de veacuri e povestea ființei noastre copleșită de pătimiri, dar biruitoare prin strălucita Inviere, să o ascultăm.

I. G.





Sfânta Mănăstire "Săraca".
 Vedere din cupola Sf. Altar: Maica Domnului cu Pruncul Sfânt, înconjuțați de SS. Arhangeli,
 îngeri și Sfinți.

MĂNĂSTIREA DIN CEBZA



În cimitirul parohiei se află vechea biserică de mai sus numită „Mănăstire”. Vechimea ei nu este cunoscută. În altarul acesteia se află un izvor a cărui apă este tămăduitoare. La Sf. Gheorghe este cercetată de mulți bolnavi.

Menționăm faptul că pe malul drept al Timișului, în „Seliște” sunt rămășițe subterane, un fel de catacombe de origine necunoscută.

Cronicarii au statornicit hotarele etnice al Neamului nostru astfel:

„Românii, câți se află lăcuitori la ȧara ungurească și la Ardeal și la Maramureș, dela un loc sânt cu Moldovenii și toți de la Râm (Roma) se trag“. (din Letopisețul Țării Moldovei)

„Începutul ȧrîlor acestora și al neamului moldovenesc și muntenesc și în ȧrile ungurești cu acest nume Români până astăzi... că tot un neam sunt și odată descălecați“.

GRIGORE URECHE (din Carte pentru descălîcatul dintăiu a Moldovei)

Neamul ȧrîii Moldovii de unde să trăgănează

Den ȧarele Râmului tot omul să crează.

Traian, întăiu, Împăratul, supuind pre Dahi

Dragoș, apoi, în Moldoveni primind pre Vlăhi,

Martur este Troianul șanț în ȧara noastră,

Și Turnul Severinului, Munteni, în ȧara voastră.

MIRON COSTIN (din Letopisețul Țării Moldovei)



Pârghii de viață

Femeie mare este credința ta!
Fie ție precum voiești!

Matei XV, 28

Ce mare și fericit ar fi neamul nostru dacă fiecare româncă ar avea mare credință în Dumnezeu. O femeie care are credința biruie toate suferințele și toate greutățile acestei vieți. O femeie care crede în Dumnezeu nu se teme să nască copii, fiindcă știe că, mama creștină nu poate avea decât copii buni și sănătoși cari o să-i aducă multă bucurie. Lumea spune că mama care nu are destulă credință în Dumnezeu crede, că bucuriile ei pot consta din haine multe și frumoase, din bogății nemăsurate, din baluri și din complimente, ori bucuriile adevărate pentru mamă pot fi numai copiii, pentru că așa a rânduit Dumnezeu.

Mamele cari cred mai mult în plăcerile lumii, decât în Dumnezeu să-și aducă aminte că vin morburi, lipsuri și multe alte greutăți când nimeni în lume nu se apropie de ele decât copiii.

Femeia care s'a împotrivit poruncei lui Dumnezeu de a naște fii își ia răsplata atunci când rămâne singură, părăsită și tristă.

Mama creștină după cuvintele Domnului nostru Iisus Hristos poate totul, femeia fără credință nu poate nimic!

* * *

Dacă poate crede, toate sunt cu putința celui ce crede!

Marcu IX, 23

Câte femei tinere nu au sufletul întunecat de desna-

dejde pentru că nu au nici o mică părticică / din plăcerile și măreția lumii! Să nu uite pe nici o clipa aceste femei tinere, că puterile pământești pe cari le văd cu ochii nu sunt totul. Peste puterile pământești tronează puterea fără margini a lui Dumnezeu. Câte familii nu au pornit la drum, fără casă, fără masă, fără pământ, fără bani și fără rude strălucite ca apoi Dumnezeu să le ajute să aibă de toate. În câte familii încrezătoare numai în puterile lumii la început au avut de toate ce își poate dori inima omenească ca mai târziu să piardă totul, ajungând la sapă de lemn.

Averea cea mai frumoasă pentru o pereche tânără este credința în Dumnezeu și cinstea în suflet. De celelalte se va îngriji Tatăl cel ceresc care este cel mai buu cârmaciul al vieții. Aveți credința în Dumnezeu și veți avea totul.

* * *

Ce voești să-ți fac? orbul I-a zis: Învățătorule ca să văd. Iar Iisus i-a zis: Mergi credința ta te-a mântuit; și îndată a văzut și a urmat lui Iisus în cale.

Marcu X. v. 51, 52

Câți oameni pretind că, având ochi, văd bine și nu au lipsă de ajutorul lui Dumnezeu care i-ar ajuta să vadă curat lucrurile și întâmplările din lumea aceasta. Decâteori omul cu ochi buni este orb ca și orbul fără vedere. Povestea ce urmează ne dă o bună învățătură.

A fost odată un om sărac, dar foarte fericit. Soția și copiii i-au fost sănătoși și pânea nu i-a lipsit niciodată de pe masă. El avea și doi ochi buni dar nu vedea bine cu ei. Decâteori vedea casele și curțile oamenilor înstăriți îl apuca ciuda. „Dumnezeu nu lucrează după dreptate“ asta era vorba lui. „Unuia îi dă prea mult și altuia prea puțin.“ Dumnezeu asculta nemulțumirea omului orb de avuțiile lumii și prin o întâmplare i-a dăruit vederea cea bună. Tot sfădindu-se cu Dumnezeu într-o zi s'a apucat să-și curețe fântâna și când colo la fundul fântânii dă de o căldare plină cu galbini. Mare bucurie i-a cuprins inimă și oasele! „Vezi!“ zicea el „dacă sudui pe Dumnezeu începe să-ți meargă bine“.

Omul nostru și-a cumpărat un palat apoi în toate zilele dădea mese la cei mai puternici oameni, jucând cu ei în cărți. Azi a jucat, mâine a jucat până într'o zi când, înfierbîntat de mânie, și-a pus pe o cartă toate averile. Jocul nu a eșit pe partea lui, averile și le-a pierdut și prietenii lui buni, pe cari i-a ospătat, l-au luat de guler și l-au dat afară din palat spre rușinea lumii.

Norocul lui a fost că i-a mai rămas casa de om sărac unde putea să se întoarcă iarăși cu familia lui. Atunci de abea i s'a deschis ochii de a văzut că nu-i tot aur ce străluce și bine a făcut Dumnezeu lumea cum a făcut-o.

Doamne! cât e de bine să te rogi lui Dumnezeu în toate zilele ca să nu cazi într-o groapă afundă pe lângă cei doi ochii cari numai atunci văd bine când îi îndrumă Dumnezeu.

* * *

Atunci a zis lui Toma: Adă-ți încoace degetul tău și vezi mâinile mele să adă mâna ta și o pune în coasta mea să nu fii necredincios ci credincios. Și a răspuns Toma și a zis: Domnul meu și Dumnezeuul meu! Zis-a Iisus lui: Tomo! pentru că m'ai văzut ai crezut, fericiți sunt cei ce nu au văzut și au crezut.

Ioan XX, 28 și 29

Câți oameni sunt pe pământ cari de multe bogății și măririi ce le au se umflă ca broasca și cred, că cea mai mare înțelepciune este să spună, că nu este Dumnezeu. Din cele multe pățanii ale necredincioșilor să povestim numai una singură:

Intr'o zi de Duminică un om îngâmfat, în loc să se ducă și el la biserică, ca toată lumea, a plecat la câmp să se preumbe, admirând natura. Omul nostru cu cât se depărta mai mult de oraș, cu atât bolborosea mai tare!

„E posibil, ca în veacul luminii să se mai găsească naivi care să meargă la biserică și să se roage lui Dumnezeu“.

Mergera tot mai departe și se înfuria de glasul clopotelor cari se auzea în urmă.

Deodată tup! a căzut într'o groapă adâncă.

La început omul contrar bisericei și lui Dumnezeu a încercat să iese din groapă, dar groapa era adâncă și treaba mergea greu.

Tot opintindu-se încoace și încolo și-a pierdut puterile. Ostenit fiind a început să plângă și să strige tot mai tare: Doamne! Doamne! nu mă lasă să mor aici, ci scapă-mă!

Înainte de coborârea serii s'a abătut pe acolo un călător trimis de Dumnezeu care l-a scos pe filozof afară.

Dupăce a ajuns acasă, omul nostru s'a îndreptat și a devenit un bun credincios.

Iată că este Dumnezeu, că dacă n'ar fi Dumnezeu omul nostru și azi ar fi în fundul gropii.

* * *

Cel ce vrea să fie întâi, acesta să fie mai pe urmă de toți și sluga tuturor.

Marcu, IX 35.

Toate ca toate, dar cea mai nesuferită virtute în fața oamenilor este modestia. Nu se poate să lași pe altul să șadă înaintea ta la nuntă, la serbări, la adunări, la măriri și la oricare altă manifestare sărbătorească.

Următoarea poveste ne arată așa de clar ce pățește omul mândru.

Un muritor mândru și îndrăzneț fără măsură s'a hotărât ca să se suie la Dumnezeu în ceruri. Pentru scopul acesta și-a ales un pom foarte înalt și haide din cracă în cracă. Din ce suia el, pomul parecă, creștea tot mai sus, ca să-i împlinească pofta. Dar omul mândru se suia și nu baga de seamă, că spre vârf ramurile erau tot mai slabe și mai subțirele și, când nu era mai departe de ceruri ca de o palmă, craca foarte subțire s'a frânt, și omul nostru de lângă ceruri a căzut jos frângându-și gâtul.

Iată unde duce mândria fierbinte și ce bine e modestia orișicând și orișiuunde!

* * *

Cereți și veți lua, ca bucuria voastră să fie deplină!

Ioan XVI, 24.

Cu vre-o câțiva ani mai înainte în mahalale Berlinului se petrecea următoarea scenă:

Un muncitor comunist, concediat din fabrică, intra foarte furios în cocioaba lui. A plecat să capete ceva de lucru, dar nu a reușit și acum se gândea la copiii lui plângători după un codru de pâne.

„Am să-mi omor femeia în bătai nu de altceva — fiindcă altcum e de treabă — dar mă protestește cu credința ei în Dumnezeu. Din ce îmi merge mie mai rău, din ce mă bate la cap cu prostia, că de aceea am ajuns unde am ajuns fiindcă pe Dumnezeu, biserică și credință nu dau nimic“.

„Să vină Dumnezeu s'o scape din mâinile mele“ urla omul de necaz și de mânie. Intrat în cocioabă a smuls soția și mama dintre copii și a început cu furie să o lovească.

Na Dumnezeu! Ține cu Dumnezeu! Vreau să văd ce ți-o ajută Dumnezeu. Și când furia lui a fost la culme, iată că intră un sărac, un cerșitor: *„oprește-te“* — a strigat cerșitorul — ce vrei mizerabile! a ripostat muncitorul, ce te amesteci în treburile mele familiare?!

Nu mă amestec, a spus cerșitorul, dar când am auzit că înjuri pe Dumnezeu nu m'am putut răbda să nu-l apăr fiindcă eu cu numele lui Dumnezeu îmi câștig hrana de toate zilele.

Uite aici! și a scos gologanii din buzunar și i-a pus pe masă.

Uite aici! și și-a luat traista din spate, vărsându-i conținutul pe masă.

Nu-l mai înjura pe Dumnezeu fiindcă El este bun și ne ajută tuturor. Brațele muncitorului s'au lăsat în jos frânte și pacea lui Dumnezeu s'a pogorât peste cocioaba lui unde a început să înflorească credința.

DR. ȘTEFAN CIOROIAN



VERSURI DĂLTUITE DE TINERI POETI BĂNĂȚENI

Isus

*Cu chipul său cel supt de chinuri
Il văd de-apururi printre noi
Vărsând în suflet mii de 'ndemnuri
Ca 'n zi senine și în nevoi.*

*În crucea zilelor amare
El las'o licărire nouă
Ce spulberă prin vremi fugare
Povara zilei — ca o rouă.*

*Isus, prin chipul său pe cruce
Aduce 'n minte suferința
Și-ar vrea în viață să apuce
În locul relelor căință.*

*Și 'n lumea vremilor apuse
Ca și astăzi El revarsă
Lumini sfinte neînvînse
Din mărirea Sa cerească.*

*O! Iisuse! O! Iisuse!
Fața Ta de noi n'o-ascunde,
Fă din oi pierdute-alese,
Fă și astăzi și oriunde.*

VALERIU T. PERIANU

RUGĂ

Mai sus mă ridică, Doamne, pe mine.
Spre Golgotha, cu Tine,
Tu, ia-mă tovarăș,
Căci sufletu-mi astăzi e cuib de păcate,
De lupte streine,
De 'ndemnuri păgâne;
Și a-și vrea să 'ngrop vijelia urii deșarte.

Mai sus, pe culme, Doamne mă 'nalță,
Să sufăr cu Tine
Pe mine mă 'nvață.
Robit de sete, cu fiere m'adapă;
Din ochi cu lumină —
Cu-a Tale cuvinte.
Să sorb din rane
Durerile-Ți sfinte;
Din coasta împunsă,
Hrana cea sfântă!

Spre ceriu de lumină, ridică-mă Doamne!
Din adâncuri de moarte,
Spre culmi, în imnuri de slavă!
Cu dreapta Ta, Doamne
Mă binecuvântă —
Să-Ți cânt cu smeriții
Mărirea Ta sfântă.

ION TRIPONESCU
— student teolog —



PROVERBE ENGLEZEȘTI

Boala vine călare și se duce pe jos.

*

Măgarul încărcat cu aur sare peste toate zidurile.

*

Când predică vulpea, păziți găinile.

*

Piatra care se rostogolește nu o prinde mușchiul.

*

Boii bătrâni trag breazda dreaptă.

*

Cine se face miere dulce, îl mânâncă muștele.

*

Nenorocitul se împiedică de un paiu și își rupe piciorul.

*

Buruenile cresc neudate.

*

Nu trezi câinii cari dorm.

*

Nu căuta lână pe măgar.

*

Când vrei să bați un câine repede găsești și o bătă.

*

Râde de cicatrice, cine nu a avut niciodată vre-o rană.

*

Cine se face oaie, îl mânâncă lupii.

*

Sarcinile ușoare duse departe devin cele mai grele.

*

Natura trage mai tare decât zece boi.

*

Sunt oameni cari pleacă după lână și ajung ei tunși
acasă.

*

Dacă nu au încotro și babele știu fugi.

*

Atâta ține pacea până vrea vecinul.

*

Zidurile îngăurite învață hoții.

*

Câinii răi au urechi rupte.

*

Ce se coace degrabă se și strică mai de vreme.

*

Vaca, când î-și pierde coada, atunci înțelege ce folo-
sitoare a fost.

*

Șiretenia învinge puterea.

*

Cei absenți nu au niciodată dreptate.

*

A comandat pe Petru și plătește pe Pavel.

*

Măcelarul caută cuțitul și el este în gură, uitucul caută
măgarul și șade pe el.

*

Nici o vulpe nu e așa de vicleană să nu deie peste o
vulpe și mai vicleană.

*

Când șoarecele e sătul, făina e amară.

*

Pe un singur ciolan, câinii nu se înțeleg niciodată.

*

Când se bat hoții iese la iveală adevărul.

*

Pisica ar mânca pește, dar nu ar vrea să se ude pe
picioare.

*

Cine vine mai degrabă macină întâi.

*



Cel mai mic, cel mai voinic

— Poveste din Bucovina —

Apoi cică a fost odată ca niciodată, că de n'ar fi, nici noi n'am mai povesti. A fost odată un gospodar, da gospodar în toată legea, că moșia lui tot un lan era, și turmele lui câtă frunză și iarbă. Ei! Se vede c'a fost cam demultișor, și numai ieri — alaltăieri!

Și se întâmplase acu să pice o iarnă grea, de i-s'a gătit tot iernaticul dela gospodărie.

— Noa — zice el cătră feciorii lui, că avea și trei feciori, — de-amu vi-ți duce cu oile la stoguri în câmp.

— Ne-om duce! de ce să nu ne ducem?!

— Cum de pildă m'aș duce și eu și dumniata, dacă te-ar mâna tătuca.

S'au gătit ei de ducă, și pornesc într'o bună dimineată.

Da zice tatăl lor: — Să vă așezați stâna bine, și de mușterei vă cam păziți; nu care cumva vă împingă mititelul de a da cuiva drumul în stână, măcar cum să se roage.

— Las' pe noi tată! — Și haida-hai, mai cu tălângi, mai cu dulăi, mai cu ciomege, cum îi treaba ciobănească, ajung ei la stoguri și-și așează stâna. Destul că lucru gospodăresc era, și nu altceva! Și rău n'ar fi fost să se aleagă ei numai cu atâta; dar iacă mai sunt și păcate pe lumea asta; și amu ori că omul își cată beleaua, ori că dă ea peste dânsul, tot un drac îi! Adecă tot belea rămâne! Că amu într'un rând s'a fost lăsat o noapte cu niște vântoase și un întunec, să-ți scoți ochii cu degetele! Și sgâția vântul

stâna, de gândeai că ucigă-l crucea se năruie prin văzduh! Și cum șed flăcăii noștri la foc, numai ce aud ei așa ca o scâncitură.

— Auzi? — face fratele cel mai mare.

— Oiu fi auzind! Da!

Da cel mai mic așîș se repede la poartă: — Care ești acolo, măă?!

— Om bun, om bun! la un biet moșneag rătăcit de drum — și se vaietă și se scâncește din baierele inimii: — Dați-mi drumul, oameni buni, dați-mi drumul! Dați drumul la un biet călător rătăcit de drum și mai mort de frig!

Și fratele cel mai mare, cum s'ar zice: baciul, și cu cel mijlociu, proștii, numai decât să-l sloboadă înlăuntru; da mezinul: nu și nu, că să asculte de cuvântul tătâne-lor! Și moșneagul se scâncește supt poartă și se vaietă, să-ți topească inima, și mai multe nu! Destul că ce știu eu cât l-or tot fi cihăit de cap pe frățiorul lor cel mai mic, că în cele din urmă se înduplecă și el, și hai! să-și vadă mușteriu. Deschid ei poarta, și moșneagul șoflânc-șoflânc! s'a tras înlăuntru, zgriburit și drantifos ca vai de el.

Unde nu-mi încep atunci dulăii niște urlete ca acele!

— Nea potăi, nea! Ce turba a dat peste voi! Par' că l-ați adormecat pe ucigă-l-toaca!

Da moșneagul drept la foc, să se încălzească. Și sta așa cinchit, cu mâinile ascunse în sumăieș, și cu ochii cătând pe furîș, de parecă era altă minune.

Acu, ori că s'a fi încălzit el, ori că nu știu zău, ori de-i era lui de căldură, destul că stă el cât stă așa, și apoi, cu chip că s'ar fi desamorțit, prinde a căraî: — Bună treabă, aferim treabă gospodărească!

— Așa-i că bune rădăcini am slobozit, moșule?!

— Da, da! Nu-i pricină! Păcat numai că la așa stână altfel de oi s'ar cădea să fie!

— Ce fel? Cum vine asta?! Doar îs oi aiestea, măi frate; dela Moldova: sămânță curată și adevărată!

— Ei! Or fi fiind ele, dar tot puțină hasnă dintr'în-

sele! Nici n'au măcar lână de aur! — face moșneagul așa într'o doară.

— Hm! Are gust de șuguit moșul nostru.

— Ba șaga ca șaga, dar eu drept să vă spun, numai oi cu lână de aur țin; că mi-s mai cu hasnă. Și mare lucru n'ar fi să vă dau și dumilorvoastre vre-o două de sămânță, că tot m'ați omenit noaptea asta!

— Îrrra! Foarte mulțămim! — face fratele cel mai mare, și hai! să se ducă ei până la târla moșului, să vadă cum și ce! Numai mezinul se codește: că oare cum să lase ei stâna, că de ce să nu asculte de porunca tătâne-lor, că hâr, că mâr!...

— Apoi rămâi dară pe cuptor acasă! Să nu te pape, Doamne ferește, o dihanie ceva! — îi zice bădițu său cel de al doilea.

— Noa! Dacă aude el așa o vorbă, apoi își tuflește cușma pe o ureche, și hai și el! Destul că pornesc ei după sfatul moșneagului.

Da afară, o întunecime și o nevoie de pierit! Că moșneagul cela cine mi era? Nefârtatu! Și un necaz pe capul flăcăilor prin hârtoapele celea, de să-și stupească sufletul! Când se ridicau cu dreptul, se poticneau cu stângul, și dacă i-se tâmpla unuia să meargă o lecuță drept, altul se cumpenea peste dânsul. Să mă fi tâmplat, Doamne ferește, și eu pe acolo, aș fi jurat că vin dela hram săracii!

Numai moșneagul își ținea drumul strună.

Acu ei știu cât s'or tot fi târâit așa, când deodată zăresc nu-ș' ce negru înaintea lor; dau mai aproape, da aceea un zid! Cătă'n dreapta, cată'n stânga: nici tu ușă, nici tu fereastră! Când să se mire ei mai tare de așa comedie, moșneagul face:

— Ei! Aice-i, am ajuns!

— Am ajuns! Vedem noi bine că am ajuns! Dar, poate, să ne fie cu iertare, îi fi având dumniata și o lecuță de ușă ceva?!

— Cum nu! Poftim, poftim! — zice căzătura de

moșneag, pune mâna pe zid, și minunea minunilor, se face o ușă.

Hm! Brava meșteșug! — Intră ei înlăuntru; ușă se închide și se dă la loc, de nici nu i-se mai vedea urma. Și când se uită ei la moșneag, da el abia acum își scoase mânuțele la iveală, — da eu socot că mai bine nu le scotea, că avea niște podoabe de labe albe-albuțe și flocoase taman ca o jăvră șătrărească, și niște degețele, greble în toată legea, cu ghiare ca secerile, să te rupă de viu, ca fiarele cele rele.

Li s'a cam tăiat corajul la flăcăii noștri, când văd ei așa o treabă.

— Măi! Mă tem că moale nu ne-a fi nouă aicea! — se gândesc ei, săracii.

Da moșneagul mai pune mâna pe zid: se deschide altă ușă; și unde nu-mi năvălesc odată niște berbeci ca aceia, cu lâna de aur, cu coarnele de aur, de străluceau ca soarele și-ți luau vederile. Mare minune și aiasta!

— Ei haideți de-amu cu mine! — zice moșneagul, și tot cu meșteșugul lui, pune mâna pe părete, face ușă, și intră ei așa într'o casă ferbinte-ferbinte ca un feredeu. Ușa se închide și crește la loc; da înlăuntru ce-mi văd ei? Un cuptor de fier mare-mare și negru de ți se încrâncenea carnea numai văzându-l! Se uită cam ciudat flăcăiașii la namila cea de cuptor, și încă nici nu se uită ca oamenii, da numai așa, din când în când trag cu coada ochiului. Și moșneagul așa le-a cuvântat: Măi! De-amu eu vi-s popa! Îndată-mare să-mi trântiți un foc din stânjenul cela, de să se facă cuptorul ca racul! Înțeleș-ați?!

— Înțeleș!...

— Și care-i mai mare între voi?

— Aista!

— Apoi ia pe ista să-l țipați în cuptor, și mi-l frigeți, ca să-l am pe mâne deamiază!

Atâta le-a zis moșneagul și s'a cam mai dus.

— Na! Moșneag ați căutat? Berbeci cu lâna de aur ați găsit?!

Nu era bine să ascultați de porunca tatei? — așa le-a grăit mezinul.

Și așîș se pun ei, fac foc, înferbântă cuptorul, și — îl frig pe săracu bădița lor. Că ce-au avut să facă? Cu puterea lui cornilă te-i pune?

Și, când mai bine era rumenit bietu fratele lor, iacă și namila de diavol.

— Gata-i?

— Gata!

— Brava, aferim! — și l-a ospătat foametea de diavol tot, tot!

— Ei! — zice el acu — care-i al doilea dintre voi?

Atunci cel mijlociu, de spaimă, liop! deauna s'a năruit la pământ ca o broască.

— Apoi ia — zice moșneagul — să-l frigi și pe ista frumușel, ca să-l am pe mîne de-amiază!

Atâta i-a zis moșneagul și dus a fost.

— Bre, îi rău! Vai și vai, că amu nu știu ce-a mai fi mîne! — se căinează flăcăul. Vorba ceea: Milă mi-e de tine, da de mine, așîș mi se rupe inima!

Și pune-te acu de fă foc, și-l frige pe frate-tu, pentruca să-l ospăteze nămetenia de diavol...

Nici nu era încă rumenit bine săracu frățior, când deodată vine moșneagul și-l înfulecă, de nu rămâne nici un firuț.

— Haa! că bun a mai fost! Brava ospăți! — face diavolul. — Da tu cum îi fi fiind? Tot așa gustos? — zice el cătră rămășița lui de gospodar.

— Oiu fi fiind, da nu pentru oricine! — că amu s'a fost oțerîț și flăcăul nostru.

— Îi fi, îi fi și tu bun, dragu moșului, că doar frați ați fost! Hai pune-te, săracu, de fă focul cela, ca să-ți cercăm cărnîța!

Se apucă flăcăul să facă foc: mai pune un lemn, mai pe furiș străcă focul cu cociorva, că dă! nu se prea îndemna el la trebușoara asta; știți, era băiatul cam tinerel, și apoi cât ești încă verde, par' că tot n'ai da așa cu una cu două viețușoara asta!

Da moșneagul, cum stă într'un cotlon la masă,

s'a lăsat pe labe, și — a adormit! Ce socotiți! De hrănit, era hrănit, de cald, era călduț! Ei destul că se întinsese gadina cât era de lungă, și unde nu-mi începe a mâna porcii la jir și a fărâi și a horcăi, de credeai că și pe morți are să-i deștepte din somn.

Acum, ce-i plesnește prin cap, flăcăuandrului nostru? Dă el cu ochii de două țigle, așa două juvele de fier, și așiși iute-iute le bagă în foc, le înfierbântă bine-bine, și când își face apoi, măi tată, un vânt asupra moșnegăriei, cu juvelele cele, cu una în dreapta, cu alta în cealaltă: sfârri! drept în boldiții moșneagului le-a repezit! Și așa de bine a nimerit, încât capetele îi ieșiseră diavolului tocmai pe cea parte, după cap...

— Haha, fecior de lele! — a răcnit moșneagul — de iștia mi-ai fost?! Cine te-a învățat, nu te-a învățat bine, că eu tot am să te mânânc!

Și așa cum era el acum, de par'că avea patru ochi, se dă la chipuit prin casă, ca să-l găbuească pe flăcău. Ce folos că, băjbâind așa, se scapă cu mâna pe perețe, și îndata-mare se deschide o ușă. Flăcăul nostru, cum se tâmplase a nu fi tocmai prost, ciuști! pe ușă în tindă, și dup-dup-dup pe scară în pod.

— Hehei! măi scorpie, degeaba-i! Nu-ți ajută! N'ai chip de scăpare! — strigă diavolul, și hat! o traistă cu nuci, și după flăcău. Numai a ajuns în pod, zvârri! împrăstie nucile pe pod. Da nici flăcăul așa de mintos nu era, să calce pe nevoile cele de nuci, ca să-l audă chiorhuzul pe unde calcă; și zup; din pod înapoi în tindă. Moșneagul, ca un țap, zdup! și el jos, și aține-te Toadere!

Brava, încaltea ne-om juca de-a nihoarca — face flăcăul.

Și diavolul, să-i crepe rânza de ciudă, și nu alta. Da ce folos, că, cu toată ciuda lui, iarăș se scapă cu mâna pe perețe, și iarăș se deschide o ușă.

Flăcăul, cum i-i feliușagul, ciuști! și pe ușa asta, și ajunge între oi,

— Ei! Așa-i că te-am găbuit, măi fecior de lele?! Aici îi capătul tău!

— Vezi-că, vezi-că, poate-om scoate-o odată la capăt! — râde flăcăul.

Da moșneagul nici că mai stă pe gânduri, ci se repede la ziduri, pune așa numai un deget în părete și face o ușiță, cât doar numai o oaie să poată ieși pe borta ceea; și începe a da drumul la oi.

Noa! dacă vede și vede flăcăușul nostru așa o treabă, apoi ce se gândește el? — Măi feciorul tătănetu, par'că aveai și tu o leacă de minte!... Hai la strungă! — Și-odată scoate cioarsa dela arău, prinde o oaie, o înjunghie, o jupoaie și se îmbracă cu pielea ei, de s'a făcut și el oaie.

Vine la bortă. Moșneagul îl achipuie: Oaie-i? Oaie! Să iasă! — Ei dacă a văzut flăcăul că-i oaie și el, apoi iese și el! Că ce-a avut să facă?!

Și moșneagul tot: — ceas balană, ceas bârsană! — petrecea oițele la strungă și plănuia cât de fain are să risipească stâna peste flăcău, ca să-l toropească acolo! Și, tot gândindu-se așa se boldește în stână, și zice: — Amuș, amuș, măi Pepeleo, îți vine și ție rândul! — că, mă rog, doar își știa vânatul în laț; și flăcăul se strica de răs afară, supt ziduri...

A fost slobozit moșneagul toate oile afară, și zice: — Apoi, măi hunțute, atâta ți-a fost! Și nu bănuie că am să risipesc o lecuță zidurile iestea peste tine, ca să te îngrop aice!

Atunci flăcăul de afară așa i-a cuvântat: — Risipele, risipe le sănătos, moșule, că și așa n'ai ce face cu odorul tău de stână; da eu m'oiu cam mai duce cu oițele iestea, să vedem altă iarbă cum le-a prii!

— Și zice: — Rămâi sănătos, ucigane!

Moșneagul — par'că l-ar fi trăsnit, așa de amar-nic s'a mâhnit când aude așa o vorbă; că de u de el plănuise să răstoarne zidurile cele peste feciorașul nostru și să mai câștige un sufletel pentru Scaraoțchi, iată cum s'a întors treaba, și flăcăul l-a batjocorit și i-a luat vederile și i-a luat și oi și tot...

Și tare era mâhnit moșneagul și zice: Măi flăcăușul moșului, din cât ai fost tu atât de criță la minte.

că m'ai dovedit în fel și formă, apoi iată vreau să-ți dăruiesc ceva!

— Ce mi-i dărui?

Ia! îți dau un inel frumos!

— Hm: Apoi — zice flăcăul pune-l dară jos, și du-te hăt încolo, că mi l-oiu lua eu!

Buun! Pune nefârtatu inelul în drum și face câțiva pași înapoi.

Flăcăul, cum îi treaba flăcăilor, de un inel nu se prea dă înapoi: se duce, ia inelul, îl pune în deget și se gândește: — Bună și asta!

— Ei! Luatul-l-ai? — întreabă moșneagul.

— Luat!

Atunci numai atâta a strigat diavolul: Ineluș, ține-l! — Și când își face, măi tată, un vânt asupra flăcăului, așisă să-l înghită de viu! Flăcăul dă să fugă, pace! mișcă-te dacă poți!

Și ce gândiți că s'a întâmplat? A stat cu mâinile în sân băiatul? Nu! Ci tot a fost vrednic să scape! Că odată trage hangerul dela brâu și hârști! zvârle degetul, cu inel cu tot, într'un șanț! Și apoi să te duci duluță!

Da becisnicul de moșneag tot întreba de inel: — Unde ești, unde ești?

— Aicea-s, aicea-s! — se auzea din șanț inelul. Și când își ridică tartarul inelul ia flăcău dacă ai de unde! Numai un mont de deget în verigă!...

Da flăcăul ce-a mai dres? S'a tot dus cu oițele cele de aur, și cică așa stăluceau dumbrăvile și drumurile lor de atâta scumpete, că-ți fugeau ochii după ele. și nu te mai îndurai a te uita la lumina soarelui. Și sta tot norodul cu gura căscată și se minuna de așa mândrețuri nemaipomenite: că așa un brădan de ciobănaș cu fluierul la gură și cu oi de aur după dânsul, se vede lucrul că nu-i șagă.

Și numai de una tare mă tem: să nu deie cumva cu ochii de o mironosiță de cele de fete de împărat, — ca să n'avem a starosti pela fețe așa luminate!

Așa s'a purtat voinicul nostru. Și acum spun o samă că el dintr'asa o zodie să fi fost, că se alesese năzdrăvan, da alții iară chitesc că era un solomonar de cei ce încheagă apele și știu și toaca din cer; da eu, dă! cum mă taie și pe mine mintea, tot mă gâdesc la vorba ceea:

Cel mai mic
Cel mai voinic!

(Dela flăcăul *Ion Uriciuc* din Pătrăuți pe Suceava. Din volumul: Dela noi. Povești bucovinene de A. L. MORARIU)



Cine sunt Românii și unde au locuit și locuesc și azi

Aceștia dară... și în toată lumea cu nume nemuritor vestiți Romani... sunt moșii strămoșii noștri a Moldovenilor, Muntenilor, Ardelenilor... precum și singur numele cel de moșie ne arată (Români chemându-ne) și limba cea părintească (care din românească sau lătinească iaste) nebi-ruit martor ni este...

După aceia s'au despărțit Dachia (Dacia) aceasta... Dachia de mijloc, apoi s'au numit Transilvania, adecă cum zicem noi Ardealul. Intre aceasta și între Dunăre și-au zis Valahia mică, adecă țara Muntenească. Intre Valahia mică și între apa Prutului așijderea între Prut și între Nistru, până la Marea Neagră, s'au chemat Valahia mare adecă Moldova... In vremurile mai vechi tot c'un nume, Valahia se chema... cu un nume de obște, Valahi, adică tuturor Românilor, li-au zis.

(Dimitrie Cantemir, din Hronicul Moldo-Vlahilor, 1710—1711)

„*Însă Rumâni să înțeleg nu numai ceștia de aici.* (Muntenia) ci și cei din Ardeal, cari încă și mai neaoși sânt Moldovenii și toți câți, și într'altă parte se află și au această limbă... că (toți) ei sânt de un neam și de un rod...”

(Constantin Cantacuzino Stoinicul, unchiul lui Brâncoveanu, în operele lui Constantin Cantacuzino, publicate de N. Iorga)

BISERICA ORT. ROM. DIN LIPOVA.



Biserică de o remarcabilă vechime istorică, datând din veacul al XIV-lea. În cursul vremii a servit, după datele istorice pe cari le avem, și de Catedrală Episcopului ortodox-român cu sediul aci, și de moschee turcească și, în fine, din nou de Biserică ortodoxă. Renovată cu sprijinul D-lui Sever Bocu în 1928 și sfințită în 1930 de fericitul Episcop Dr. Grigorie Comșa, este și azi un loc de pios pelerinaj al credincioșilor.

Icoane din Ținuturile Românești căzute sub stăpânire streină

Anul dela Christos 1940 a adus cu sine griji, frământări sociale și războaie. O vreme se părea, că Bunul Dumnezeu va feri neamul nostru de prăpădul ce s'a abătut peste casele vecinilor noștrii, dar, din nefericire, nu a 'ntârziat să vină și asupra noastră.

După căderea și împărțirea Poloniei, începe războiul apusean între Marele Reich (Germania) și între forțele



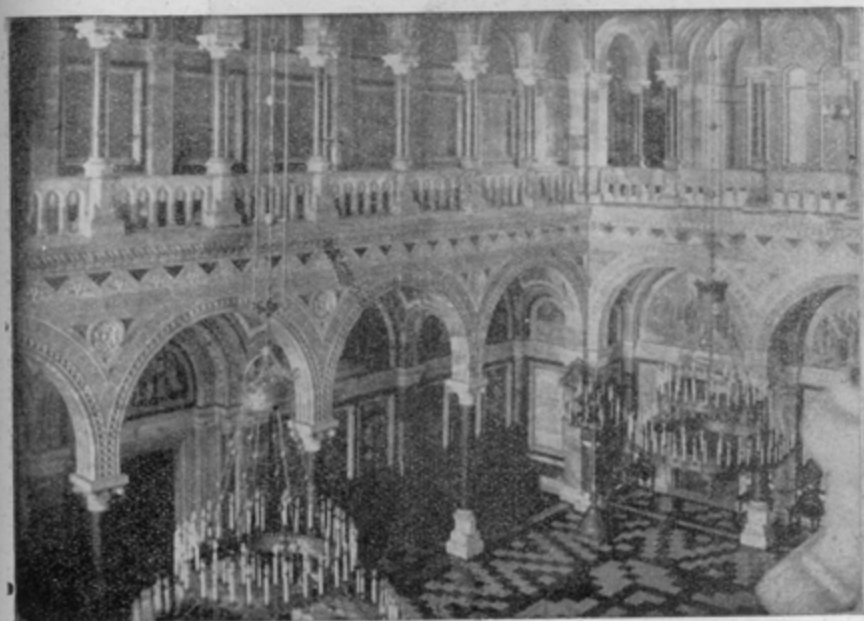
Cernăuți. Reședința Mitropolitană.

aliat franco—engleze. Anul 1940 cunoaște înfrângerea Franței și încheerea unui armistițiu, dupăce, alături de forțele germane, luptă și forțele aliatelor lor, italiene. Acest război continuă și azi în contra unei puteri a cărei brațe nenumărate se 'ntind ca o plasă de păianjen cuprinzând mare parte din lume, — contra Angliei.

Pentru Țara noastră, anul 1940 a fost un an plin de zile sumbre a căror zăbranec apasă greu pe umerii Nației.

Incepând cu ziua de 3 Iulie 1940, s-au sguđuit temeliile pământului străbun, răsluit de pumnii puternici ai dușmanilor Nației. Cedarea *Basarabiei* și *Moldovei de Nord (Bucovinei)* poartă în sine, pe lângă icoana hădă a spintecării gliei noastre și batjocorirea, schingiuirea și uciderea multor fii ai Neamului nostru de către ovreii pe cari i-a încălzit la sânu-i ospitalier.

Pe lângă acestea rămâne și umbra rece pe care o aruncă trecerea brutală a unor oameni ce nu cunosc valoarea unui monument de artă și nici respectul față de ce s'a strădui



Cernăuți. Reședința Mitropolitană. Sala Sinodală.

a produce mintea omenească prin cele mai mari genii a ei.

Din știrile pe cari le avem, reiese că nu au fost cruțate Bisericile, monumentele istorice și nici bibliotecile.

Ani de zile se lucrează la o Catedrală în care își pun sufletul o seamă de artiști: arhitectul, pictorul, ș. a. Ani de zile s'a lucrat la renumita Reședință mitropolitană din Cernăuți și azi, în câteva zile, este lăsată pradă mânilor brutale și ochilor fără suflet.

Ani de zile trebuiesc spre a aduna opere și cărți din care să adapi tineretul, câtă grije și câtă străduință trebuie ca să ai în bibliotecă o carte rară. Știm de prin foi, că sunt cărți cari valorează milioane de Lei! Ce s'o fi ales oare din Bibliotecile atât de bogate din Chișinău și Cernăuți, localități în cari am avut câte o Facultate de Teologie.

Și cum au rămas oile fără de păstor în aceste Ținuturi răpite?! „Bate-voi păstorul și se vor împrăstia oile...” Ce



Avram Iancu.

bine știu dușmanii noștri vorbele acestea din Sf. Scriptură, căci întocmai le aplică.

Sfârșitul lui August 1940 ne aduce o și mai sfâșietoare durere: *pierderea unei mari părți din Ardeal, Crișana și Maramureșul.*

O hotărâre arbitrară luată la Viena a adus cu sine începutul atâtor fapte groaznice petrecute în veacul acesta care se pretinde a fi cult și civilizat.

Dictatul dela Viena l-am primit ca pe o ispășire a unor păcate vechi cu fruntea plecată de dureroasă umilință. Dar știm prea bine cu toții ce a urmat! Frații noștri din aceste părți de pământ străbun, călcat de Horia și colindat de Avram Iancu, au devenit obiectul spre care se



Cluj. Catedrala ortodoxă română.

revarsă un potop neașteptat de ură. Vecinii noștri, Ungurii, acei cari ne-au mai fost stăpâni nepoftiți odată, vin acum să scoată și sufletul din bieții noștri frați căzuți din nou sub puterea lor.

Nu au făcut descliniere între țăran și preot, avocat și medic. Cu toții, și fără să aibă altă vină decât aceea de a

fi români, au fost ridicați dela casele lor, batjocoriți, aruncați în temniți, schingiuiți și uciși în cele mai groaznice chipuri.

Cine le-ar putea descrie toate, Doamne, și câte vor fi

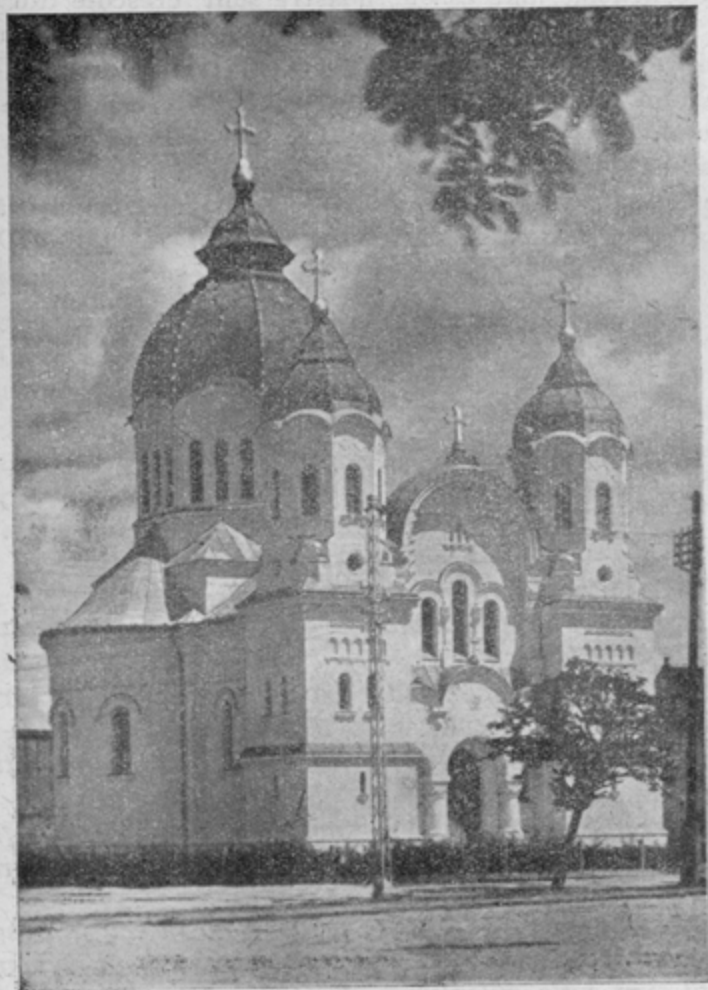


Bistrița, jud. Năsăud. Catedrala ortodoxă română.

neștiute!!.. Medici ridicați dela operația bolnavilor, pe cari au fost siliți să-i lase pradă morții. Preoți spânzurați de crucea bisericii și Episcopi batjocoriți.

După nenumărate crime și fărădelegi, au început cu expulzările. De preferință dau afară din sate pe preoții ortodoxi, pe cari îi consideră periculoși! Nu s'au sfiit să amestece printre cei expulzați și pe P. S. Sa Dr. Nicolae

Popoviciu, Episcopul Oradiei și pe un prelat catolic. Modul barbar în care au făcut expulzările și tratamentul aplicat fraților noștri căzuți sub obidă, îi pune pe Unguri în



Salonta. Biserica ortodoxă română.

numărul celor mai din urmă barbari, pe care anii nu i-au putut îmblânzi. Ei stau ca o insulă într'o lume dela care au împrumutat numai forma exterioară!

Cine știe ce se va alege din Bisericile noastre căzute

sub stăpânirea lor! Cine știe ce le mai poate veni în minte! Noi trăim încă nădejdea puternică a unei învieri drepte. Ei au triumfat, clădindu-și casă pe nisipul minciunilor răspândite în lume, dar casele noastre sunt crescute din granitul munților, din piatra dealurilor și din lutul șesurilor transilvănene. Ei se vor nărui sub cel dintâi torent! Dacă comparăm Neamul nostru cu toate celelalte de pe fața pământului, constatăm o prea mare bunătate în ființa lui! De aceea atâtea nenorociri pe capul său. Și dacă mai crede totuși în Bunul Dumnezeu, poate zice împreună cu dreptul Iov: „*Domnul a dat, Domnul a luat, fie numele Domnului binecuvântat!*” Și tot ca el, va fi binecuvântat la urmă!



Colindătorii

<i>Cad fulgii mari încet zburând</i>	<i>Și-auzil! Răsar cântări acum,</i>
<i>Și'n casă arde focul,</i>	<i>Frânturi dintr'o colindă,</i>
<i>Iar noi, pe lângă mama stând,</i>	<i>Și vin mereu; s'opresc în drum,</i>
<i>De mult uitarăm jocul.</i>	<i>S'aud acum în tindă —</i>
<i>De mult și patul ne-aștepta,</i>	<i>Noi stăm cu ochii pironiți</i>
<i>Dar cine să se culce?</i>	<i>Și fără de suflare;</i>
<i>Rugată, mama repeta,</i>	<i>Sunt îngerii din cer veniți</i>
<i>Cu glasul rar și dulce.</i>	<i>Cu Ler, și Domnul mare!</i>

<i>Cum sta pe paie'n frig Hristos</i>	<i>Și până nu tăceau la prag,</i>
<i>În ieslea cea săracă,</i>	<i>Noi nu vorbeam niciunul.</i>
<i>Și boul cum sufla milos,</i>	<i>Sărac ne-a fost, dar cald și drag</i>
<i>Căldură ca să-i facă,</i>	<i>În casă-ne Crăciunul.</i>
<i>Drăguț, un miel cum i-au adus</i>	<i>Și când, târziu, ne biruia</i>
<i>Păstorii dela stână</i>	<i>Pe vatra caldă somnul,</i>
<i>Și îngeri albi cântau pe sus</i>	<i>Prin vis vedeam tot flori de măr</i>
<i>Cu flori de măr în mână.</i>	<i>Și'n fașe, mic, pe Domnul.</i>

G. COȘBUC



Spicuri din marele istoric bănăţan **N. Zincu-Velea**

Priveghiaţi, staţi în credinţă şi fiţi tari.
1 Cor. 16, 3.

Istoria ne învaţă printr'un şir de întâmplări, cumcă o dreptate eternă domneşte asupra oamenilor, care remunera fapta bună, pedepseşte fapta rea, neînduplecată, necoruptă şi nu lasă nici în cea mai împilată inimă a se stinge credinţa, cumcă ce e dumnezeesc în natura omenească, mai timpuriu sau mai târziu, tot devine învingător deşi se pare pe un timp, cumcă partea cea rea a naturii omeneşti ar ajunge la valoare şi vază.

*

Naţionalitatea e viaţa, iar limba e sufletul oricărei naţiuni.

*

Românii sunt cei mai vechi locuitori creştini ai ţărilor pre unde se află ei astăzi.

*

Se dă cu socoteala, cumcă preoţii cei dintâiu creştini vor fi fost în Dacia occidentală, adecă în Banatul timişan.

*

Timişoara şi Lipova înainte de 1690 au fost scaune de Episcopate româneşti, dintre cari cel dintâiu cu titlu de Metropolie.

*

O! că amari şi cât de ucizetoare sânt smintelile şi antipatiile istoricului nedrept.

*

Banatul timişan a fost locul cel mai nefericit al cruzimelor barbare dela Goţi până la Turci.

*

Se poate ca încă din cele mai cărunte timpuri, când se lăţise creştinătatea preste tot Bănatul şi pretutindenea, străbunii noştrii ca cei carii ţara aceasta mai întâiu o au colonizat şi s'au aşezat nu numai în ştiutele 8 districte româneşti, ci şi în comitatul Timişorii şi pre şesul Bănatului şi pre unde sunt astăzi Sârbi, *vor fi avut Episcopul lor în Timişoara.*

*

Actele despre viaţa bisericii noastre mai ales a celei din Bănat din timpurile cele vechi, ca şi mai multe altele cum am mai zis — sau au perit mistuite de focul beloanei (războiului?), sau au devenit pradă în mâinile fraţilor, carii au ocupat diececele şi bisericile noastre şi arhivele lor.

*

Românii din Timişoara pre timpul regilor ungureşti Ştefan I—Geiza II (997—1161) erau însemnaţi cu averile şi cu nobilitatea, aveau sate mari şi întinse din cauza mulţimei locuitorilor.

(Lucru pe care-l confirmă numărul mare de parohii, cari au fost reduse, mai târziu, la una sau două în fiecare comună. Erau şi câte şase într'un singur sat!)

*

Bănatul-timişan la vechii istorici vine înainte sub multe nume, dintre cari să luăm mai întâiu: „Dacia ripensis-râpoasă“ dela râpe, pentrucă acest nume e cel mai vechiu, de când Impăratul Romanilor, Traian, a aşezat pre străbunii Românilor întru această ţară.

*

Noi Românii bănăţeni chiar să nu putem arăta nici un privilegiu şi nici un document scris din timpuri întunecoase şi furtunoase despre starea noastră politică şi ierarhică, nu ne pasă. Privilegiile castelor, claselor, confesiunilor, naţiunilor ş. a. nu sunt decât favorirea unora cu apăsarea altora.

*

Un popor viează numai până atuncia când îşi cunoaşte trecutul şi este însufleţit pentru al său viitor.

*

Vai de acel popor, carele-şi pune speranţele viitorului său numai pre calculul ruinei altuia.

*

Trecutul și prezentul cu suferințele și speranțele trebuie să însuflețească pre Români spre a-și creia un viitor mai ferice.

*

Poporul Român caută viața în viață.

*

*O Patrie iubită, Națiune sfâșiată
De rele fără număr, — cu capul închinat,
Biserica prea dulce din veacuri desbinată,
Tu ce scutiși viața la un popor impilat,
Voi sântă Tinitate! — pe voi vă adorăm, —
De voi, din ceriuri date, nici morți nu ne lăsăm.*

*

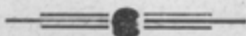
Preste multe valuri și schimbări a trecut gîntea română dela așezarea ei în patriile, unde ea astăzi viează de atâtea veacuri: Stătia adesea pre marginile mormântului său, văzând și sub picioare acea înfiorătoare adâncime, carea amenința a o înghiți și a o stinge pentru totdeauna din șirul popoarelor. Dar providența divină vru, ca acest popor de o glorioasă origine să nu piară... *el întru naturala sa înțelepciune, blândește și constanță ne'nfrîntă suferi nu desperă... se luptă cu toate fazele și periclele... și învinsă!*

*

Acest popor în drumul său așternut cu spini și udat cu lacreme, din fatalitățile sale a tras tărie, și privit nu ca om, ci ca mașină servitoare pentru scopuri străine, defăimat și maltratată, numai în Biserica sa își află scăparea și mântuirea, numai aci se putea zice, că viează și este adunare de oameni.

*

Din : *Istoria Bisericească Politico-națională a Românilor* preste tot, mai ales a celor ortodoxi-orientali din Austria și cu distincțiunea Bănățenilor față cu pretensiunile erarhice și politice ale coloniilor sârbești din Austria — după tradițiuni, monumente, și documente istorice, compuse de Nicolae Tincu-Velea, paroh gr. orient. în Secașiu, comit. Carașului, asesor consist. și emerit prof. de teologie. — Sibiu, în Tipografia arhidiecezană, 1865 (326 pagini, tipărit cu litere cirilice).





MERLIN MERLOT

(După Gaston Paris)

Era odinioară un om sărac, care cu mare greutate își susținea femeia și pe cei doi copii ai săi. Mergea în fiecare zi — cu măgărușul cel l avea — la tăiat de crengi în pădure, pe cari le vindea apoi în oraș. Intr'o zi de iarnă se făcu atât de frig, încât bietul om nu a putut să mai tae cu toporul și a trebuit să-și bage mâinile înghețate în sân. Se așeză apoi la rădăcina unui copac și începu a plânge.

— Ah! ce grea e viața mea, zise el. Dacă lui Dumnezeu i s'ar face milă de mine, și mi-ar trimite moartea.

Cum se jelia el așa, dintr'odată aude o voce care îl chemă pe nume. Privi el în toate părțile, dar nu văzu pe nimeni.

— Cine mă strigă? zise el tremurând.

— Eu sunt, Merlin, care am văzut prin lemn și mi-s'a făcut milă de tine. Pentru zilele ce mai ai, eu te voiu face bogat dacă nu te areți nemulțămitor și aducându-ți aminte totdeauna că ai fost sărac, vei avea milă de cei nenorociți. Intoarce-te acasă: Sub mărul din capătul grădinei vei afla, săpând în pământ, o comoară mare. Folosește-o bine. Și nu uita să vii în fiecare an la această zi aici, să-mi dai seama.

Țăranul, cu inima plină de bucurie, se întoarse acasă, mânându și măgărușul fără nici o povară. Când femeia sa l'a văzut venind astfel, vă puteți închipui că nu i-a făcut primire bună...

— Trântor nenorocit! îi zise femeia. Cu ce vom trăi noi: copiii și eu?

— Liniștește-te femeie! Puțină răbdare și noi nu vom mai avea nici un năcaz...

El îi povesti tot ce a petrecut. Fiecare luă apoi câte un hârleț și săpară sub mărul din grădină. Îndată au aflat comoara cea mare și au dus-o în casă.

Ei nu și-au schimbat felul lor de traiu decât încetul cu încetul, ca să nu fie lumei bătător la ochi. Țăranul își continua zilnic mersul după lemne în pădure; apoi nu mai mergea decât odată la săptămână, apoi odată sau de două ori la lună și, în sfârșit, încetă de a mai merge. Își vându măgărușul și trăi câțva timp ca simplu cetățean. Își cumpără casă la oraș, pământ în împrejurimi și în curând fu înconjurat de prietini și rudenii pe cari nu le-a cunoscut niciodată. El nu cugeta la altceva decât să trăiască după bunul său plac, iar de săraci nici că-i păsa!

În fiecare an, la aceeași zi, nu-și uita a merge în pădure și a-și da seama lui Merlin de succesele sale.

— *Măria Ta Merlin!* îi zise. Eu sunt — mulțămită ție — bogat și fericit.

— Bine, răspunse vocea. Cugetă numai la sfatul ce ți-l'am dat!

Odată țăranul veni în pădure și chemă pe binefăcătorul său:

— *Domnule Merlin!* am să-ți cer un lucru. Aș vrea să ajung primarul orașului.

— Mergi! vei fi în decurs de o lună; însă nu uita ce ți-am spus!... De fapt, când se împlini luna fu numit primar. El însă nu-și folosea spre bine puterea. Se puse în serviciul celor bogați și puternici, asuprind pe cei mici și slabi. De multe ori se întâmplă așa că acela care se ridică de jos este mai trufaș și mai aspru.

După un timp oarecare, sosind ziua vizitei sale la pădure, se duse acolo cu o suită numeroasă și oprind oamenii la margine, el intră în pădure și merse la locul obișnuit:

— *Merlin,* îi zise, ești aici? Am trebuință de a-ți vorbi.

— Cine-i? zise vocea. Nu ești mulțămit?

— Eu nu mă plâng de mine. E vorba de copiii mei. Copilul meu a studiat literele, cetește cărțile latine, are acum 25 ani și aș dori să ajungă episcopul orașului în locul

celui care a murit. Fata mea e de măritat și aș dori să o ia în căsătorie feciorul boerului, care are cea mai mare moșie din țară.

— Ei bine, am să-ți împlinesc cele două cereri, însă cugetă la mine.

El a plecat fără să mai cugete la altceva decât la norocul ce era să-l mai ajungă. În curând pe fiul său l'au ales episcop, iar fiul boerului a cerut mâna fetei sale. Au făcut mare serbare cu ocazia acestor două evenimente și trufia bătăranului îmbogățit crescuse.

Intr'o zi zise femeii sale:

— Mâne e ziua când, urmând obiceiul, am datorința de a merge în pădure pentru a întâlni pe Merlin. Aceasta este cu adevărat o corvoadă năroadă. Eu nu am trebuință de acest Merlin! Nu e de geaba să mă obosesc pentru nimic?

— Sire, îi zise femeia. Mai mergi și de data aceasta și-i spune că e pentru ultima oară. Destule vizite i-ai făcut.

În ziua următoare se sculă, își luă costumul cel mai scump și însoțit de oamenii săi, se îndreptă spre pădure. Intră singur în pădure și strigă: „*Ei! Merlot! Te aștept. Vino repede, căci sunt silit a mă întoarce acasă!*”

Vocă îi răspunde de de-asupra unui copac: — Ce vrei mă?... Calul tău era gata să mă strivească, așa de tare te împulzești fără grije!

— Eu am venit să mă desfac de tine. Nu pot veni atât de des și atât de departe dela casa mea. Nu mai am nimic de a-ți cere. Adio!

— Ah. bădăranule, bădăranule! Tu nu te plângeai de osteneală când veneai aci în fiecare zi, cu măgărușul tău, să cauți lemne, ca să-ți câștigi: „pânea cea de toate zilele”. Rău mi-am întrebuintat binefacerile!... Mă chemai la început „Măria Ta Merlin”, apoi mi-ai zis: „Domnule Merlin”, mai apoi scurt de tot: „Merlin” și acum: „Merlot”. Tu o afli dejositor ca să-mi dai numele meu adevărat. — Ai fost nemulțumitor față de mine și aspru cu ceilalți. Nu ți-ai reamintit că ai fost sărac; tu ai disprețuit și schinuit pe aceia cărora erai dator a le îndulci soarta. Pleacă! Nu mai am nimic de zis. Însă să știi, că: pe cât te-ai urcat de sus, pe atât vei cădea de jos.

mânii din Oradea și Velența cari în anul 1727 țin la biserica din Velența o adunare de protestare la care iau parte și câteva mii de țărani din județ.



Oradea Mare. Catedrala ortodoxă-română.

Această adunare condusă de protopopul Ioan dela Velența și de comerciantul Samuilă Horvat dela Oradea, pe lângă protestul ridicat contra propagandei catolice, cere dela guvern autorizație pentru clădirea unei biserici, casă parohială și școală în Oradea.

Încă în anul 1713 comerciantul Samuilă Horvat din Oradea obține dela guvern un statut pentru Românii din Oradea aprobat și de împărat, în care statut se asigură

Românilor dreptul de a fi aleși în consiliul comunal în număr egal cu celelalte națiuni — germani și unguri — și de a-și clădi biserică, școală și de a trăi neconturbați după ritul bisericii ortodoxe răsăritene.

Dorința de a se putea clădi o biserică ortodoxă în Oradea s'a realizat abia către finea veacului XVIII, deoarece episcopul ungar vedea în această clădire un pericol pentru propaganda unită, care cu toate jertfele nu aducea rodul așteptat.

În urma multelor proteste ridicate și de oparte și de alta, pentru potolirea mișcării care în anul 1753 s'a transformat într-o revoluție bisericească, în a. 1754 guvernul a trimis în Bihor o comisie care se ancheteze *neînțelegerile* din ortodoksi și episcopul catolic.

De remarcat faptul, că Românii întrebați asupra mișcării lor contra uniației răspund: *că aceasta s'a făcut cu știrea și învoirea întregului neam românesc din Bihor.*

Rezultatul acestei anchete a fost, că episcopul catolic Contele Forgach aflat vinovat a fost mutat dela Oradea la Vaș, iar episcopul ortodox dela Arad oprit până acuma de a vizita bisericile din Bihor i-se recunoaște dreptul de jurisdicție asupra bisericii ortodoxe din Bihor.

Înainte acestei comisii s'au prezentat și Românii din Oradea cu cererea de a li-se da voie să clădiască în Oradea o biserică.

Cu toată bunăvoința comisiei care vedea dreptatea celor asupriți și năpăstuiți pentru credința lor ortodoxă, împărăteasa Maria Terezia n'a aprobat cererea ortodoxilor, și fiind-că aceștia cereau și reînființarea episcopiei ortodoxe, împărăteasa cu gândul de a câștiga pe români pentru unire, în a. 1777 a înființat episcopia unită dela Oradea.

Încă din a. 1754 Românii din Oradea să constituiesc în parohia independentă de cea dela Velența, își aduc preot, deschid și o școală, iar cea dintâiu slujbă religioasă în capela instalată în casa credinciosului Mihai Kristof, o celebrează episcopul Sinesie Jivanovici dela Arad.

Cu conducerea parohiei nou înființate să încredințează fruntașii Mihai Kristof și Mihai Püspöki, cei mai bogați oameni din oraș. Acestia după ce adună un capital

suficient pentru clădirea bisericii și după ce constată că numărul sufletelor din parohie corespunde legii pentru toleranța religioasă, în a. 1784 să prezintă cu o nouă cerere împăratului Iosif al II-lea, carele „*din grație specială*” dă voe Românilor din Oradea să-și clădească *biserică cu turn, clopote și ușa la stradă*.

În urma acestei autorizații speciale, în a. 1784 Noiembrie 9, s'a pus piatra fundamentală a bisericii ortodoxe



Oradea Mare. Biserica din cimitir.

din Oradea prin Episcopul Petru Petrovici dela Arad. Lucrările s'au terminat în a. 1792 dar târnosirea ei s'a făcut abia a. 1832 de Episcopul Maxim Manuilovici dela Vârșeț.

Biserica ortodoxă din Oradea — cea dintâi biserică cu turn din oraș — este cunoscută sub numele de *biserica cu lună*, deoarece-ce în turn are un glob jumătate aurit, jumătate negru, care stă în legătură cu orologiul și care arată fazele lunii. Mecanismul acesta datează din a. 1792 și este opera măestrului Georg Ruepp, care în bucuria lui de a vedea în oraș o biserică cu turn, a construit și dăruit bisericii orologiul.

În fruntea bisericii ortodoxe din Oradea în toate timpurile au fost aleși de epitropi cei mai frunțași bărbați, cari toți au căutat să ridice vaza bisericii și să-i asigure existența, mai ales după ce comercianții români în a doua jumătate a veacului trecut au fost înlocuiți de comercianții evrei.

Astfel a fost Nicolae Jiga carele în a. 1870 a văpsit și aurit turnul bisericii cu cheltuiala proprie, apoi Iosif V. Pap care a dăruit bisericii casele din strada Vlăhuță prin care a asigurat existența școalei confesionale, leafa preoților și a învățătorului.

În a. 1909 atât interiorul cât și exteriorul bisericii reclama o renovare mai radicală, dar starea materială a bisericii nu putea face față cheltuelilor iar dela credincioși puțini la număr și săraci nu se putea aștepta un ajutor mai mare.

De astădată în ajutorul bisericii a venit un alt frunțași, răposatul Iosif Vaina, mare proprietar, care pentru cheltuelile de renovare a dat suma de 4000 (patru mii) Coroane.

S'a renovat biserica radical pe dinafară, înlăuntru s'a renoat și văpsit scaunele și pereții, dar boltitura a rămas tot afumată. Când s'a văzut această scădere care strica armonia dintre pereți și cerime, tot frunțașul Iosif Vaina¹⁾ spunea comisiei încredințată cu supravegherea lucrărilor

¹⁾ Este tatăl Doamnei Lia Dr. Borca din Buziaș.

că: „biserica așa cum este acum, seamănă cu un om îmbrăcat elegant, dar pe cap are o pălărie veche și murdară, iar ca se aibă biserica și o pălărie nouă, mai dau 1000 (una mie) Coroane ca să se vâpsească și renoveze auritura de pe cerime.

În urma acestui ajutor însemnat pentru acele timpuri, Iosif Vaina încă și-a înscris numele în cartea de aur a bisericii alături de Nicolae Jiga și Iosif V. Pap.

Un alt mare român și binefăcător pentru biserica ortodoxă este Dr. Alexandru Hașăș fost prim medic veterinar al Municipiului Oradea, acum la Timișoara (refugiat), care cu cheltuiala proprie a ridicat în cimitirul ortodox din Oradea o capelă de toată frumuseța, dar despre aceasta cu voia lui Dumnezeu, în anul viitor.



Avram Iancu și împăratul Frantz Iosef

Avram Iancu, în urma revoluției dela 1848, văzând că împăratul Frantz Iosef părăsește pe români, se dă de partea ungurilor, s'a retras în munți, unde din pricina suferințelor românilor și-a zdruncinat mintea.

Craiul munților n'avea alt mângâietor decât fluerul lui drag.

În vremea aceea Frantz Iosef a făcut o călătorie prin Transilvania și aducându-și aminte de Avram Iancu, îi trimise vorbă că vrea să-l vadă; Avram Iancu însă nu vru să se înfățișeze.

Atunci Frantz Iosef îl pofti a doua oară. De data aceasta Avram Iancu se prezintă înaintea împăratului.

— De ce n'ai venit Iancule când te-am chemat?

— Apoi, Măria Ta, am stat eu mult pe gânduri întrebandu-mă, ce-ar putea să vorbească un nebun și c'un mincinos!





România legionară

România Mare dela 1918 nu mai este aceeași azi. Două decenii au cunoscut și au suportat prăpădul „suveranității poporului” și al „votului liber și universal”. Dezastrul moral a ajuns la culme. Munca a devenit o rușine, iar cinstea prostie. Nenumăratele partide din cari se alegeau conducătorii Țării, înșirau programe, făceau reclamă candidaților lor și nu se sfiau a folosi, spre a ajunge la putere, până și cele mai detestabile mijloace. În vremea aceasta s’au pus în umbră cele mai nobile simfăminte ale Neamului nostru, vărsându-se în sufletele curate ale sătenilor noștrii veninul discordiei fraterne.

Dar iată, în vâltoarea aceea seducătoare, o apariției legendară, un om integru: tânărul vlăstar moldovan, Corneliu Zelea Codreanu. Un student din Iași care a trăit în sufletu-i marea tragedie de azi a neamului nostru tărâmițat din nou sub stăpâniri streine. Avea o intuiție proprie și o previziune clară. Mai avea și tăria de granit a unei voinți neclintite, pentru care vorba era faptă. El adună sub un singur steag studențimea creștină-română, armata spirituală a Nației și nesecatul ei izvor de energie. Studentul acela spulbărat și ușuratec de altădată nu are să mai piardă vremea pe la cârciume, ci se va strânge în jurul acestui profet național, pregătind jertfa care trebuia să fie adusă pe altarul Patriei pentru mântuirea Nației, pentru izbăvirea celor mulți.

Numele lui devine cunoscut tuturor și glasul lui este auzit. Corneliu Zelea Codreanu organizează o armată invidiată de toți acei cari „iubeau întunericul pentru faptele lor cele rele”. Această a două parte a activității sale se manifestă prin întemeierea taberelor și a muncii de obște. Cât de mare era forța morală a sufletului său curat, ne-o spun succesele sale de ordin social: Codreanu fascinează mulțimea,

Codreanu cucerește pe muncitorii atinși de microbul comunismului, îi stăpânește și-i face miei blânzi și supuși lui.

Legionarii lui sunt apărătorii credinței străbune. Ei încep lucrul creștinește. Ei ridică troițe la răscruci de drumuri.



Iată-i azi tăind drum în stâncă și purtând pe umerii lor tragezi bolovanii. Mâne merg în marș cu cântecele lor și dacă 'ntrebi unde se duc, afli că-și zidesc, frământând ei înșiși imala, case de recreație pe creasta unui deal. Poimâne auzi ceva nou despre ei: au ridicat casa unui om sărman.

Lumea a 'nceput să afle de toate acestea și, cu toată

propaganda adversă făcută de dușmanii lui, el cucerește și-și află loc de cinste în sufletul tuturor bunilor Români.

O aureolă vie câștigă Legiunea prin jertfa idealistică a unora dintre cei mai de seamă fii a ei: Ionel Moța și V. Marin, căzuți cu cinste pe frontul spaniol.

Ţura dușmanilor Legiunii și ai lui Codreanu, îi atrag cele mai groaznice prigoane. Numărul celor căzuți crește. Dar cu cât sunt mai mulți, cu atât mai curată va deveni Legiunea.

Din activitatea atât de prodigioasă a acestui conducător ne 'ntrecut e bine s'o amintim și pe aceea de pe teren economic:



13 Sept. 1940. Dl. Horia Sima alături de delegații Spaniei și Italiei.

organizarea de cantine, de cooperative și organizarea bătăliei fierului vechi și altele.

Din gândul lui a răsarit azi „Ajutorul legionar“, căci el a zis: „Ajută-ți fratele căzut în nenorocire, nu-l lăsa! „Cât de înălțător și cât de creștinesc este!

Tot din sufletul lui a pornit „lupta“ autarhică a materiilor prime, pe care urmașii lui a declarat-o azi.

În cele din urmă s'a 'mplinit ceea ce trebuia să se plinească spre a-l încununa cu nimbul de aur al martirilor Neamului nostru: acuzarea pe nedrept, — chinuitoarea acuză de trădător de neam, — batjocorirea, lovirea și, la urmă, uciderea lașă și păgână.

Se părea că nu mai sunt legionari și că, odată cu uciderea

Căpitanului, au pierit și ei, dar iată minunea Învierii: venirea la conducere a celor mai oproșiți fii ai Nației pentru că și-au iubit Țara.

Astăzi Bunul Dumnezeu a întors lucrurile spre noi, cu multă îngăduință și ne-a dat de Conducători tocmai pe aceia pe cari Nația îndurerată i-a așteptat ca pe un soare sfânt pe cerul Patriei, pe care l-au umbrit norii atâtor domnii trecătoare și fără suflet.

De aci înainte să fim mai buni, să-i dăm Legiunii cu dragă inimă tot sprijinul, luptând din răzputeri la ridicarea României legionare la locul ce i-se cuvine.

Fiecare român este o celulă vie a Statului și suferința și lipsa lui se resimte în întreg corpul Nației. Nici un român nu este așa de rău ca să nu poată fi în rând cu luptătorii de azi, cari pregătesc căile pe cari va sosi zeița gloriei să încununeze cu lauri fruntea României legionare.



In Ardeal și Bănat Românul e la el acasă

Iată un exemplu semnificativ: Pe când Ungurii serbau o mie de ani dela venirea lor în Ardeal, un cărturar ungar din Bistrița întâlnind pe un țăran român îl întreabă:

— Ei Rumun, de ce nu mere și voi la biserica, astăzi serbătoare?

— Ce sărbătoare? întreabă țăranul.

— Astăzi este o mie de ani de chind venit noi Ungurii aici.

— Așa? Apoi noi n'avem lipsă să fim serbătoare, că noi suntem de aici, — răspunse îndesat țăranul nostru.

Acelaș răspuns îl dă și Bănățanul prin gura poetului nostru Victor Vlad Delamarina:

„Dați-i voi cu joc și cânturi,

D-aia baș (foarte) nu ne prea pasă:

Voi vi's (sunteți) da'i aduși de vânturi,

D'apăi noi — noi ni-s (suntem) acasă“.



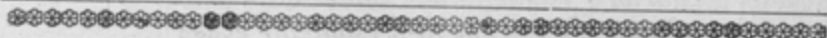
VERSURI SCRISE PE „ZONĂ“

Dragă Mamă,

De aici maică de departe
 Costică-ți trimete carte,
 Ca să ști cum trăesc eu,
 Ori e bine ori e rău.
 Sunt pe zonă măicuță
 Eu lon a lui Culiță;
 Stăm de pază la hotară
 Să nu dea dușmanu 'n Țară.
 Când servesc pe Colonelu'
 Mă 'nvărtesc ca și prisnelu;
 Când fac lucru de soldat,
 Nu mă gândesc la arat,
 Dar gândesc maică la tine
 C'ai rămas fără de mine,
 Ești bătrână și 'ntristată
 Și de mine depărtată.
 În războiu ce-a trecut
 Trei feciori ți i-ai pierdut,
 Am rămas acum eu
 Să mă plângi în dorul tău.
 Nu mă plânge maică, nu,
 C'om zdrobi noi dușmanu,
 Ș-am să viu iar lângă tine,

Și-ai să trăești iar cu bine.
 Fă-mă Doamne-o pășărea
 Să merg la măicuța mea
 Seara când s'o însăra,
 Și să-i cânt măicuței mele
 Să-i cânt dorurile mele
 Să știe cât sunt de grele,
 Să se mângâie cu ele.
 Și-acum maică, de-'ncheiere
 Îți trimit o mângâiere:
 Peste patrușpreze zile
 Cu Ionic' a lui Vasile
 Am să vin pe-o lună acasă
 Și să stau cu tin' la masă,
 Să-mi văd câmpu', să-mi văd via,
 Să-ntâlnesc și pe Măria;
 Și, dac'o da Dumnezeu,
 Dacă vrei, mă-nsor și eu,
 Să ai maică ajutor
 În lipsă de-al tău fecior.
 Te sărut măicuță dulce
 Costel merge să se culce.

Scrisă de
 GRIGORE I. CONSTANTIN



Frumosul Bănat

Lumea toată de-ai umbla,
 Țările de le-ai cerceta
 Și de-ai ocoli pământu
 N'ai să găsești ca Bănatu,
 Căci Bănatu e un ținut
 Cum nu găsești pe pământ:
 Numai câmpuri cu ogoare,
 Grâne și vii roditoare;
 Și ogrăzi cu pomi rotați,
 Cu feluri de roade 'ncărcați;
 Sate mândre și bogate
 Cu de toate îndestulate;
 Mii de pluguri și motoare
 Lucră pe câmpuri ogoare;
 Mii de care toate pline
 Cu poveri din câmpuri vine;
 Turme mari de oi lănoase,
 Cai frumoși și vaci lăptoase
 Stau și pasc în voea lor,
 În jurul păstorilor —
 Seara pleacă îndestulate
 De pe câmpur'le bogate.
 Bănățeanca se grăbește

De seara prânzul gătește,
 Să aibă pe-a doua zi,
 Când la câmp iar vor eși
 Ca să adune și să strângă
 Grâu frumos în șură lungă.
 Și de frumosu Bănat
 Toți dușmanii au aflat,
 Ș'au cercat ca să-l răpească
 Din Patria Românească.
 Dar n'au reușit păgâni
 Ca să-l iea dela Români,
 Că-i pământ bun Românesc,
 Spălat cu sânge strămoșesc.
 Și dușmani, acuși iar vor
 Să fie Bănatu-al lor
 Și cu noi de s'or cerca,
 În loc de Bănat, le vom da
 Moartea cea secerătoare
 Pe dușmani ca să-i doboare
 Și al nostru frumos Bănat
 Va rămânea tot ne dat,
 Lipit de vechiul Regat.

Srisă de

Soldatu DĂNILĂ G. CĂPRUCI ctg. 194)



COLȚUL VESELIEI

Pișta în Tren

L'a pus păcatele și pe Săcui să se suie odată în carul de foc. Dar ca-omul neumblat și nepătit, s'a așezat cu spațele spre mașină.

Dela o vreme, pe bietul om începură a-l lua ametele și, la o smucitură mai puternică a trenului, gura lui Pișta se făcuse gură de vezuv, iar ceapa și slănina păpricată mâncată de dimineață, o puse pe podele.

După ce ajunge la stația dorită, în loc să tacă chitic, se jeluiește altora de ceea ce i-s'a întâmplat. Dar unul de colea îi zise:

— Bine mă prostule, n'ai putut schimba locul ăl de sedea în fața ta?

— Crezi că nu m'am gândit eu la asta? Da par'c'a fost un făcut. Tocmai atunci nu era suflet de om în vagon ca să fi putut schimba locul, — răspunse mândru săcuiul nostru.

De-ale copiilor

- Tată, ciupercile cresc în locurile umede?
- Da puiule.
- Atunci d'aia-s la formă ca umbrela (ploierul).

Vina sofului

- Ai auzit soro, că Lenuța se desparte de bărbat?
- Adevărat? A cui e vina?
- A sofului.
- Ah! mă așteptam. Și ce-a făcut?
- S'a întors într'o seară acasă pe neașteptate.

Nici așa nu-i bine

Tatăl, (cătră fica sa căreia i-a venit un pețitor):

— Nu vreau să aud de feciorul ăsta! Nu vezi că e prost, el nu se gândește decât la zestre!

Fata: Dinpotrivă, tată. El mi-a zis, că vrea să mă ia și fără nici un ban!

Tatăl: Ei vezi! Nu ți-am spus eu că e prost? Numai un dobitoc se însoară fără să capete ceva parale.

Nunțile de azi

Nuța lui Vasile și Lenuța lui Pleoscă au fost și sunt și azi prietene din cele mai bune. Cu toată prietenia, când s'a măritat mai dăunăzi cea dintâi, cea de-a doua nu s'a dus la nuntă, măcar că fusese chemată. Lenuța lui Pleoscă avea însă de ce să fie supărată, căci buna ei prietenă îi suflase dinaintea nasului pe unul din cei mai buni pețitori.

Totuși vechea prietenie a rămas în picioare, iar când se întâlniră după nuntă supărata zise:

— Iartă-mă dragă Nuțo, că n'am putut veni la nunta ta. Nu-i așa că nu te superi?

Dar Nuța de colo răspunse:

— Nu dragă: nu mă supăr. O să vii de data viitoare!

I-a răspuns

Domnul: Mi-se pare că te uiți chiorîș, draga mea.

Fata: Da domnule, dar nu la dumneata!

Între logodnici

— Dragul meu, mi se pare că tu mă iei pe mine pentru că am două milioane zestre. Nu-i așa. Spune drept!

— Te înșeli, draguța mea răspunse logodnicul. Te-ai fi luat, fii sigură, chiar dacă aveai numai un milion.

Limba nevestii

— Se vorbește, d-le profesor, că d-ta ești stăpân pe toate limbile Europei.

— Da, numai pe limba nevestii nu-s stăpân.

leftin

— Mă tem, spunea Irimie a lui Zevedei, că am piatră la ficat. Aș vrea să mă operez, dar nu știu cât o să-mi ia pentru operație doctorul nostru.

— Nu ți ia nimic!

— Poate?

— Sigur! ... Plătesc moștenitorii.

*

— Mă gândesc să fac o călătorie în America. Cât crezi că o să mă coste?

— Nimic!?

— Cum nimic?

— Să te gândești la o călătorie nu costă nimic...

*

— Ce de invenții domnule! Telegrafia fără fir, avioane fără motor, războaie fără soldați...

— Lipsește doar zestrea fără nevastă!

*

— Cum, iar nu e gata mâncarea? Sunt silit, cu regret, să mă duc la restaurant.

— Nu te supăra, scumpule, așteaptă numai zece minute...

— Și e gata până atunci?

— Nu, dar mă îmbrac și viu și eu cu tine.

Grea întrebare

— De ce plângi Tică?

— Fiindcă numai eu n'am răspuns la întrebarea domnului învățător.

— Dar ce v'a întrebat? Din socoteli?

— Nu. Ne-a întrebat cine i-a pus un ac pe scaun?

Dac'au fost trei

Stăpâna către slujnică:

— Mario, cât ai fiert ouăle?

— Nouă minute conică.

— Păi ce ți-am spus eu: să nu fierbi un ou mai mult de trei minute?

— Da conică, dar n'a fost unul, au fost trei!

Soezii populare

*Cătănirea-și cătăni
Numai pușca de n'ar fi
Și-ași fi bucuros recrută,
De-ar fi pușca de cucută
Sabia de castravete,
Și regimentul de tete.*

*Căpitane, căpitane,
Slobozi-mă din cătane
Să mai prind plugul de coarne
Și cosuța pe spinare
Să coșesc Islazul-mare,
Să dau la boi de mâncare.*

*Duce-m'aș duce de aici
Până'n graniță la Turci,
Să fur caii Turcilor,
Să duc dorul mândrelor,*

*Să port caii de căpestre,
Să duc doru la neveste
Și să port caii de frâne
Să duc doru la mândre,
Că și doru-i mare căne
Peste multe dealuri vine
Și nu-l poate opri nime,
Nici Țigan cu ceterea,
Nici român cu fluera,
Numai eu cu inima
Ști-o asta mândruța.*

*Vasile cu buze moi,
Vino diseară la noi
Să-ți dau gura înapoi,
Că de s'o 'ntâmpla să mor
Nu vreau sa-ți rămân dator.*

Strigături

*Cine strigă și nu joacă,
Face i-s'ar gura toacă,
C'ăsa-i jocul românesc
Ș'obiceiul strămoșesc.*

*Frunză verde frunz'ai fost
Mai văzut-ai nuntă'n post?
Am văzut la Grigoraș,
Cu fasole și cu caș.*

*Hai la joc genunche goale,
Las' la dracu că mi-i foame
Săriți zdrențe cât puteți
Că de mine rămâneți.*

*Câte fete se ridică
Nu pot face-o mămăligă,
Numai una mai stătută
Dar și aceea o face crudă.*

*Fata mamei cea lăută
Face mămăligă crudă
Chiamă măța, s'o mănânc
Măța miorlăie și fuge.*

*Frunză verde de cireș,
Are mândra opt cămeși
Trei îs rupte, patru sparte
Una nu se ține'n spate.*

*Hai nevastă să jucăm
Fata să ne-o mărităm,
Să scăpăm și noi de dracu
Vai de cin' o lua săracu.*

*Nu te uita că sunt mic,
C'am dormit la oi sgârcit.
Cu capul pe mușuroi,
Cu ochii ținta la oi.*

De necaz

Doi prieteni beau la crâșmă pe întrecute. Al treilea întreabă:

— Oare de ce s'au pus ăștia doi așa de strașnic pe băutură?

Crâșmarul răspunde:

— Amândoi au fost în pețite la o fată. Unul bea de necaz pentru că a pierdut-o, celălalt de necaz că a luat-o.

Scumpetea ouălor

Soția lui Niță este bolnavă așa că neavând pe cine să trimită la piață pentru târgueli, se duce el singur.

— Cu cât dai ouăle? întreabă el pe negustoreasă.

— Un leu și cincizeci de bani bucata! dar ouăle sparte le dau cu un leu și douăzeci de bani bucata!

— Foarte bine răspunde Mitiță, sparge-mi te rog 40 de ouă, acum repede.

Ca la un prieten

Stan Burduf prinde pe Vasile-coate-goale în grădină, furându-i mere și-i zice:

— Bine, măi Vasile, nu ți-e rușine obrazului, tocmai de la mine să furi?

— D'apoi dela cine prietene, dacă nu dela tine. Că ce mi-am zis: Mă duc la un strein, mă prinde, îmi dă o bătaie de mă lasă lat.

De-ale lui Păcală

Păcală în tren.

— Dă-mi un bilet de clasa III, domnule!

Casierul gării: — Dar unde mergi?

Păcală înțepat: — N'am să dau eu socoteală d-tale unde merg!

*

La un birt, mușteriu dela o masă strigă tare:

— Băete, adu-mi o căpățână de miel!

Păcală dela masa de alături răspunde:

— Să nu-i aduci, măi, c'o mănâncă!

Ca acasă

Invățătorul: Ei, Mărinică, câte feluri de porci cunoști?

Mărinică: Trei! Porcul de casă, porcul sălbatic și tata.

Invățătorul: Ce spui? Tatăl tău?

Mărinică: Da, mă rog; mama îi zice totdeauna: mă porcule, când vine beat acasă.

Minctună pe negândite

La inspecție.

Un soldat țigan avea nasul sgâriat.

Ofițerul îl întreabă:

— Ce-ai la nas, camarade?

— M'am mușcat, să trăiți domnule căpitan.

— Ce ești nebun? Cum să te muști măi la nas? Tu nu știi că nasul e mai sus ca gura? Cum era să ajungi nasul cu dinții?

— Apoi m'am suit pe un scaun, să trăiți, răspunse țiganul fără să se gândească.

Horia și Ungurul

Horia fusese trimis de români, de vre-o două ori la Viena ca să arate împăratului nedreptățile ce le sufăr de la unguri.

Dar nu fu primit. În sfârșit, românii nu se lăsară și-l trimit a treia oară. Împăratul, văzând că nu-i de glumit, îl primi și-l ascultă. De față se găsea și un general ungur, care voind să-și bată joc de Horia, îl întreabă:

— De unde ești tu?

— Din Transilvania, domnule general.

— Aaa!.. Din Transilvania, de unde mănâncă oamenii carne de măgar?!

Cei de față zâmbiră, iar Horia se înroși de ciudă și rușine până în vârful urechilor, dar nu-și pierdu cumpătul și întreabă:

— Dar d-ta, de unde știi grozăvia asta:

— Dac'am fost pe acolo!...

— Nu cred, răspunse Horia, că de-ai fi fost, te-ar fi mâncat numai decât Transilvănenii.

Toți cei de față râseră cu poftă, iar ungurul înghiți gălușca.

GHICITORI

Am un purceluș: cu botul rămă
Și cu picioarele îngrădește.

(Acul)

Cucuiata, vai de ea,
Șade 'ntr'un vârf de nuia
Și plânge că o cădea
Și-o lua-o cineva.

(Aluna)

Suflet are,
Și mică și mare;
Pe dealuri nu răsare,
In groapă moare.

(Apa)

Dou bețe,
Un dovleac
Și un cioculeț de drac.

(Barza)

In pădure mă nascui,
In pădure crescui,
Acasă dacă m'aduse,
Stăpân pe casă mă puse.

(Bățul)

Doi înainte vii,
Unul la mijloc mort
Și stăpânul la urmă.
Cel dela mijloc șcormonește,
Face pământul de rodește.

(Boii și plugul)

Am trup, dar n'am corp,
Am gât, dar n'am cap;
Am mâneci, dar n'am mâini.

(Cămașa)

PROBLEME DE DREPT

I. Timbrarea actelor bănești: chitanțe

Chitanța în valoare de 100—10.000 se timbrează

"	"	"	10.001—50.000	"	"
"	"	"	50.001—100.000	"	"
"	"	"	100.001—200.000	"	"
"	"	"	200.001—300.000	"	"

fiscal	aviaț.
5	2
9	5
16	10
21	10
26	20

II. Facturi.

Factura în val. de 100 Lei se timbrează

"	"	"	"	200	"	"
"	"	"	"	300	"	"
"	"	"	"	400	"	"
"	"	"	"	500	"	"
"	"	"	"	600	"	"
"	"	"	"	700	"	"
"	"	"	"	800	"	"
"	"	"	"	900	"	"
"	"	"	"	1000	"	"

Imp. prop. 2%	Timb. fact. 50 ^{no}	Avia- ție	F. N. 2%
2	1	1	2
3	1	1	4
5	2	3	6
6	2	3	8
7	2	3	10
9	3	4	12
10	3	4	14
12	4	4	16
13	4	4	18
14	4	4	20

III. Timbrarea actelor și faptelor juridice

Diplomele de naturalizare se timbrează cu timbru judiciar de 2000 Lei.

La judecătoria: a) o cerere simplă se timbrează 9 lei fiscal + 2 lei aviație + 2 lei judiciar.

b) acțiunile a căror valoare este sub 5000, exemplarul I se timbrează cu 27 fiscal + 2 aviație + 2 judiciar.

c) exemplarul II din aceleași acțiuni se timbrează cu 3 fiscal + 2 aviație + 2 judiciar.

d) acțiunile a căror valoare este peste 5000 precum și procesele de bunuri imobiliare — proprietăți — până la orice valoare, se timbrează exemplarul I cu 27 Lei fiscal + 2 aviație + 2 judiciar.

e) *exemplarul II* din aceleași acțiuni se timbrează cu 7 fiscal + 2 aviație + 2 judiciar.

f) *anexele simple* la actele judecătorești se timbrează cu 3 fiscal + 2 aviație + 2 judiciar.

g) *anexele legalizate sau autentificate* se timbrează cu 16 fiscal + 2 aviație + 2 judiciar.

h) *procesele verbale a căror valoare este sub 5000* se timbrează cu 7 fiscal + 2 aviație + 2 judiciar.

i) *procesele verbale a căror valoare este peste 5000* se timbrează cu 16 fiscal + 2 aviație + 2 judiciar.

j) *cereri pentru executie*, până la 5000 lei, se timbrează cu 16 fiscal + 2 aviație + 2 judiciar.

l) *recurs contra cărții de judecată* se timbrează cu 66 fiscal + 2 aviație + 2 judiciar.

IV. Cereri, certificate.

Cereri pentru restabilirea vieții conjugale se timbrează exemplarul I cu 200 fiscal + 2 aviație + 5 judiciar. exemplarul II cu 7 fiscal + 2 aviație + 5 judiciar. rubru se timbrează cu 10 fiscal + 2 aviație + 2 jud. referat. „ cu 40 fiscal + 2 aviație + 2 jud. citații file „ cu 10 fiscal + 2 aviație + 2 jud.

Acțiunile de divorț, pentru cazul când reclamantul este sătean, se timbrează cu 264 fiscal + 2 aviație + 2 judiciar — exemplarul I —;

exemplarul II se timbrează cu 7 fiscal + 2 aviație + 2 judiciar;

rubru se timbrează cu 10 fiscal + 2 aviație + 2 jud.

referat se timbrează cu 10 fiscal + 2 aviație + 2 jud.

Pentru citarea a 3 martori, citațiile se timbrează cu 60 lei timbre fiscal + 12 aviație + 30 judiciar, precum și costul porto poștal recomandat pentru provincie tour-retour.

Recurs contra impunerii de Administrație Financiară, se timbrează cu 50 fiscal + 2 aviație + 5 judiciar.

Apelurile fiscale se timbrează cu 27 fiscal + 2 aviație + 5 judiciar.

Cererea pentru dispensă de căsătorie se timbrează cu 9 fiscal + 2 aviație + 5 judiciar.

Certificatul de dispensă de căsătorie se timbrează cu 16 fiscal + 2 aviație + 5 judiciar.

Cererea pentru eliberarea unui certificat de cazier, se timbrează cu 9 fiscal + 2 aviație + 50 judiciar.

Certificat de cazier, se timbrează cu 16 fiscal + 2 aviație + 100 judiciar.

Cerere pentru viza registrelor comerciale, se timbrează cu 9 fiscal + 2 aviație + 100 judiciar.

Clauzula vizei, se timbrează cu 16 fiscal + 2 aviație + 100 judiciar + 100 judiciar special pentru fiecare registru.

Biletele liberate localnicilor pentru trecerea frontierei, se timbrează cu 7 fiscal + 2 aviație.

Biletele pentru vânzări de vite mici, se timbrează cu 2 fiscal + 2 aviație.

Bilete pentru vânzări de vite mari, se timbrează cu 5 fiscal și 2 aviație.

Brevetele de invențiune se timbrează cu 132 fiscal + . . aviație.

Brevetele comerciale și industriale — mari — se timbrează cu 660 Lei.

Brevetele comerciale și industriale — mici — se timbrează cu 112 Lei.

Brevetele pentru exercițiul unei meserii se timbrează cu 27 Lei.

Brevete pentru desfacerea băuturilor spirtoase se timbrează cu 660 Lei.

Biletele de identitate — cunoaștere — se timbrează cu 7 fiscal + 2 aviație.

V. Despre cambie.

Cambia este o hârtie de valoare; un act; un efect de comerț. În limbaj poporan se numește vecslă.

Este de două feluri: *bilet la ordin* și *polișă sau trată*.

Biletul la ordin este acel efect de comerț prin o persoană numită beneficiar sau subscriitor, se obligă a plăti creditorului, adică aceluia care i-a dat banii, suma arătată în biletul la ordin.

Polișă sau trata este acel efect de comerț prin care

o persoană numită trăgător (debitor) dă ordin unei a doua persoană numită tras, să plătească unei a treia persoane numită beneficiar sau creditor.

Pentru ca un bilet la ordin sau o poliță să fie bună trebuie să îndeplinească următoarele condiții:

a) să fie formular tipărit de Stat (se poate cumpăra la orice tutungerie.

b) să fie completată cu:

1. locul unde se face;

2. data când se face;

3. suma de bani ce a fost împrumutată;

4. scadența, adică timpul când trebuie să se plătească;

5. să fie semnată de trăgător, adică de debitor;

6. să fie semnată și de tras;

7. să fie semnată și de beneficiar, adică de creditor;

O cambie se poate și vinde. Actul prin care o cambie se dă, cu toate drepturile unei alte persoane se numește *gir*.

În cazul când, debitorul nu plătește la scadență, creditorul poate să se adreseze judecătoriei, când valoarea nu este mai mare de 50.000 și tribunalului când valoarea este mai mare de 50.000 Lei. Judecătoria sau tribunalul dă ordin să plătească. Dacă nu plătește averea lui va fi vândută.

Actul prin care tribunalul dă ordin debitorului să plătească, se numește „*investirea cambiei cu titlu executiv*“.

Cambiile cu scadența până la 6 luni se timbrează cu 40 bani de fiecare sută de Lei.

Cambiile cu scadența mai mare de 6 luni se timbrează cu 70 bani de fiecare sută Lei.

*

În cazul când civea are de primit o avere, o moștenire, trebuie să facă o cerere la judecătoria. Dacă valoarea moștenirii este sub 500 lei, cererea va fi timbrată cu 16 fiscal, 2 aviație și 2 judiciar.

Dacă moștenirea este în valoare de 500—5000 se timbrează cu 27 Lei, 2 aviație și 2 judiciar.

Dela 5000 Lei în sus fiind moștenirea, cererea se timbrează cu 264 Lei.

*

Cererile pentru schimbarea numelui se timbrează cu 660 Lei.

*

CertIFICATELE școlare, se timbrează cu 16 fiscal și 2 aviație.

*

Permisele pentru pescuit se timbrează cu 27 Lei.

Permisele pentru vânat se timbrează cu 132 Lei.

*

Am arătat cele de mai sus, pentruca fiecare țaran mai luminat, să poată singur să-și rezolve diferitele probleme pe care le cere trăirea acestei vieți.

Le-am arătat pentruca, conducătorii satelor noastre să știe să dea răspunsuri favorabile, țăranilor noștrii, atunci când sfaturile lor vor fi cerute.

Am redat aceste lucruri, pentruca exploatarea omului de către om, să fie cât mai mică.

Pentru toți de pretutindeni. Spre folosul tuturor.

PR. PROF. GH. COMAN

— licențiat în drept —



Nalba mare (Colăceii babii) și nalba mică

Din frunze, flori și rădăcini se fac ceaiuri pentru astâmpărarea durerilor de stomac (colici), pentru tuse sau pentru spălături în urechi, atunci când ai dureri. Frunzele se întrebuințează de obicei în chip de cataplasme contra umflăturilor, iar ceaiul de rădăcină e bun contra diareei (treapă).

Pudră pentru persoanele care asudă mult

Carbonat de magneziu 10 gr. + Oxid de zinc 50 grame + Talc 100 grame.

EXTRAS DIN LEGEA TIMBRULUI

O B I E C T	Timbru mob. in L.		Timbru prin viză in Lei	Timbru de aviație
	taxă stabilită	taxă proporț.		
Petițiuni către autorități publice	9			1
Anexe la aceste petițiuni, dacă nu sunt supuse la alt timbru, de fiecare exemplar...	2			2
Acte de identitate, Bilete de legitimație ...	7			2
Copii și estrase de pe ori ce fel de acte ...	7			2
Copii din condici mitricale	7			2
Copii din cartea funduare (estras)	7			2
Testimonii și certificate, eliberate de autorități, notari publici, și de particulari de fiecare coală a exempl.	16.—			2
Contractările, sub contractările sau cedările făcute în baza unei licitații sau comande scrise sau verbale, plătite de stat, consiliile județene sau comunale, sau orice instituțiuni de utilitate publică (afară de timbrul pentru contract) de la valoare ...			1.40	2+1/100
Cambii cu scadența până la 6 luni p. fiecare sută de Lei		0.40		—
Cambii cu scadența peste 6 luni p. fiecare sută de Lei		0.70		—
Bilete pentru vânzări de vite mici	3			2
" " " " " mari	7			2
Bilete eliberate localnicilor pentru trecerea frontierei	7			2
Pașapoarte pe 3 luni	1000			2
" " 6 luni	1250			2
" " 12 luni	1500			2
" de emigrare	500			2
Autorizațiuni pentru exercițiul unei meserii	27			2
Facturi pentru fiecare sută de Lei a valorii	0.20 ^{0/100}	1.40		2 30 ^{0/100}
Brevete de desfacerea băuturilor spirituoase	660	11.—		1
Rolul de barcă	20			1
Permis de pescuit	27			2
" de vânatoare	132			2
" pentru portul armelor	132			2
Fiecare filă a registrelor comerciale			5.—	2
Testamente, pacte succesoriale autentice, cererile de întărirea testamentelor	27			2
Chitanțe și adeverințe de pred. sau plată până la 100 Lei	scutit			2
" " " de la 100 Lei până la 10000 "	3			2
" " " de la 10000 Lei până la 50000 "	7			5
" " " de la 50000 Lei până la 100000 "	14.—			10
de la 100000 Lei în sus pentru fiecare sută de mil sau fracțiune în plus 2 Lei.				2
T. av. dela 50.000—200.000 Lei 10. Dela 200.000 Lei în sus Lei 20.				

I M P R I M A T E	1	2	3	4
	Pentru inter- orul României	Pentru Gre- cia, Turcia Iugoslavia	Pentru cele- alte țări	
	Loco	Alte lo- calități		
A) Imprimare propriu zise până la 50 grame	1,50	1,50	—	—
" " 100 "	2,50	2,50	—	—
" " 250 "	4,50	4,50	—	—
" " 500 "	7,50	7,50	—	—
" " 750 "	10,50	10,50	—	—
" " 1000 "	13,50	13,50	—	—
dela 1 kg. în sus se tratează mesagerii. Pentru străinătate, de fiecare 50 gr. sau fracțiune câte	—	—	1,50	3
B) Imprimare asimilate până la 50 grame...	3	3	—	—
" " 100 " ...	4	4	—	—
" " 250 " ...	6	6	—	—
" " 500 " ...	9	9	—	—
" " 750 " ...	12	12	—	—
" " 1000 " ...	15	15	—	—
dela 1 kg. în sus se tratează ca mesagerii	—	—	—	—
C) Cărți didactice, literare, științifice, econo- mice, militare, religioase, cataloage di- dactice ¹⁾ calendare, anuare și alte lucrări de asemenea natură: până la 100 grame...	1,50	1,50	—	—
" " 250 " ...	2,50	2,50	—	—
" " 500 " ...	4,50	4,50	—	—
" " 750 " ...	7,50	7,50	—	—
" " 1000 " ...	10,50	10,50	—	—
" " 2000 " ...	16,50	16,50	—	—
dela 2 kg. în sus se tratează ca mesagerii Pentru străinătate, de fiecare 50 gr. sau fracțiune câte	—	—	1	3 ²⁾
D) Imprimare în relief pentru orbi, de fiecare 1000 grame sau fracțiune până la 5 kg. câte dela 5 kg. în sus se tratează ca mesagerii.	0,50	0,50	2	2
E) Imprimare fără adresă:				
a) Când se depun minimum 1000 exemplare				
până la 25 grame...	0,50	0,50	—	—
" " 50 " ...	0,75	0,75	—	—
" " 100 " ...	1	1	—	—
b) Când se depun minimum 5000 exemplare				
până la 25 grame...	0,25	0,25	—	—
" " 50 " ...	0,50	0,50	—	—
" " 100 " ...	0,75	0,75	—	—

¹⁾ Cataloagele, chiar și cele pur didactice, nu se admit în servi-
ciul internațional decât taxate ca imprimare propriu zise.

²⁾ A se cere informațiuni la oficiile poștale cu privire la țările
pentru cari se admit cărți cu reducere de 50% din tariful general al
imprimatelor.

TARIF POȘTAL

SCRISORI, CĂRȚI POȘTALE ȘI DE VIZITĂ	1	2	3	4
	Pentru interio- rul României		Pentru Gre- cia, Turcia, Iugoslavia	Pentru celelalte țări
	Loco	Alte lo- calități		
1. O scrisoare simplă până la 20 grame	5	7	12	16
" " 50 "	7	9	—	—
" " 100 "	11	13	—	—
" " 250 "	21	23	—	—
" " 500 "	37	39	—	—
" " 750 "	53	55	—	—
" " 1000 "	69	71	—	—
Pentru Străinătate, de fiecare 20 gr. sau fracțiune în plus, câte	—	—	5	7
2. O scrisoare recomandată, sau citație simplă sau însoțită de acte ¹⁾ până la 20 grame	10	15	19	24
" " 50 "	12	17	—	—
" " 100 "	16	21	—	—
" " 250 "	26	31	—	—
" " 500 "	42	47	—	—
" " 750 "	58	63	—	—
" " 1000 "	74	79	—	—
O scrisoare recomandată externă, de fie- care 20 gr. sau fracțiune în plus, câte	—	—	5	7
3. O carte poștală simplă	4	4	6	8
" " " militară	1	1	—	—
" " " cu răspuns plătit	7	7	12	14
" " " ilustrată, cuprinzând sa- lutări formule de felicitări	4	4	6	8
" " " sau ilustrată cu orice text	5	5	5	7
4. Cărțile de vizită sau imprimate cu o formă de felicitare sau condoleanțe ...	1,50	1,50	2	3
Cărțile de vizită cu orice text	3	3	—	—

1) Citațiile se admit numai în serviciul intern.

Lei b.

Cartonul până la 1000 lei 3, dela 1000—100.000... ..	4.—
Până la 5000 lei de fiecare sută sau fracțiune de sută	1.—
Dela 5000—10.000 lei inclusiv, în afară de 50 lei pentru cele 5000 lei de fiecare mie sau fracțiune de mie câte	5.—
Pentru mandate mai mari de 10.000 lei până la 20.000 lei inclusiv, în afară de taxele prevăzute la punctele a și b de fiecare mie sau fracțiune de mie în plus câte	3.—
Pentru mandatele mai mari de 20.000 lei până la 50.000 lei în afară de taxele prevăzute la punctele a b c de fiecare mie sau fracțiune de mie lei în plus câte... ..	2.—
Pentru mandatele mai mari de 50.000 lei până la 100.000 lei (maximum admis pentru trimerile de bani prin mandatele poștale și telegrafice) în afară de taxele prev. la punctele a b c d de fiecare mie de lei câte	1.—
La mandatele expedate prin telegraf pe lângă taxele poștale prevăzute la art. 18 și 19 precedente se mai percepe o taxă telegrafică fixă până la 10.000 lei 30 până la 100.000	50.—
P-tru mandatele electr. urgente lei 60, plus înregistrare la fiec. mandat	1.—
P-tru plata mand. la dom. se plătește Până la 5000 Lei	5.—
Până la 200 Lei Lei 1.— " " 10000 Lei	10.—
" " 1000 Lei Lei 3.— " " 30000 Lei	20.—

MESAGERII

Greut. kg.	ZONA I interiorul județului			ZONA II județul limitrof			ZONA III celelalte județe		
	1 Leu	2 Lei	3 Lei	1 Leu	2 Lei	3 Lei	1 Leu	2 Lei	3 Lei
1	8	4	8	8	4	8	8	4	8
2	8	4	8	12	6	12	16	8	16
3	12	6	12	18	9	18	24	12	24
4	16	8	16	24	12	24	32	16	32
5	20	10	20	30	15	30	40	20	40
6	24	12	22	36	18	33	48	24	44
7	28	14	24	42	21	36	56	28	48
8	32	16	26	48	24	39	64	32	52
9	36	18	8	54	27	42	72	36	56
10	40	20	30	60	30	45	80	40	60
11	44	22	32	66	33	48	88	44	64
12	48	24	34	72	36	51	96	48	68
13	52	26	36	78	39	54	104	52	72
14	56	28	38	84	42	57	112	56	76
15	60	30	40	90	45	60	120	60	80
16	64	32	42	96	48	63	128	64	84
17	68	34	44	102	51	66	136	68	88
18	72	36	46	108	54	69	144	72	92
19	76	38	48	114	57	72	152	80	96
20	80	40	50	120	60	75	162	80	100

Categorია 1 sunt coletele ordinare

" 2 " " conținând cărți, ziare, sau publicațiuni.

" 3 " " adresate militarilor grade inferioare încazarmați, elevilor în școli și institute și bolnavilor în spitale și sanatorii.

Taxa pe valoare pentru toate zonele și categoriile 3 Lei, pentru fiecare mie până la 10.000 lei, 1 leu pentru fiecare 1000 — ce trece peste 10.000 lei.

1 Leu taxa de înregistrare (recipisă).

TELEGRAME (SERVICIUL INTERN)

Taxă minimum Lei 20.— de cuvânt	Leŕ
Pentru telegrame urgente de cuvânt	2.—
Pentru copii după telegrame se va percepe, pe lângă timbrul fiscal de fiecare 100 cuvinte sau fracțiune câte	2+20
Taxă de înregistrare pentru fiecare telegr.	20.—
Pentru fiecare telegramă se va percepe Timbru aviație	2.—
Pentru fiecare telegramă se va percepe taxa de înregistrare	2.—
O b s e r v a r e. Pentru obiecte recomandate, mandate și colete, destinate pentru interiorul țării, dacă sunt prezentate în Dumineci sau sărbători legale se mai percepe în afară de taxele normale un drept fix de câte	
	5.—

2) EXTERN

	Scrisori simple	Cărți post. simple
America	16.—	10.—
Ungaria	16.—	10.—
Iugoslavia	12.—	8.—
Italia	16.—	10.—
Bulgaria	16.—	10.—
Grecia... ..	12.—	8.—
Protectoratul Boemiei	16.—	10.—
Franța... ..	16.—	10.—
Anglia... ..	16.—	0.—
Pentru fiecare 20 gr. în plus se timbrează cu încă 8.—		

RADIO

Taxa de înscriere, o singură dată... ..	200.—
Abonament, trimestrial (la 3 luni)... ..	195.—

ADRESELE MINISTERELOR

Ministerul Agriculturii și Domeniilor: B-dul Carol, 2.
 Ministerul de Finanțe: Calea Victoriei, colț calea Griviței.
 Ministerul de Externe: Șoseaua Bonaparte, 1.
 Ministerul de Interne: Str. R. Poincaré, 34.
 Ministerul de Justiție: B-dul Elisabeta 35.
 Ministerul de Industrie și Comerț: Calea Victoriei, 57.
 Ministerul Comunicațiilor: B-dul Elisabeta 7.
 Ministerul Apărării Naționale: Piața Valter Mărăcineanu.
 Ministerul Armamentului: Str. G-ral Budișteanu, 6.
 Ministerul Muncii și Sănătății: Calea Griviței 64.
 Ministerul Instrucțiunii și Cultelor: Str. Spiru Haret, 12.
 Ministerul Cultelor și Artelor: Str. G-ral Berthelot 26.
 Casa Centrală a Asigurărilor Sociale: B-dul Carol 17.

ADRESELE LEGAȚIILOR ȘI CONSULATELOR

Legatia

Austriei: Str. Wilson 9.

Bulgariei: Str. Vasile Lascăr 32.

Cehoslovaciei: Str. Vasile Lascăr 45.

Frânței: Str. Bis. Amzei 13.

Germaniei: Str. Victor Em. 1.

Greciei: B-dul Pache 5.

Angliei: Str. Jules Michelet 24.

Jugoslaviei: Calea Dorobanți 34.

Ungariei: Str. G. Cantacuzino 65.

Norvegiei: Popa-Soare 8.

Americeii: Povernei 1.

Suediei: Cal. Victoriei 86.

Belgiei: B-dul Dacia 32.

Braziliei: B-dul Dacia 28.

Elveției: Pitar Moș 10.

Rusiei: Somă Stelian 5.

Danemarcei: Aleea Modrogan 20.

Spaniei: Str. Orlando 6.

CIFRELE ROMANE

I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI, XII, XIII, XIV, XV, XVI, XVII,	
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17	
XVIII, XIX, XX, XXI, XXII, XXIII, XXIV, XXV, XXVI, XXVII, XXVIII,	
18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28	
XXIX, XXX, XL, L, LX, LXX, LXXX, XC, C, CC, CCC, CD, D, DC,	
29 30 40 50 60 70 80 90 100 200 300 400 500 600	
DCC, DCCC, CM, M, MM, MMM.	
700 800 900 1000 2000 3000	

Exemplu: 1878 — MDCCCLXXVIII.

Cifrele romane au numai 7 forme diferite, cum urmează: I, V, X, L, C, D, M, și cu aceste se poate exprima orice cifre.

La scrierea cifrelor romane e un singur principiu: fiecare cifră cu o valoare mai mică, care stă înaintea cifrei cu valoare mai mare trebuie extrasă din cifra cu o valoare mai mare, iar dacă se găsește după ea, o adunăm.

TIMPUL CLOCIRII ȘI SARCINEI

Găina clocește 20—22 zile, 16—0 ouă.

Curca clocește 27—29 zile, 15—0 ouă.

Gâsca clocește 28—32 zile, 12—5 ouă.

Rața clocește 23—31 zile, 15—18 ouă.

Porumbița clocește 17—19 zile, 6—10 ouă.

Epele poartă 48 $\frac{1}{2}$, săptămâni sau 348 zile, în cazuri rare, 330—419 zile.

Vacile poartă 40 $\frac{1}{2}$, săptămâni sau 285 zile, în cazuri rare, 240—321 zile.

Oile și Caprele: aproape 22 săptămâni sau 154 zile, în cazuri rare, 146—158 zile.

Scroafele: peste 7 săptămâni sau 120 zile, în cazuri rare 109—133 zile.

Cățelele: 9 săptămâni sau 63—65 zile.

Pisicile: 8 săptămâni sau 56 zile.

CALENDARUL VITELOR

Inceputul data	Sfârșitul periodului de purtat la :			
	vaci 285 zile	cai 348 zile	ei și capre 154 zile	scroafe 120 zile
4 Ianuarie	15 Oct.	9 Dec.	6 Iunie	3 Maiu
7 "	18 "	12 "	9 "	6 "
12 "	23 "	17 "	14 "	11 "
16 "	27 "	21 "	18 "	15 "
21 "	1 Nov.	25 "	23 "	20 "
26 "	6 "	31 "	28 "	25 "
5 Februarie	16 "	10 Ianuarie	8 Iulie	4 Iunie
12 "	22 "	16 "	14 "	10 "
21 "	2 Dec.	26 "	24 "	20 "
25 "	6 "	30 "	28 "	24 "
2 Martie	11 "	4 Febr.	2 August	29 "
7 "	16 "	9 "	7 "	4 Iulie
14 "	22 "	15 "	13 "	10 "
22 "	31 "	24 "	22 "	19 "
2 Aprilie	11 Ianuarie	7 Martie	2 Sept.	30 "
6 "	15 "	11 "	6 "	3 August
16 "	25 "	21 "	16 "	13 "
26 "	4 Februarie	31 "	26 "	23 "
1 Maiu	9 "	5 Aprilie	1 Oct.	28 "
7 "	15 "	11 "	7 "	3 Sept.
11 "	19 "	15 "	11 "	7 "
21 "	1 Martie	25 "	21 "	17 "
31 "	11 "	5 Maiu	31 "	27 "
5 Iunie	16 "	10 "	5 Nov.	2 Oct.
11 "	22 "	16 "	11 "	8 "
15 "	26 "	20 "	15 "	12 "
25 "	5 Aprilie	30 "	25 "	22 "
30 "	10 "	4 Iunie	30 "	27 "
5 Iulie	15 "	9 "	5 Nov.	Nov.
10 "	20 "	14 "	10 "	5 "
16 "	26 "	20 "	16 "	12 "
25 "	5 Maiu	29 "	25 "	2 "
30 "	10 "	4 Iulie	30 "	26 "
4 August	15 "	9 "	4 Dec.	1 Dec.
10 "	21 "	15 "	10 "	7 "
14 "	25 "	19 "	14 "	11 "
24 "	4 Iunie	29 "	24 "	21 "
29 "	9 "	3 August	29 "	26 "
3 Sept.	14 "	8 "	3 Febr.	31 "
8 "	19 "	13 "	8 "	5 Ianuarie
11 "	24 "	18 "	13 "	10 "
23 "	4 Iulie	28 "	23 "	20 "
28 "	9 "	2 Sept.	28 "	25 "
3 Oct.	14 "	7 "	5 Martie	30 "
9 "	20 "	13 "	11 "	5 Febr.
13 "	24 "	17 "	15 "	9 "
23 "	4 August	27 "	25 "	19 "
28 "	9 "	2 Oct.	30 "	24 "
2 Nov.	14 "	7 "	4 Aprilie	1 Martie
8 "	20 "	13 "	10 "	7 "
12 "	24 "	17 "	14 "	11 "
22 "	3 Sept.	27 "	24 "	2 "
28 "	9 "	2 Nov.	30 "	27 "
2 Dec.	13 "	6 "	4 Maiu	31 "
7 "	18 "	11 "	9 "	5 Aprilie
14 "	25 "	18 "	16 "	12 "
17 "	28 "	21 "	19 "	15 "
23 "	3 Oct.	27 "	25 "	21 "
27 "	7 "	1 Dec.	29 "	25 "
31 "	11 "	5 "	2 Iunie	30 "

SFATURI FOLOSITOARE

Lustru depe stofele de lână

Petele de praf de pe stofele de mătăsă neagră și de pe cașmiruri, se curăță frământându-le cu băgare de seamă cu o cârpă de lână neagră muiată în cafea neagră.

Curățirea scaunelor și coșurilor de răchită

Frecați bine răchita cu săpun uscat și apoi ștergeți-o cu un burete muiat în apă caldă în care ați pus câteva picături de amoniac.

Frânghii de uscat rufe

Spre a împiedica să mucegăiască sau să putrezească frânghiile se moaie într-o bae de 5 litri apă amestecată cu 190 gr. sulfat de cupru; se lasă muiată pe o săptămână; se usucă și se pun din nou într-o bae de 500 gr. săpun alb topit în 5 litri cu apă; se usucă din nou înainte de întrebuințare.

Lumină bună

Puneți în rezervorul lămpii o bucătică de camfor. După ce camforul s'a topit, aprindeți lumina; veți avea o flacără mult mai vie și mai albă.

Guturaiul găinilor

Și găinile au guturai, care se datorește faptului că, cotețul lor nu e aerisit. De aceea e bine să curățim cotețul de murdărie, spălând lemnăria și pereții cu apă caldă în care am topit permanganat de potasă 2 la sută (așa se cere dela farmacie).

Cum se ține untul

Untul se ține mai bine în vase de sticlă colorată în galben sau albastru. Aceste culori fac ca untul să nu-și piardă una din cele mai însemnate puteri, care se numește vitamina (adică puterea de a hrăni creșterea omului și întărirea trupului lui).

Leac în contra nesomnului (insomniei)

Când nu poți dormi nopți de rândul trebuie cerut sfatul doctorului, fiindcă pricina poate fi vre-o boală, ce începe să se cuibărească în trupul tău. Până una alta însă fiecare poate încerca mijloacele ce stau la îndemână. Astfel o bae caldă seara înainte de a mânca. După aceea mănânci ceva ușor. Când te culci bea un pahar-două de ceai făcut din flori de teiu. Pune să te frece pe trup cu rachiu. Leacuri de adormit să nu iei decât atunci când te sfătuiește doctorul.

Hrana găinilor

Găinile au nevoie în hrana lor de pucioasă, mai ales în vremea când își schimbă penele (când năpăresc). În această vreme e bine să dai găinilor hrană care să aibă și puțină pucioasă, așa zisa floare de pucioasă. Ceapa încă, cuprinde pucioasă. De aceea e bine și sănătos pentru găini să li se pună în hrană și ceapă tăiată de tot mărunțel. Se poate da, schimbând într'o zi, floare de pucioasă, iar a doua zi ceapă. În felul acesta găinile se fac frumoase, sănătoase, penele se fac strălucitoare și bogate în puf.

Păstrarea fânului

Fânul dacă nu este bine ținut, își pierde mult din puterea lui de hrană. De aceea, țineți fânul și orice hrană a vitelor, în loc uscat. Un fân bun, trebuie să fie bine uscat și bine așezat în pod, ori în căpițe.

Cojile de ouă

Toate în lume, au întrebuintarea lor. Cine se uită însă la o coajă de ou? E asvârlită la gunoi. Și totuși coaja de ou pisată mărunț și dată în mâncarea vitelor ori a porcilor, le întărește oasele. Mai ales dată ca mâncare păsărilor, amestecată în făină, face să ouă găinele mai des.

Ceapa

Se întrebuintează în contra căderii părului astfel: se taie o ceapă în două felii și cu aceste felii fricționezi pielea capului unde părul este mai rar.

Zeama de ceapă

amestecată cu oțet de vin bun, trasă pe nas, oprește curgera sângelui din nas.

Când te-a înțepat vre-o albină

sau altă insectă, stoarce pe locul umflat o ceapă.

SFATURI PENTRU MAME

- Copilul nu se naște întotdeauna sănătos — el are nevoie de îngrijiri deosebite.
- Copilașul vostru are nevoie de aer și de lumină. Să nu-l țineți niciodată într'o odaie sau în cărucior cu perdelele lăsate în jos.
- Țineți copilul la aer curat. Nu-l țineți unde se bea sau fumează; nici în odăi în care gătiți sau spălați rufe să nu-l țineți.
- Feriți-l de curenți de aer.
- E preferabil să acoperiți copilul bine, să-l puneți în pătușor sticle

umplute cu apă caldă. Mai bine nu faceți de loc foc în casă, decât să-l țineți într-o odaie încălzită prea rar sau cu o sobă stricăță.

— Nu țineți copilul în cameră, când măturați; dacă nu aveți decât o singură odaie, acoperiți-i atunci fața, nasul, ochii și gura cu un tulpă curat și subțire.

Cum hrănim un copil de un an, înțărcat

Dimineața îi dăm o coajă de pâine din ajun sau o bucată de franzelă prăjită încet, care se unge cu puțin unt sau cu untură de pasăre, apoi lapte simplu sau preparat cu puțin cacao. La prânz îi dăm o supă de făinoase cu pâine, alteori de pasăre sau de vacă în care se fierbe gris, orez, tapiocă, arpacaș și rareori o bucată de carne de pasăre. Când supa e mai subțire, se dă puțin sos de mâncare neardeiat, nepiperat sau acru, ca al doilea fel. În acesta se pune pâine, mazăre sau orez, sau macaroane, paste preparate în casă. Ca al 3-lea, îi mai dăm un compot sau fructe crude, ca: portocale, mere, etc., însă fără sâmburi. La ora 4 masa e la fel ca dimineața, seara la 7 un ou fierț moale sau o supă, uneori numai un pahar de lapte având grije de a nu culca copilul, numaidecât după masă, ci o jumătate sau o oră mai târziu.

Nu este sănătos să se dea copilului o bucată de pâine pe care el o suge și înghite bucăți nemistuite.

* * *

Părinții nu trebuie să țină copii în întunec. Întunecul îi sperie și poate avea consecințe asupra sistemului nervos.

Când certăm un copil, nu este practic să-l amenințăm: că vine lupu, moșul, vrăjitoarea. În ziua când își va da seama și nu va mai crede în amenințările noastre, își va râde de noi.

Un copil nu trebuie pedepsit la sechestrare, sau condamnat la nemiscare. Aceasta este un supliciu pentru vârsta lui.

Când copilul greșește să nu-l amenințăm cu cuvintele: dacă nu asculti nu vei merge în cutare sau cutare loc, iar în urmă să-l luăm, cu toate că a fost neascultător. Să nu spunem niciodată unui copil, dacă nu ești cuminte, te voi duce la școală. Nu e practic. Oricum ar fi copilul, el trebuie să meargă la școală. El nu trebuie să privească școala ca o pedeapsă, aceasta îl va face s'o urască și rezultatele vor fi proaste.

Strigătele copiilor

„Nu trebuie să se facă copilului nici o durere“, dar, chiar dacă nu-i facem copilul, când e mic, strigă, iar mamele necăjite nu cunosc cauza.

Aproape totdeauna strigătele copilului, au un anumit înțeles: Când copilul suferă de colici, strigătul lui e impresionant și trebuie să intervenim imediat. Un strigăt ascuțit, pătrunzător, care devine un strigăt lung, este un indiciu că pe copil îl doare creierul.

Când copilului încep să-i apară dinții, strigătul lui e dureros, când plângător, când insufletit, întovărășit de agitațiuni, revoltă.

Strigătul de supărare e zgomotos; el este însoțit de tentative de revoltă, de zgomot și rareori de lacrimi.

În general, când copilul strigă înseamnă că el nu se simte bine. De multe ori strigătul este dovada suferinței copilului și neglijenței mamei.

Unii copii sunt predispuși, prin ereditate a striga, a se frământa, a se tăvăli pe jos, fără, însă, a înceta de a se bucura de o perfectă sănătate.

Să încălțăm copii cu grije

Mamele trebuie să aibe grije de încălțăminte copiilor lor. Între 4 și 12 ani e vârsta când copilul se dezvoltă și se formează. Odată cu trupul copilului, se formează și picioarele, așa că numai în această epocă se poate îndrepta unele infirmități ușoare sau a le împiedica să se ivească. Un copil are nevoie să poarte o încălțăminte bună și mlădioasă. E greșit când se crede că un copil trebuie să poarte o încălțăminte solidă, grea și mai mare decât piciorul lui. O încălțăminte grea, îi va îngreuna și deforma mersul, iar un număr mai mare decât poartă în realitate îi va dilata piciorul. Deasemenea încălțăminte strâmtă îi va face răni. Așa dar e bine și sănătos ca, copilul să poarte o încălțăminte mlădioasă, care să se adapteze piciorului lui, să nu-l jeneze, să nu facă eforturi când merge.

Dacă are tendințe să întoarcă piciorul trebuie să poarte pantofi cu baretă și e de recomandat, atât pentru fete cât și pentru băieți, ghete cu șireturi. Pentru un picior sensibil nu e bine să poarte încălțăminte din piele de lac, aceasta arde piciorul, se va prefera piele de box sau de vițel.

Jucării primejdioase

E foarte natural ca toți cei cari se duc la un copil sau au un copil să-i dea o jucărie. Jucăriile colorate din lemn, carton sau chiar din celuloid par nevătmătoare.

Din nenorocire, copilul întotdeauna duce jucăria la gură și atunci unele culori ale jucăriilor îi vatămă sănătatea.

De multe ori copilul e apucat de vărsături, călduri, diaree. Aceste intoxicațiuni îl țin și câte 15 zile și, cu mare greutate, medicul îl poate reînșănătoși. Accidentul e datorit intoxicațiunii cu culorile jucăriilor vopsite.

Deaceia sfătuim părinții să dea copiilor lor jucării de os sau din ivoriu (fildeş). Aceste jucării le alină și durerea când le cresc dinții, deoarece ei strâng jucăria între gingii și nu îi intoxică.

În caz de otrăvire prin sugerea culorilor, imediat se va da copilului apă caldă de băut, prin felul acesta făcându-l să verse. Mai bine, însă, să chemăm doctorul.



Mirazuri din lumea mare

Regi pe tron și în exil

Regi cari mai domnesc:

În Belgia, Leopold III. Se află în castelul Lacken, într-o țară ocupată de Germani.

În Bulgaria, Boris I.

În Danemarca, Cristian X, a cărui regat e ocupat de Germania și care a rămas la Copenhaga.

În Marea Britanie, George VI.

În Grecia, George II.

În Italia, Victor Emanuel III.

În România, Mihai I.

În Suedia, Gustav V.

În Jugoslavia, Petru II (în vârstă de 17 ani).

Regi și regine exilate:

Regele Haakon al Norvegiei, care și-a părăsit regatul în momentul ocupării germane, a găsit refugiu în Anglia. Prințul moștenitor Claf și soția sa, prințesa Martha în Statele Unite.

Regina Wilhelmina a Olandei, deasemenea refugiată în Anglia, locuind într'un castel din împrejurimile Londrei. Prințesa Iuliana și copiii săi, sunt în Statele-Unite, ca oaspeți ai d-nei Delano-Roosevelt, mama președintelui.

Regele Alfons al XIII-lea al Spaniei detronat din 1931, locuiește în Italia.

Marea Ducesă de Luxemburg care și-a părăsit țara, la intrarea trupelor Reichului, se află deasemenea în America, cu copii săi.

Regina Amelia a Portugaliei, văduva regelui Carol I, asasinat în 1908, își petrece timpul când în Franța, când în Spania.

Wilhelm II fost împărat al Germaniei, refugiat la Doorn, în Olanda, a stat aici, până la invadarea țării. Apoi a fost autorizat să stea la Potsdam.

Zita care a fost împărăteasa Austriei și regina Ungariei, este cu familia în Statele Unite.

Regina Natalia a Serbiei, văduva regelui Mihail Obrenovici, asasinat în 1903, trăiește retrasă într-o mănăstire din Menton.

Tarul Ferdinand al Bulgariei tatăl regelui Boris, detronat încă din 1918, trăiește în castelul Cobourg în Germania.

Regele Zogu al Albaniei și regina *Geraldina* sunt în Anglia.

Insfârșit:

Regele Carol II al României după recenta sa abdicare, urmează a se stabili în Portugalia.

Ingropat de viu în ciment

Iată una din cele mai grozave întâmplări, survenite într-o închisoare din Statesville (America).

Un pușcăriaș anume John se decise să evadeze. Pentru a-și pune planul în aplicare, se furișă până lângă zidul închisoarei, la care se făceau reparațiuni cu ciment. Pândind o pauză, când zidarii erau la masă, chemă pe unul din prietenii lui, alt pușcăriaș numit Spogotti, și îi ceru să verse peste el ciment lichid. Spogotti ascultă.

— Până la noapte nu se întărește prea tare cimentul. Eu sunt puternic și cu o singură săltătură din umeri voi arunca cimentul de pe mine.

Spogotti plecă, după ce se încredință, că nu se mai vede nimic din corpul lui John.

Dar a doua zi dimineață, lucrătorii uimiți de ciudatul mormânt de lângă zid, spărgând groaznica armură, găsiră un cadavru omenesc.

Inspăimântați, raportară direcției închisoarei.

Aceasta recunosc pe pușcăriașul, care lipsise în seara precedentă de la apel și pentru urmărirea căruia se pusese în mișcare un formidabil aparat polițienesc...

DIN TOATE ȘI DE TOATE

— Trigonometria este știința care determină laturile sau unghiurile necunoscute ale unui triunghi, slujindu-se de cele cunoscute. Ea se aplică pentru pământ, ca și pentru bolta cerească.

— Debiérne a descoperit în pechblendă substanța numită actinium.

— Primele experiențe de electro-cultură le-a făcut profesorul Lemstrom în Suedia (1885).

— Carbonul se vaporizează la 3500 grade; tot aceasta e și temperatura arcului voltaic.

— Cossutius, architect roman, trăia pe la 196 înainte de Iisus Cristos. A terminat templul lui Jupiter Olimpia-nul, la Atena, început sub Pisistrate.

— Saunderson, profesor de matematică și optică la universitatea din Cambridge, era orb.

— La 970 grade se topește argintul.

— Carrara, de unde se scoate faimoasa marmură cu același nume, se află într'o vale a Alpilor, aproape de orașul italian Spezia.

— Asigurările pe viață în Statele-Unite trec de peste 20 miliarde lei.

— Razele soarelui apasă asupra pământului ca și cum ar avea o greutate de 74.000 tone.

— 1775 Volta a inventat electroforul.

— Hughes a descoperit microfonul în 1878.

— Parafina se topește la 46 grade.

— La 61 grade topește ceara albinelor.

— La 39 grade sub zero îngheață mercurul.

— La 257 grade sub zero îngheață hidrogenul, iar la 252 grade se lichefiază.

— În 1897, baroneasa Maurice de Hirsch a dat 2 milioane Lei Institutului Pasteur.

— La 316 grade se topește plumbul.

— Numărul abonaților la telefon în București trece de 53.000.

— Ghețarii din Alpi ocupă o suprafață de aproape 4000 km. pătrați.

— Turcoaza, cea mai modestă dintre pietrele prețioase, e un fosfat de aluminiu conținând aramă și fier. Culoarea ei e albastră.

— La 109 grade se topește pucioasa.

— Iohan Jakob Berzelius a descoperit seleniul.

— Iridium se topește la 2225 grade, osmium la 2500 grade.

Câte materii prime sunt în corpul omenesc

Un medic englez, Dr. F. E. Lewson, a evaluat într'un chip foarte ingenios materiile prime cari intră în compoziția unui corp omenesc.

Apă: 45 litri; corpuri grase: o cantitate din care s'ar putea face șapte bucăți de săpun; cărbune: o cantitate din care s'ar putea face 9000 de mine de creion, fosfor: o cantitate suficientă pentru 2200 de chibrituri; fier: o cantitate din care s'ar putea face un cui de mărime obișnuită; var: o cantitate cu care s'ar vărui un mic tavan; pucioasă: o cantitate suficientă pentru a scăpa pe un câine de purici; magneziu: cât se poate lua între degete. În total, aceste materiale valorează 250 până la 300 de lei, în raport cu individul.

Soarele

Raza de soare este de 695.000 km. lungime.

Suprafața soarelui este de 11.900 ori mai mare decât a pământului și volumul de 1.297.000 ori mai mare.

Intensitatea greutateii este de 28 de ori mai mare decât de pământ. Durata rotației este de 25 zile și 4 zecimi; distanța mijlocie de pământ este de 149 milioane 501.000 km.

Câtă vreme trăiesc animalele

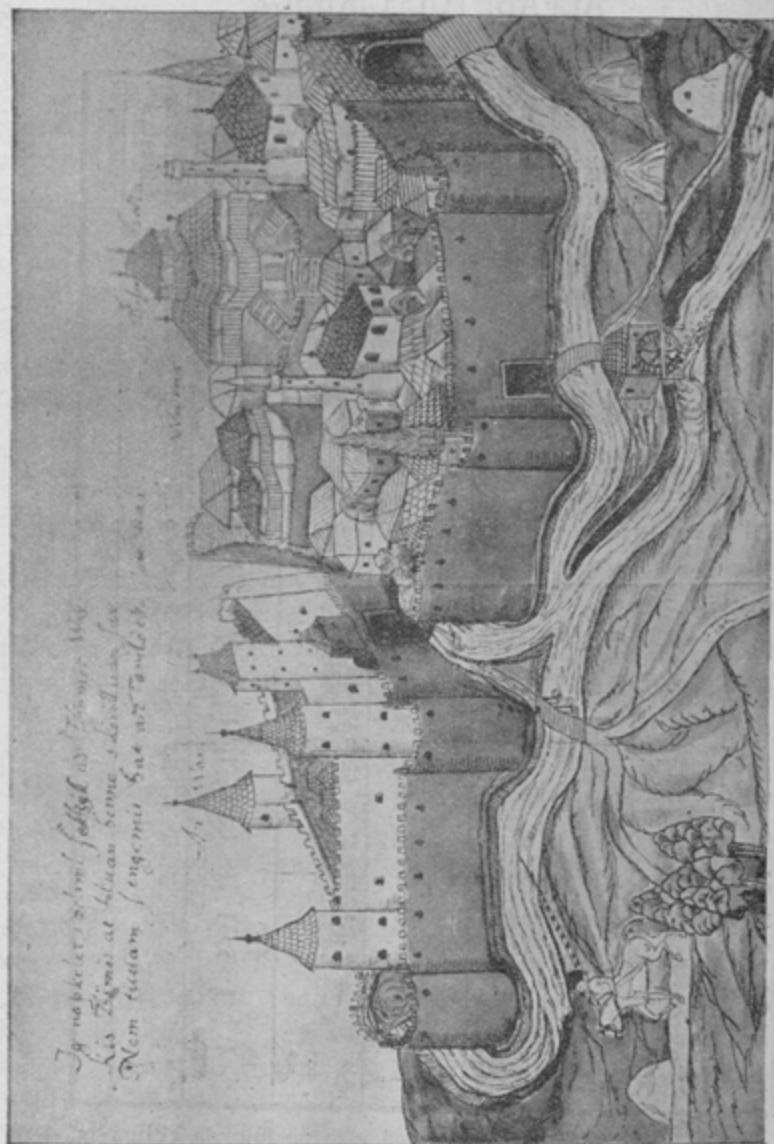
Invățații au făcut și această socoteală, urmărind zilele și anii dobitoacelor. Iată aci vârsta la câteva:

Musca trăiește 2 săptămâni, *finșarul* și *cărăbușul* 6 săptămâni, *fluturile* și *puricele* 2 luni, *furnica* și *greerul* 1 an, *iepurele* 8—10 ani, *oaia* 8—10 ani, *vulpea* 10 ani, *privighetoarea* 12 ani, *lupul* 12—15 ani, *pisica* 15 ani, *broasca* 15 ani, *canarul* 15—20 ani, *boul* 25 ani, *calul* 25—30 ani, *cerbul* 35—40 ani, *barza* 35—40 ani, *bâtlanul* 50 ani, *leut* și *ursul* 50 ani, *corbul* 80 ani, *știuca* 100 ani, *vulturul* 100 ani, *papagalul* 100 ani, *broasca fetoasă* 100 ani, *elefantul* 180 ani și *crocodilul* 250 ani.

ALFABETUL CIRILIC

Forma literelor	Numele lor pronunțate de Români	Înțelesul numerelor din slavonește	Valoarea fonetică	Valoarea numerică	Forma literelor	Numele lor pronunțate de Români	Înțelesul numerelor din slavonește	Valoarea fonetică	Valoarea numerică
а	az	eu	a	1	Ф	fertă	—	f	500
б	buchie	literă	b	—	Х	her	hiară	h	600
в	vede	știu	v	2	Ψ	psi	—	ps	700
г	glagoli	cuvinte	g, gh	3	Ѧ	ot	din	o	800
д	dobro	bun	d	4	Ѣ	ți	ți	ț	900
е	iest	este	e	5	ІІІ	șa	—	ș	—
ж	juvete	trăuți	j	—	ІІІ	ștea	—	șt	—
з	dzialo	foarte	dz	6	Ч	cerfu	vierme	ce, ci	90
з	zemle	țară	z	7	Ѣ	ior	—	ă	—
и	iје	care	i	8	Ѣ	ier	—	u, ă, â	—
і	i	—	i	10	ІІ	ieri	—	â	—
к	cacu	cum	c, ch	20	Ѣ	iati	—	ea	—
л	liude	oameni	l	30	Ѣ	ius	—	i, â	—
м	mislete	gândiți	m	40	Ю	iu	—	iu	—
н	naș	al nostru	n	50	ІІ	iaco	—	ia	—
о	on	acea	o	70	Ѣ	ia	—	ia	—
п	pocoi	liniște	p	80	Ѣ	thita	—	th	9
р	rătă	spune!	r	100	Ѣ	csi	—	cs	60
с	slovo	cuvânt	s	200	ІІ	gea	—	ge, gi	—
т, м	tverdu	tare	t	300	Ѣ	in	—	i, în	—
Ѧ	ucu	învățat	u	400	Ѣ	ipsilon	—	i	—
Ѣ	u	—	Ѣ						

(Redăm acest alfabet pentru că este de folos la citirea vechilor noastre cărți bisericești.)



Vechea Cetate a Timișorii,

Târgurile din Bănat și Ardeal

JUDEȚUL TIMIȘ-TORONTAL

- Banloc, 4 Apr. 1 Nov.
 Beba-Veche, 6 Martie, 5 Iunie, 4 Septemvrie.
 Belinț, 28 Aprilie, 11 August.
 Beșenova Veche, 14 Mai, 13 August, 15 Octomvrie.
 Biled, 20 Martie, 12 Iunie, 2 Octomvrie.
 Brestovăț, 1 Aprilie, 14 Octomvrie.
 Butin, 24 Aprilie, 24 Iulie, 15 Octomvrie, 20 Decemvrie.
 Buziaș, Ultima Vineri din August, a 3-a Vineri din Ianuarie, Aprilie, Iulie, 1-a Vineri din Octomvrie.
 Cărpiniș, 13 Aprilie, 12 Iunie, 18 Septemvrie.
 Cenadul-Mare, 19 Iunie, 13 August, 9 Octomvrie, 4 Decemvrie.
 Cenei, 24 Mai, 24 August, 25 Octomvrie.
 Ciacova, 7 Aprilie, 30 Iunie, 25 August, 13 Octomvrie, 10 Noemvrie.
 Chevereșul-Mare, 10 Martie, 9 Iunie, 4 August, 3 Noemvrie.
 Chizătău, 11 Ianuarie, 28 Aprilie, 18 Iunie, 15 Octomvrie.
 Comloșul-Mare, 28 Februarie, 12 Iunie, 28 August, 13 Noemvrie.
 Clopodia, 7 Ianuarie, 7 Aprilie, 4 August, 6 Octomvrie.
 Denta, 20 Mai, 2 Noemvrie.
 Deta, prima Sâmbătă din Februarie, 19 Martie, 11 Iunie, 10 Septemvrie, 26 Noemvrie.
 Fibiș, 8 Februarie, 9 Mai, 7 Noemvrie.
 Gătaia, 23 Ianuarie, 23 Iulie, 23 Octomvrie, prima zi de luni după 23 Aprilie.
 Ghertenș, 10 Ianuarie, 10 Aprilie, 10 Iulie, 10 Octomvrie.
 Giulvăz, 12 Maiu, 12 August, 7 Octomvrie.
 Ghizela, 21 Martie, 21 Septemvrie.
 Igrăș, 4. Septemvrie
 Ioanisfeld, 15 Aprilie, 15 Octomvrie.
 Iamul-Mare, 17 Aprilie, 4 Septemvrie, 17 Februarie, 10 Noemvrie.
 Jebel, 21 și 22 Aprilie, 1 Iunie, 1 Septemvrie, 20 și 21 Octomvrie.
 Jimbolia, 26 și 27 Martie, 25 și 26 Iunie, 3 și 4 Sept., 5-6 Nov.
 Lenauheim, 6 Martie, 24 Aprilie, 9 Octomvrie.
 Liebling, 10 Maiu, 7 Septemvrie.
 Lipova, 22 Aprilie, 20 Iulie, 8 Septemvrie, 8 Noemvrie.
 Lovrin, 12 Martie, 25 Iunie, 10 Septemvrie, 29 Octomvrie.
 Moravița, 3 Aprilie, 4 Octomvrie.
 Mertișoara, 20 Aprilie, 10 August.
 Moritfeld, 20 Martie, 8 Mai, 21 August, 6 Noemvrie.
 Nichișoara, 22 Maiu, 6 August.

Ohaba-Forgeci, 20 Ianuarie, 26 Maiu, 14 Iulie, 27 Octomvrie.
Orțișoara, 8 Septemvrie.

Peciul-Nou, 3 Aprile, 7 August, 23 Octomvrie.

Periam, 24 Aprilie, 15 Iunie, 24 Septemvrie, 14 Noemvrie.

Pesac, 1 Aprilie, 24 Iunie, 14 Octomvrie.

Recaș, 20 Februarie, 3 Iunie, 31 August, 29 Octomvrie.

Sacoșul-Mare, 19 Martie, 28 Iunie, 28 Septemvrie.

Sacoșul-Turcesc, 17 Maiu, 17 Noemvrie.

Sânicolaul-Mare, Sâmbătă înainte de 5 Aprilie, 1 Iulie, 18 Octomvrie, 18 Decemvrie.

Saravale, 26 Martie, 27 August.

Satchinez, 15 Maiu, 15 August, 15 Noemvrie.

Săcusigiu, 25 Ianuarie, 27 Iulie, 23 Octomvrie.

Semlac, 19 Martie, 18 Iunie, 22 Octomvrie.

Sânpetrul-German, 16 August.

Timișoara, Joia și Vinerea înainte de 20 Martie, 2 Iunie, 16 August-30 Septemvrie, 19 Decemvrie. Dacă aceste zile cad pe ziua de Joi, târgul începe în aceeași zi și ține 2 zile. Dacă în ziua de târg e sărbătoare națională, târgul se va ține Vinerea.

Topolovățul-Mare, 28 Aprilie, 16 Iunie, 11 August, 22 Decemvrie.

Tormac, 22 Aprilie, 17—19 Iunie. 16—18 Septemvrie, 25—27 Noemvrie.

Uivar, 10 Aprilie, 22 August. 10 Octomvrie.

Variaș, 3 Aprilie, 4 Septemvrie, 30 Octomvrie.

Vinga, 21 Maiu, 20 August, 20 Octomvrie, 2 Decemvrie.

JUDEȚUL SEVERIN

Bata, 2 Februarie, 1 Maiu, 6 August, 21 Noemvrie.

Balinț, Joia primă din lunile Aprilie, Iunie, Septemvrie și Decemvrie.

Berzovia, 29 Martie, 31 Maiu, 26 Iulie, 29 Octomvrie.

Bethausen, Sâmbăta ultimă din Aprilie, Iunie și penultima din Decemv.

Birchiș, 15 Ianuarie, prima Duminică după Rusali și 25 Aprilie.

Caransebeș, ultima Vineri și Sâmbăta din Ianuarie și Aprilie, prima Joi din August și Octomvrie.

Căpâlnaș, 1 Ianuarie, 9 Martie, 23 Aprilie, Luni Rusaliilor. Nașterea Sf. Ioan Botezătorul, Sf. Maria mică, Arhang. Mihail și Gavril.

Cornea, Luni după Duminica 5 din postul Paștilor, Luni înaintea Arhanghelul Mihail și Gavril.

Curtea, 21 Maiu, 14 Septemvrie.

Domașnea, Sâmb. înainte de Florii și Luni după Sf. Petru și Pavel.

Făget, cu 4 zile înainte de Botez, cu 4 zile înainte de Sf. Toader, cu 4 zile înainte de Ispas, 4 zile înainte de Sf. Petru, 4 zile înainte de Sf. Maria, 4 zile înainte de Sf. Dumitru și Sf. Nic.

Lugoj, 10 Februarie, 10 Mai, 4 Iulie, 31 Octomvrie, Marti înainte de 25 Martie, înainte de 15 August și Decemvrie.

Mehadia, Ultima Sămbătă înainte de Florii, Botez, de Sf. Petru și de Sf. Paraschiva.

Mehadica, Miercuri înainte de Întâmpinarea Domnului, de Sf. Gheorghe, Sf. Ilie și de Arh. Mihail și Gavril.

Orșova, 1 Mai, 17 Septemvrie.

Sacul, 15 Ianuarie, 15 Aprilie, 15 Iulie, 15 Octomvrie.

Teregoava, Vineri înainte de Botez, Vinerea Patimilor, Vineri înainte de Nașt. Sf. Ion Botezătorul și 26 Octomvrie.

JUDEȚUL CARAȘ

Berzasca, 13—14 Iulie, 26—27 Octomvrie.

Bocșa Română, 8 Martie, 6 Mai.

Bocșa Montană—Vasiova, 23 Martie, 15 Maiu, 3 Iulie, 25 Septemvrie, 20 Noemvrie.

Bozovici, Luni în săptămâna penultimă a Paștelor, Luni înainte de Înălțarea Domnului, Luni în prima săptămâna după 1. Octomvrie, Luni din penultima săptămâna înainte de Crăciun.

Cacoveni, 4 Februarie, 22 Mai, 26 August, prima Miercuri din luna Noemvrie.

Ciuchiciu, 2 Februarie, 21 Mai, 6 August, 26 Octomvrie.

Dalboșeț, 10 Martie, 23 Octomvrie.

Dognecea, 17 Martie, 1 Septemvrie.

Forotic, 27 Aprilie, 7 Septemvrie, 12 Octomvrie.

Jidovin (Berzovia), 26 Martie, 28 Mai, 30 Iulie, 29 Octomvrie.

Moldova-Nouă, 20 Aprilie, 22 Iunie, 2 Noemvrie.

Moldova-Veche, 7 Aprilie, 28 August.

Naidaș, 2 Februarie, 14 Octomvrie.

Oravița Montană, 12 Martie, 16 Iulie, 8 Octomvrie, 3 Decemvrie.

Prigor, 26 Ianuarie, 22 Iunie, 19 Octomvrie.

Reșița, Vineri înainte de Florii, înainte de Sf. Ilie, înainte de ziua Crucii și ultima Vineri din Octomvrie.

Sasca-Montană, 7—8 Maiu, 23—24 Iunie, 21—22 Septemvrie, 3 Noemvrie.

Tirol, 3 Martie, 1 Septemvrie.

Valea Mare, Joia-Mare, Sf. Paraschiva.

Vrani, 24 Iunie, 26 Octomvrie.

Vermeș, 8 Maiu, 9 Octomvrie.

JUDEȚUL ARAD

Almaș, Marți înaintea sărbătorii Sft. Paști, Marți înainte de Apostol Petru și Pavel, Marți înainte de Sf. Dumitru, Marți înainte de Crăciun.

Aradul-Nou, 1 Martie, 16 Iunie, 18 Octomvrie.

Bârzava, Duminecă înainte de S. S. 40 mucenici, Duminecă înainte de Constantin și Elena, Duminecă înainte de Schimbarea la față, Duminecă înainte de Cuv. Paraschiva, Duminecă înainte de Sf. Crăciun.

Buteni, Luni din săptămâna în care cade sărbătoarea Întâmpinarea Domnului, Luni la o săptămâna după sărbătoarea Rusaliilor, Luni din săptămâna în care cade sărbătoarea Taierea Capului Sf. Ion Botezătorul, Luni înainte de sărbătoarea Nașterii Domnului.

Cil, Luni după Florii, 11 Iulie, întrucât ziua de 11 Iulie nu cade pe ziua de Luni, se va ține înainte de această dată, 25 Octomvrie (idem), Luni după Sf. Nicolae.

Cermeiu, 25 Martie, 30 Iunie, 11 Noemvrie, 1 Decemvrie.

Chișeneu Criș, 20 și 21 Aprilie, 20 și 21 Iunie, 21 și 23 Septemvrie, 8 și 9 Decemvrie.

Dieci, 20 Martie, 20 Iulie, 20 Octomvrie.

Dezna, Sâmbătă înainte de 19 Martie, 14 Maiu, 14 Septemvrie, 21 Noemvrie.

Ghioroc, prima Duminecă după 15 Martie și 25 Septemvrie (mărfuri și alimente), 15 și 16 Martie, 30 și 31 Septemvrie (vite).

Gurahonț, Luni, înainte de 10 Februarie, Luni înainte de 11 Mai. Luni înainte de 30 August, Luni înainte de 15 Noemvrie.

Hălmagiu, Sâmbătă, după 6 Februarie, Sâmbătă înainte de Florii, Sâmbătă înainte de 29 Iunie, Sâmbătă înainte de 3 Septemvrie, Sâmbătă după 26 Octomvrie.

Ineu, în prima săptămână după Bobotează, în ultima Duminecă din Aprilie. În săptămână Sft. Ilie. În Octombrie după Sft. Dumitru.

Nădlac, Sâmbătă și Dumineca în care cad zilele de 2 Ianuarie, 24 Aprilie și 29 Septemvrie (întrucât datele amintite ar putea să cadă în zile de sărbătoare, atunci târgurile se țin în săptămâna premergătoare) 6 și 7 Iulie.

Pecica, Sâmbătă înainte de 25 Martie și 25 August deasemeni și Duminecă.

Pâncota, Ultima Sâmbătă și Duminecă a lunii Februarie. A doua săptămână după Paștele Ort. Sâmbătă și Duminecă. Prima Sâmbătă și Duminecă a lunii August. A doua Sâmbătă și Duminecă a lunii Octombrie.

Petriș, 20 Ianuarie, Duminecă înainte de Florii. 10 și 11 Iunie, 19 și 20 Iulie, 14 Octomvrie, 20 Decemvrie.

Rovine, Sâmbătă premergătoare zilei de 9 Mai, pt. vite. Duminecă și Luni pt. mărfuri, Sâmbătă premergătoare zilei de 14 Septemvrie pt. vite. Duminecă și Luni pt. mărfuri.

Sft. Ana, Prima Sâmbătă din 1 Martie, August și Octomvrie.

Șimandul de Jos, Sâmbătă și Duminecă înainte de 13 Februarie: 6 și 7 Maiu, 9 și 10 Septemvrie.

Șeitin, Sâmbătă înainte de 15 Aprilie, Sâmbătă după 19 Noemvrie.

- S e m l a c**, In Dumineca cea mai apropiată de 20 Martie, 20 Iunie și 20 Septemvrie.
- Ș i c u l a**, Ultima Luni din Ianuarie, Prima Luni din Aprilie. Ultima Luni înainte de Sft. Arhangel Mihail și Gavril și ultima Luni înainte de SS. Ap. Petru și Pavel.
- Ș i r i a**, Sâmbătă după 15 Ianuarie, Sâmbătă înainte de 15 Martie, Sâmbătă după 1 Iunie. Sâmbătă înainte de 15 August. Sâmbătă după 31 Septemvrie, Sâmbătă înainte de 1 Decemvrie.
- Ș e b i ș**, Miercurea din săptămâna în care cade Sft. Gheorghe. Miercurea din săptămână în care cade Sft. Petru și Pavel. Miercurea din săptămână în care cade Sft. Mihail și Gavril. Miercurea în săptămână în care cade Sft. Nicolae.
- Ș e p r e u ș**, Inainte cu o săptămână de Dumineca Floriilor Românești. In ziua de Sft. Petru și Pavel (dacă cade într-o Duminecă se va ține Vineri). In ziua de Sft. Dumitru (idem).
- S o c o d o r**, Sâmbătă ce urmează după 15 Ianuarie. Sâmbătă ce urmează după 1 Aprilie. Sâmbătă ce urmează după 15 Iulie, Sâmbătă ce urmează după 6 Noemvrie.
- Ș i l i n d i a**, Duminecă după 15 Maiu, Dumineca după 2 Octomvrie, Dumineca după 13 Decemvrie.
- S ä v ä r s i n**, 14 Februarie, 13 Maiu, 18 August, 3 Decemvrie, 1 Aprilie, 15 Iunie, 1 Octomvrie.
- T ä r n o v a**, Joi după 1 Aprilie, Joi după 1 Iunie, Joi după 30 Septemvrie, Joi după 30 Decemvrie.
- T ä u ŝ i** în fiecare a 3-a Luni din Aprilie și înainte de Luni din Septemvrie.
- V ä n ä t o r i**, în Miercurea din săptămână în care se cuprinde ziua de 7 Aprilie, Miercurea din săptămână care se cuprinde 24 Iunie, Miercurea în care urmează prima Duminecă din Octomvrie. A doua Miercure din Decemvrie.
- V ä r ä d i a** de Mureș, 2 Ianuarie. Prima Joi după Sft. Paști, A doua Joi după Sft. Rusalii, 14 Septemvrie.
- Z ä r a n d**, Sâmbătă și Dumineca prima din postul Paștilor, Sâmbătă și Dumineca Rusaliilor, Sâmbătă și Dumineca Sft. Mării, Sâmbătă și Duminecă înainte de 17 Decemvrie.
- Z e r i n d**, Joi la începutul lunii Ianuarie, Joi la începutul lunii Septemvrie.

JUDEȚUL HUNEDOARA

- B ä c i a**, 21 Aprilie, 15 Septemvrie.
- B a i a** de Criș, Plasa Avram Iancu, In Miercurea 3-a din Martie, Miercurea 3-a din Iunie, Miercurea 3-a din Septemvrie, Miercurea 3-a din Decemvrie.
- B a l ș a**, 25 Martie, 25 Iunie, în ultima zi de Joi din fiecare Luni târg mixt.
- B ä r s ä u**, în ultima Sâmbătă a fiecare luni.
- B l ä j e n i**, Marța înainte de Sft. Paști, Marța înainte de Sft. Paraschiva.

Brad, Prima Joi din luna Martie, prima Joi din luna Iunie, prima Joi din luna Septemvrie, prima Joi din luna Decemvrie.

Cugir, 2 și 3 Aprilie, 20 și 21 Iulie, 14 și 15 Septemvrie 17 și 18 Decemvrie.

Deva orașul, 11–12 Ianuarie de vite, 14 Ianuarie de marfă, 10–11 Maiu de vite, 13 Maiu de marfă, 31 Iulie și 1 August de vite, 3 August de marfă, 27 și 28 Octomvrie de vite, 30 Octomvrie de marfă, Dobra, (Plasa Dobra), 23 Aprilie, A doua Joi după Rusalii, 8 Septemvrie, 26 Octomvrie.

Dobra, 7 Decemvrie, Marți din săptămâna brânzilor.

Geoagiu (Plasa Geoagiu), 6 și 8 Aprilie 1 și 3 Iulie, 3 și 5 Septemvrie, 18 Decemvrie.

Hațeg orașul, 30–31 Ianuarie, 2 Februarie, Miercuri și Joi înaintea Floriilor, de vite, Sâmbăta Floriilor de marfă, 12–13 August de vite, 15 August de marfă, 5–6 Septemvrie de vite, 8 Septemvrie de marfă.

Hunedoara orașul, a) Târgul „Miezele Păresei”. În a 4-a Săptămână din Postul Paștilor Miercurea și Sâmbătă. b) Târgul „Ispasului” Miercurea și Sâmbătă înainte de Ziua Eroilor c) Târgul „Sânpetrului” la 26 și 29 Iunie, d) Târgul „Tăierii Capului” 26 și 29 August e) Târgul „Vracilor” 11 și 14 Noemvrie.

Ilia (Plasa Ilia), 7 Ianuarie, 25 Martie, a doua zi de Rusalii, 24 Iunie, 15 August, 29 Septemvrie, 22 Noemvrie.

Orăștie orașul, 11 și 14 Martie, 1 și 4 Iunie, 1 și 4 Octomvrie, 3 și 6 Decemvrie.

Petroșani orașul, 13 și 15 Maiu, 13 și 16 Octomvrie.

Pui (Plasa Pui), 1 Maiu, 14 Octomvrie.

Sarmiseghetuza, A doua Duminecă după S. Paști, 14 Octombrie.

Sângeorgiu (Plasa Hațeg), 6 Mai, 14 Octomvrie 18 Decemvrie.

Sântămara de piatră (Plasa Hunedoara), 13 Ianuarie, A patra zi de Paști, 14 Octomvrie.

Sălașul de sus, 21 Aprilie, 27 Septemvrie.

Șibot (Plasa Orăștie), 21 Maiu, 8 Noemvrie.

Simeria (Plasa Deva), 26 și 27 Februarie, de vite, 1 Martie de marfă, 15–16 și 18 Iulie, 11–12 și 14 Oct. 23–24 și 26 Decemvrie.

Vața de Jos, Vinerea înainte de Florii — Vinerea înainte de Sft. Petru și Pavel — Vinerea înainte de Crăciun.

Zam, 16 Ianuarie, — A patra Miercurea din postul Paștilor, 21 Mai, 8 Iulie, 29 August, 14 Septemvrie, 30 Noemvrie.

TÂRGURI MAI ÎNSEMNATE ÎN ARDEAL

Abud, 23 Februarie, 20 Aprilie, 7 Septemvrie, 30 Noemvrie.

Aiud 22–25 Ianuarie, 3–8 Maiu, 16–19 August, 13–16 Octomvrie, 1–4 Mai.

- Alba Iulia**, vite: 4—5 Aprilie, 23—24 Iulie, 27—28 Septemvrie, 14—15 Decemvrie, — marfă: 7 Aprilie, 28 Iulie, 30 Septemvrie, 19 Decemvrie.
- Aleşd** (jud. Bihor), Miercuri după 24 Februarie, 5 Aprilie, 19 Octomvrie, Joi înainte de 21 Iunie, Joi săptămâna cu 21 Septemvrie, Joi săptămâna cu 13 Decemvrie.
- Avrig**, 19 Martie, 1—2 Iunie, 12—13 August, 1—2 Octomvrie.
- Beiuş** (jud. Bihor), In zilele de Joi a doua după 2 Februarie, după 23 Aprilie, după 20 Iulie şi după 26 Octomvrie.
- Beliu** (jud. Bihor), Marţi din săptămâna cu 1 Aprilie, 1 Iunie cu 1 Septemvrie şi a treia din Octomvrie.
- Blaş**, 9—12 Aprilie, 30 Iunie, — 2 Iulie, 3—6 Decemvrie.
- Braşov**, 6 Aprilie, 8 Iunie, 11 Octomvrie.
- Budiul de Câmpie**, 31 Maiu, 2—3 Iunie, 21—22 Septemvrie.
- Câmpeni** (jud. Turda), 13 Februarie, 2 Aprilie, 28 Mai, 9 Iulie, 28 August, 5 Noemvrie.
- Ceica** (jud. Bihor), Miercurile după 6 Ianuarie, din săptămâna Patimilor, săptămâna cu 29 Iunie şi a treia înainte de 26 Octomvrie.
- Copşa Mare**, 21—24 August.
- Copşa Mică**, oi 21 Aprilie, — vite cornute 25 Aprilie, 20 August, — marfă, 28 Aprilie, 13 August.
- Dumbrăveni** (Ibaşfalău), 24—26 Ianuarie, 23—26 Martie, 8—10 Maiu, 2—5 Iulie, 18—20 Septemvrie, 17—20 Noemvrie.
- Făgăraş**, 15 Martie, 20—22 Mai, 7—8 Septemvrie, 4—5 Decemvrie.
- Mediaş**, 24—26 Februarie, 10—12 Aprilie, 28—30 Mai, 9—13 Iulie, 21—24 Septemvrie, 27—29 Noemvrie 5—8 Iulie oi, vite de prăsilă 9 Aprilie.
- Sălişte** (jud. Sibiu), oi şi porci, 4 Aprilie, 11 Iunie, 4 Octomvrie, vite 5 Aprilie, 12 Iunie, 5 Octomvrie.
- Sibiu**, oi 26—28 Aprilie, 7—9 Septemvrie, vite 9—10 Ianuarie, 29—30 Aprilie, 10—11 Septemvrie cai : 11—12 Ianuarie, 2—3 Maiu, 12—13 Septemvrie.
- Simeria** (jud. Hunedoara), 26—27 Februarie, 21—22 Iunie, 1 Septemvrie, 13—24 Octomvrie.
- Sighişoara**, 15—16 Ianuarie, 13—14 Martie, 21—22 Iunie, 15—16 Septemvrie, 1—2 Noemvrie.
- Sinca Veche**, vite cornute 10 Martie, 29 Aprilie, 20 Iulie, 24 Octomvrie, — oi şi porci 11 Martie, 30 Aprilie, 21 Iulie, 25 Octomvrie.
- Talpoş** (jud. Bihor), Sămbetele din săptămânile cu 25 Februarie, 25 Mai, 25 August, 25 Noemvrie.
- Teaca**, 30—31 Ianuarie, 29—30 Aprilie, 25—26 Iunie, 3—4 Noemvrie, — oi 10—11 Aprilie.
- Teiuş**, 17—18 Februarie, 26—27 Aprilie, 24—25 Iunie, 26—27 August, 5—6 Noemvrie, — oi 15 August.

Tinca (jud. Bihor), zilele de Luni, tot la o săptămână după cele 4 târguri din Oradea, după 12 Martie, 21 Iunie, 8 Septembrie 8 Decembrie.

Turda, 18–20 Februarie, 21–23 Aprilie, 11–23 Iunie, 5–7 Septembrie, 28–30 Octombrie, 3–5 Decembrie.

Zlatna, 17–18 Martie, 16–17 Iunie, 30–31 August, 19–20 Noiembrie.

Către cetitori

Vă rugăm să primiți cu toată bunăvoința acest întâi Calendar al reînființatei Episcopii ort. rom. a Timișoriei. El a luat ființă în vremea celor mai grele frământări pentru Neamul nostru și a celei mai nesigure situații ce poate exista pentru o Instituție tânără, răsărită cu greu la marginea hotarului de vest al Țării.

Binevoiți a îndrepta următoarele greșeli strecurate în cuprinsul Calendarului:

La pag. 49, 1o. — Cercul Gătaia, în loc de „un loc vacant“, *Dl. Petru Baba*, primpretor Gătaia.

La pag. 51, a) — Secția administrativă-bisericească, Supleanți, P. C. Preoți *Melentie Șora* și *Cornel Vuia* sunt consilieri onorifici ordinari, trecuți din greșală în grupa supleanților.

La pag. 80. — Protopopiatul Buziaș, între preoții pensionați se numără și *Ioan Ionescu* din Jebel,

— Protopopiatul Lipova, preotul Vasile Dehelean, trecut de curând la cele eterne, va fi numărat în șirul preoților decedați.

Celelalte greșeli mărunte de tipar, vă rugăm să le îndreptați, ori de câte ori obvin, D-v. singuri.

ANUL 1941 CU PACE ȘI BUNĂVOIRE!



PREȚUL LEI 25